

Cuprins

Bine ați venit la Bayreuth și primele informații	5
Bine ați venit în regiunea Bayreuth	5
Bine ați venit - salutări din partea domnului primar	5
Regiunea Bayreuth	5
Harta	5
Orașul Bayreuth	6
Districtul Bayreuth	7
Viața în comun în Germania	8
Legislație importantă în Germania	8
Date, autorități, documente	8
Bine ați venit la Integreat	9
Limba	10
Informații generale	10
Cursuri de limbi străine	10
Cursuri de integrare	10
Promovarea germană națională (DeuFöV)	12
Furnizor de cursuri de limbi străine	12
Cursuri universitare de limbi străine	15
Alte oferte (gratuite)	15
Învățați singur limba germană	16
Învățarea limbii germane în timpul procedurii de azil	17
Interpreți, mediatori lingvistici, traducători	17
Procedura de azil și naturalizare	18
Permis de ședere	18
Cerere de azil	20
Puncte de contact în cadrul procedurii de azil	21
Naturalizare	23
Testul "Viața în Germania" / Testul de naturalizare	24
Ajutor în caz de urgență	24
Poliție, pompieri, ambulanță, centru de otrăvire	25
Serviciul de urgență medicală, serviciul de urgență farmaceutică	25
Telefon de îngrijorare (pentru crize psihologice)	26
Ajutor pentru femei	26
MGF - mutilarea genitală a femeilor	28
Educație și muncă	29
Școală în Bavaria	29
Informații importante despre viața școlară de zi cu zi	32
Informații generale	32
Școala	32
Înscrierea la școală	32
Sprijin pentru	33
Internship, FSJ și BuFDi	34
Educația adulților și educația continuă	35
Informații generale și puncte de contact	35
Sprijin financiar "Aufstiegs-BAföG"	40
Campus Academia pentru Educație Continuă Universitatea din Bayreuth	41
Găsiți un loc de muncă	42
Când pot lucra?	42
Cum îmi găsesc de lucru?	43

Aplicație	44
Impozite	45
Formare profesională	46
Recunoașterea certificatelor	47
Studiu	48
Informații generale despre programul de studii	48
Sistemul universitar german	48
Finanțare și bursă	49
Kiron Învățământ superior	50
Familie, femei, copii și persoane în vârstă	50
Protecția copilului și obligația de supraveghere	50
Îngrijirea copiilor	51
Alocații pentru copii și alocații parentale	52
Oferte pentru tineri	52
Oferte pentru femei	53
Centrul pentru copii și părinți Mama Mia	53
Proiect de promovare a sportului de către femei pentru femei mare proiect	53
Minori refugiați fără părinți	54
Reîntregirea familiei și reîntregirea familiei	54
Sănătate	55
Să fii sănătos în Germania	55
Informații generale	55
Asigurarea de sănătate	57
Vizită la medic	58
Spital	59
Bolnav ca un solicitant de azil	61
Sarcina și nașterea	63
Întreruperea sarcinii	66
Trauma și sănătatea mintală	68
Dizabilitate	69
Contracepția și planificarea familială	70
Sănătatea copiilor	70
Urgență	72
Cine mă poate ajuta? Consiliere privind sănătatea și boala	73
MiMi - Cu migranți pentru migranți (MiMi-Bayern)	74
Viața de zi cu zi	76
Card de plată	76
Mobilitate	77
Autobuz, bicicletă, tren	77
Mașină și permis de conducere	80
Bilet Germania	81
Cumpărături	82
Finanțe	83
Sprijin financiar Nevoi de bază	84
Cont curent	84
Consiliere privind datoriile	85
Asigurări	85
Telefon și internet	86
Contracte	87
Religie	87
Informații generale	87

Biserica oferă	88
Viața musulmană Bayreuth	89
Angajament voluntar	89
Birouri importante	90
Agenție de ocupare a forței de muncă	90
Biroul de imigrare	90
Centrul pentru locuri de muncă	91
Birou de asistență socială	92
Biroul de înregistrare	92
Informații utile	93
Timp liber, cultură și sport	94
Oferte de întâlnire	94
Biblioteci	95
Muzee	96
Proiectul "Cetățeni de aici și de acolo"	96
Sport	97
Integrare prin sport	97
BIG - Proiect de promovare a sportului de către femei pentru femei	97
Mini golf	98
Bowling	98
Cluburi	99
Cluburile de tineret (Jugendtreff)	99
Piscine	101
Parcuri și locuri de joacă	104
Vara (verile) trece (trec)	104
Persoane de contact și puncte de contact	105
Ghid procedural pentru consilierea tinerilor cu (potențiale) dizabilități	105
Servicii sociale	106
Biroul de imigrare	106
Reprezentantul persoanelor cu handicap	107
Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF)	107
B.U.D. - Consiliere. Sprijin. Documentare pentru victimele violenței extremiste de dreapta	108
Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă	109
Cercul colorat	109
Biroul de înregistrare a rezidenților	110
Centrul de consiliere pentru integrare echitabilă	110
Consiliere pentru refugiați și integrare Caritas	112
Birou permise de conducere	112
Grupuri de sprijin	113
Camera de meșteșuguri (HWK)	115
Camera de Comerț și Industrie (IHK)	116
Responsabil cu integrarea	116
Consiliul consultativ pentru integrare	117
Ghiduri de integrare	118
Consilier pentru locuri de muncă Bfz	119
Biroul de asistență socială pentru tineret	120
Centrul pentru locuri de muncă	121
Serviciul de migrație a tinerilor	122
Azil bisericesc	123
Koki - Ajutor timpuriu	123
Poliția	124

Consultanță juridică	125
Autoritatea școlară	126
Consiliere privind datoriile	126
Biroul de înregistrare	127
Biroul pentru afaceri sociale, integrare, locuințe și incluziune	127
Universitatea din Bayreuth	128
Serviciu de bun venit Bayreuth	129
Biroul de locuințe	129
Oficiul Central pentru Străini Upper Franconia	130
Consiliere centrală pentru returnare	131
Recunoașterea certificatului	131
Consiliere educațională Fondul de garantare Universitatea GF-H	132
Consiliere privind migrația BRK Bayreuth	133
Burse de formare BAFöG și AFBG (Autoritatea pentru învățământ din Bayreuth)	133
Unul pentru celălalt în Upper Franconia - consiliere anti-discriminare	134
Campus Academia pentru Educație Continuă Universitatea din Bayreuth	135
Ucraina	136
Informații pentru refugiați în Bayreuth	136
Pasul 1: Înregistrarea intrării	136
Etapă 2: Prestații sociale (la biroul de asistență socială/centrul pentru prestații de azil)	138
Cerere de indemnizație de șomaj II pentru refugiații ucraineni	139
Pasul 3: Înregistrare (la biroul de înregistrare)	139
Îmbrăcăminte, veselă, încălțăminte, lenjerie de pat sau mobilă	139
Informații despre agenția de ocupare a forței de muncă	140
Intrarea cu animale de companie din Ucraina	141
Universitatea din Bayreuth oferă consiliere pentru studenții refugiați din Ucraina	141
Vizitați o școală	143
Oferte de cursuri de limbi străine	143
Educație pentru adulți și formare continuă	144
Centre de consiliere	144
Contul bancar	145
Pentru Serviciul de criză din Franconia Superioară	145
Asistență medicală pentru persoanele neînregistrate	145
Informații din partea Guvernului din Franconia Superioară pentru refugiați și susținătorii acestora	146
Informații de la Ministerul Bavarez de Interne, Sport și Integrare	146
Informații pentru ajutoarele din Bayreuth	146
Ajutor în districtul Bayreuth	148
Informații despre războiul din Ucraina	149
Condiții de viață	151
Plat	151
Găsiți un apartament	152
Chirie, ajutor pentru locuință și depozit	154
Mutarea/relocarea	155
Deșeuri separate	156
Taxa de licență de radiodifuziune	157

Bine ați venit la Bayreuth și primele informații

Bine ați venit în regiunea Bayreuth

Bine ați venit - salutări din partea domnului primar

Dragă nou cetățean,
Dragă nou cetățean,

Bine ați venit în regiunea Bayreuth!

Părăsirea țării de origine și mutarea într-o altă țară reprezintă o schimbare importantă. După sosire, apar multe întrebări cotidiene legate de locuință, școală și loc de muncă, contacte sociale și culturale. Orientarea într-o cultură străină este, de asemenea, o provocare majoră.

Cu aplicația Integreat, am dori să vă ajutăm să înțelegeți mai bine și să vă familiarizați cu viața din regiunea Bayreuth. Aceasta ar trebui să vă ajute să vă acomodați rapid aici. Aici veți găsi informații importante, numeroase adrese și puncte de contact.

Deschiderea, toleranța și respectul sunt principii de bază pentru conviețuirea pașnică.

În acest sens, vă urăm bun venit și vă dorim tuturor o viață plăcută împreună.

Al dumneavoastră, Thomas Ebersberger
Primar al orașului Bayreuth

Al dumneavoastră, Florian Wiedemann
Administrator al districtului Bayreuth

Regiunea Bayreuth

Regiunea Bayreuth include [orașul Bayreuth](#) și [districtul Bayreuth](#). Regiunea este situată în nord-estul Bavariei, în Franconia Superioară. Aici locuiesc aproximativ 180 000 de persoane.

Bayreuth are [Universitatea din Bayreuth](#). Orașul este cunoscut pentru Festivalul Richard Wagner și [Opera Margravial](#), care face parte din patrimoniul mondial UNESCO.

Bayreuth este, de asemenea, sediul guvernului din Franconia Superioară. Există multe locuri frumoase, muzee și parcuri unde [familiile](#) și copiii se pot distra foarte mult.

Franconia Superioară găzduiește mâncăruri delicioase, cum ar fi cârnații Bayreuth și berea de grâu. Există, de asemenea, multe fabrici de bere.

Bayreuth are un club de fotbal numit Spielvereinigung Bayreuth (SpVgg) și o echipă de baschet numită Medi Bayreuth. Toată lumea sărbătorește împreună la [festivalurile orașului](#), cum ar fi Bürgerfest sau [Weißbierfest](#).

Harta



📍 Faceți clic pentru a mări

Harta prezintă [regiunea Bayreuth](#). [Orașul Bayreuth](#) este indicat în roșu. Toate locurile din [districtul Bayreuth](#) sunt afișate în verde. Sub [hartă](#) puteți găsi mai multe locuri din Bayreuth.

Orașul Bayreuth

Orașul Bayreuth are peste 74.000 de locuitori. Ca sediu al guvernului din Franconia Superioară, Bayreuth este un centru cultural cu multe muzee și parcuri. Faceți clic aici pentru a [accesa site-ul web](#) al orașului Bayreuth.

Există multe persoane în regiune care vă pot ajuta. Puteți găsi [aici](#) o listă a centrelor de asistență .

Multe locuri importante din Bayreuth sunt marcate pe [hartă](#) funcțională.

Următoarele districte aparțin orașului Bayreuth:

1. Orașul Vechi
2. Aichig
3. Adolf-Wächter-Straße
4. Birken / Quellhöfe
5. Centrul orașului
6. Grüner Baum / Festspielhügel
7. Wendelhöfen / Orașul Grădină
8. Hammerstatt / St. Georgen
9. Zona industrială
10. Königsallee / Eichelberg

11. Glocke / Saas
12. Meyernberg
13. Laineck
14. Oberkonnersreuth
15. Oberpreuschwitz
16. Dealul Roșu
17. Saint Johannis
18. Seulbitz
19. Thiergarten
20. Wolfsbach

Districtul Bayreuth

Districtul Bayreuth are aproape 104.000 de locuitori și este format din nouă orașe, trei piețe și 21 de municipalități.

Faceți clic aici pentru a accesa [site-ul web](#) al districtului Bayreuth.

Există multe persoane în regiune care vă pot ajuta. Puteți găsi o listă a centrelor de asistență [aici](#).

Puteți găsi multe locuri importante pe funcția "[Hartă](#)".



Vă rugăm să rețineți: dacă locuiți în unul dintre următoarele locuri, atunci locuiți în district și nu în orașul Bayreuth.

Aici veți găsi toate orașele, piețele și municipalitățile din district. Făcând clic pe numele orașului, veți ajunge la site-ul respectiv.

Orașe

- [Bad Berneck i. Fichtelgebirge](#)
- [Betzenstein](#)
- [Creußen](#)
- [Gefrees](#)
- [Goldkronach](#)
- [Hollfeld](#)
- [Pegnitz](#)
- [Pottenstein](#)
- [Waischenfeld](#)

Piețe

- [Plech](#)
- [Schnabelwaid](#)
- [Weidenberg](#)

Comunități

- [Ahorntal](#)
- [Aufseß](#)
- [Bindlach](#)
- [Bischofsgrün](#)
- [Eckersdorf](#)

- [Emtmannsberg](#)
- [Fichtelberg](#)
- [Gesees](#)
- [Sticlărie](#)
- [Haag](#)
- [Heinersreuth](#)
- [Hummeltal](#)
- [Kirchenpingarten](#)
- [Mehlmeisel](#)
- [Mistelbach](#)
- [Mistelgau](#)
- [Plankenfels](#)
- [Prebitz](#)
- [Seybothenreuth](#)
- [Speichersdorf](#)
- [Warmensteinach](#)

Viața în comun în Germania

Legislație importantă în Germania

Există multe legi în Germania.

Legile sunt importante.

Legile sunt aceleași pentru toată lumea în Germania.

Legile vă asigură siguranța.

În Germania, toată lumea trebuie să respecte legile.

Oricine nu respectă legea va fi pedepsit.

Puteți găsi informații importante aici:

[Informații pentru solicitanții de azil privind legislația germană](#) (de asemenea, în engleză/arabă), de exemplu privind

dreptul civil

dreptul penal

Căsătoria, familia, creșterea copiilor

Statutul egal al bărbaților și femeilor

Bărbații și femeile sunt egali în Germania.

Egal = nimeni nu are mai multe sau mai puține drepturi

Date, autorități, documente

Programări

Aveți multe întâlniri în Germania.

Programări la medic, la biroul de imigrări, ...

O programare este o întâlnire importantă.

Pentru o oră și un loc.

Exemplu: întâlnirea este la ora 12:00.

Toată lumea ajunge exact la ora 12:00. 12:15 este prea târziu.

Dacă o persoană sosește la 12:15, spune "îmi pare rău".

Autorități

Autoritate = birou

Exemplu: Biroul de imigrare, biroul de asistență socială, biroul de asistență pentru tineret...

Important:

Când este deschis biroul? Căutați orele de deschidere.

Orele de deschidere = puteți veni.

Aduceți documentele cu dumneavoastră.

De exemplu: pașaport, dovadă de sosire, certificat de ficțiune, permis de ședere (EAT)...

Documente

Exemplu: scrisori, formulare, contracte...

Documentele sunt importante în Germania.

Veți primi multe documente noi în Germania.

În scrisori, la medic, la autorități...

Deseori trebuie să semnați documente:

La medic: informații, clarificări

La autorități: Formular, declarație

Apartament și telefon mobil: contract

Citiți întotdeauna cu atenție documentele!

Nu înțelegeți un document? **Întrebați!**

Semnați un contract.

Trebuie să respectați contractul.

Aceasta este o lege!

Semnătura dvs. = obligație.

Scrisorile, documentele și contractele sunt importante! Nu le aruncați.

Bine ați venit la Integreat

Acest ghid vă va sprijini în [viata de zi cu zi](#) în orașul și districtul Bayreuth. Veți găsi adrese importante, [contacte](#) și sfaturi care să vă ajute să vă orientați.

Ghidul dvs. de zi cu zi are mai multe capitole. Fiecare capitol tratează un subiect diferit. De exemplu, veți găsi informații despre [medici](#), [școli](#), [cursuri de germană](#) și alte instituții. Există, de asemenea, un capitol cu idei despre ce puteți face în [timpul liber](#). Informațiile și activitățile de petrecere a timpului liber se schimbă. Încercăm să le actualizăm în mod regulat.

Puteți utiliza această aplicație și offline, dacă nu aveți acces la internet. Când sunteți din nou online, aplicația se va actualiza singură.

Sperăm foarte mult că vă putem ușura șederea aici, în [regiunea Bayreuth](#), cu ajutorul acestei aplicații. Așteptăm cu nerăbdare să vă întâmpinăm aici.

**Aveți întrebări? Doriți să spuneți ceva echipei aplicației Bayreuth?
Scrieți un e-mail sau dați-ne un telefon:**

Ibukun Kousse mou | Integrationslotsenbüro

📍 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

@ ibukun.kousse mou@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251740](tel:+49(0)921251740)

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...>

Echipea App Bayreuth vă urează mult succes cu integrarea dumneavoastră în Bayreuth!

Limba

Informații generale

Dacă doriți să locuiți în Germania, trebuie să învățați limba germană. Acest lucru este important dacă [sunteți în căutarea unui loc de muncă](#), trebuie să completați cereri, vă sprijiniți copiii la [școală](#) sau doriți să cunoașteți oameni noi. De asemenea, este important pentru [biroul de imigrare](#) să învățați limba germană.

Există o clasificare generală a nivelurilor lingvistice în Europa. Aceasta este o scară standardizată pentru clasificarea competențelor lingvistice. Ea cuprinde 6 niveluri diferite. Acesta acoperă diferite dimensiuni ale achiziției unei limbi: ascultare, citire, scriere și vorbire.

"A" ca în "începător": A1 și A2 înseamnă că o persoană este începătoare într-o limbă. Persoana are cunoștințe de bază și înțelege/vorbește propoziții simple.

"B" de la "mai bun": B1 și B2 înseamnă că o persoană are cunoștințe avansate de limbă. Dacă doriți să [lucrați](#), trebuie să aveți cel puțin B1. B2 este recomandat pentru [formare](#).

"C" ca în "Campion": C1 și C2 înseamnă că o persoană are competențe lingvistice "business fluent". C2 este aproximativ comparabil cu competențele unui vorbitor nativ.

Toți copiii și tinerii sub 16 ani învață germana la grădiniță, [la școală](#) sau la școala profesională.

Există multe cursuri diferite de germană și de integrare pentru adulți. Acestea sunt explicate în paginile următoare.

Cursuri de limbi străine

Cursuri de integrare

Precondiții (nivel de limbă): Niciunul

Cine poate participa la curs?

- dacă proveniți dintr-o țară din UE sau sunteți repatriat târziu.
- dacă aveți un permis de ședere și ați sosit în Germania înainte de 1 august 2019. Trebuie să fiți înregistrat la [Bundesagentur für Arbeit](#) să fiți înregistrat.
- indiferent de țara dvs. de origine, dacă aveți un permis de ședere tolerată în conformitate cu §60a alin. 2 teza 3 AufenthG.
- indiferent de țara dumneavoastră de origine, dacă aveți un Aufenthaltserlaubnis, adică dacă Asylantrag a fost acceptat (o decizie pozitivă nu este suficientă).

Nivelul lingvistic vizat: B1; este posibilă o repetiție

Cursurile de integrare constau într-un curs de limbă și un curs de orientare ("Living in Germany").

Caracteristici speciale:

Curs de alfabetizare: Acesta este un curs de integrare în cadrul căruia se învață și alfabetul latin. Acest curs are mai multe ore decât un curs de integrare.

Pentru clienții centrelor pentru ocuparea forței de muncă:

Solicitanților de azil recunoscuți li se oferă un [Ausländerbehörde](#) sau [Jobcenter](#) pentru a participa la cursul de integrare.

Prezentați scrisoarea de angajament la centrul pentru ocuparea forței de muncă. Acesta o va transmite apoi coordonatorului cursului de integrare. Veți primi apoi prin poștă o invitație la un test de plasare sau la curs. Testul de plasament stabilește dacă și cât de bine vorbiți deja limba germană. Nu este un test pe care trebuie să îl treceți. Prin urmare, este important să nu trișați.

Dacă aveți un permis de ședere temporară sau un permis de ședere, puteți solicita Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) admiterea voluntară la cursul de integrare. Puteți găsi formularul de cerere [aici](#)

Cererea completată poate fi trimisă la următoarea adresă, împreună cu o copie a permisului de ședere sau a autorizației de ședere și, dacă este cazul, o copie a avizului privind prestațiile pentru solicitanții de azil sau a avizului privind prestațiile pentru locuință:

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați
Streitfeldstr. 39, 81673 München.

Imediat ce ați primit decizia pozitivă din partea Biroului Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF), vă rugăm să luați legătura cu **dl Kurz** pentru a vă putea găsi un furnizor de cursuri de limbă.

Dacă sunteți încă în procedura de azil, vă puteți informa despre cursurile de limbă [aici](#).

Persoana dvs. de contact:

Koordinator für Integrationskurse | Eduard Kurz

 [Spinnereistraße 6/8, 95445 Bayreuth](#)

@jobcenter-Bayreuth-Stadt.Integrationskurse@jobcen...

[+49 \(0\) 921151277125](tel:+49(0)921151277125)

<https://www.jobcenter-bayreuth-stadt.de/>

Promovarea germană națională (DeuFöV)

Aveți deja cunoștințe bune de limba germană și doriți să obțineți calificări lingvistice și tehnice suplimentare? Atunci puteți vizita DeuFöV-Kurse.

Condiția prealabilă este nivelul lingvistic B1. Cu toate acestea, există excepții (a se vedea mai jos).

Cine poate participa la curs?

- Cetățenii germani cu un trecut de migrație, printre alții
- cetățenii UE
- alți imigranți, inclusiv persoane aflate în procedura de azil care au intrat în țară înainte de 1 august 2019, persoane tolerate

Nivelul lingvistic vizat: până la C1

Există 2 module de bază:

B1 → B2; B2 → C1

Există și module speciale:

A1 → A2; A2 → B1

Cine poate participa la modulele speciale?

- Persoanele care au absolvit Integrationskurs doar cu A2 sau sub A2 în ciuda repetării acestuia
- Persoanele care nu au dreptul la un Integrationskurs
- Persoanele care nu au frecventat școala în țara de origine sau care "învață lent"

Există, de asemenea, module speciale care predau limbi specializate pentru diverse profesii.

Furnizor de cursuri de limbi străine

Aici puteți afla dacă vi se permite să participați la un curs de integrare.

De asemenea, puteți afla ce trebuie să faceți pentru a participa la un curs.

Puteți participa la un curs de integrare la :

BDP Peters GmbH Bayreuth

📍 [Spitzwegstr. 63, 95447 Bayreuth](#)

@ silvia.schuessel@bdp-bildung.de

☎ [+49 \(0\) 921726240](tel:+49(0)921726240)

🌐 <https://m.peters-bg.de/Bayreuth-1-411.htm>

Kolping-Bildungszentrum Bayreuth

📍 [Telemannstr. 2, 95444 Bayreuth](#)

@ kbz.bayreuth@kolpingbildung.de

☎ [+49 \(0\) 92115116700](tel:+49(0)92115116700)

🌐 <https://kolpingbildung.de/standorte-bayreuth>

bfz Bayreuth

📍 [Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth](#)

@ info-bt@bfz.de

☎ [+49 \(0\) 921789990](tel:+49(0)921789990)

🌐 <https://www.bfz.de/bayreuth>

SIB Sprachinstitut Bilge

📍 [Markgrafenallee 3, 95448 Bayreuth](#)

@ info@sib-bilge.de

☎ [+49 \(0\) 92133930165](tel:+49(0)92133930165)

🌐 <https://sib-bilge.de/>

DEB Deutsches Erwachsenen Bildungswerk

📍 [Richard-Wagner-Straße 7, 95444 Bayreuth](#)

@ bayreuth@deb-gruppe.org

☎ [+49 \(0\) 92179319600](tel:+49(0)92179319600)

🌐 <https://www.deb.de/standorte/uebersicht/bayreuth/...>

Regionales Bildungszentrum Eckert gGmbH

📍 [Spinnereistraße 7, 95445 Bayreuth](#)

@bayreuth@eckert-schulen.de

[+49 \(0\) 92179319060](tel:+49(0)92179319060)

<https://www.eckert-schulen.de/weiterbildung-bayre...>

Puteți consulta site-urile web ale diferiților furnizori pentru a vedea ce cursuri oferă. De asemenea, puteți suna sau scrie un e-mail pentru a afla mai multe.

Aici puteți găsi informații dacă vi se permite să participați la un curs la nationalen Deutschförderung (DeuFöv) .

De asemenea, puteți afla ce trebuie să faceți pentru a participa la un curs.

Puteți participa la un curs la nationalen Deutschförderung (DeuFöv) de la furnizori:

BDP Peters GmbH Bayreuth

[📍 Spitzwegstr. 63, 95447 Bayreuth](#)

@silvia.schuessel@bdp-bildung.de

[+49 \(0\) 921726240](tel:+49(0)921726240)

<https://m.peters-bg.de/Bayreuth-1-411.htm>

Kolping-Bildungszentrum Bayreuth

[📍 Telemannstr. 2, 95444 Bayreuth](#)

@kbz.bayreuth@kolpingbildung.de

[+49 \(0\) 92115116700](tel:+49(0)92115116700)

<https://kolpingbildung.de/standorte-bayreuth>

bfz Bayreuth

[📍 Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth](#)

@info-bt@bfz.de

[+49 \(0\) 921789990](tel:+49(0)921789990)

<https://www.bfz.de/bayreuth>

Volkshochschule VHS

[📍 Richard-Wagner-Str. 21, 95444 Bayreuth](#)

@volkshochschule@stadt.bayreuth.de

 [+49 \(0\) 92150703840](tel:+49(0)92150703840)

 <https://www.vhs-bayreuth.de/programm/sprachen/kat...>

SIB Sprachinstitut Bilge

 [Markgrafentallee 3, 95448 Bayreuth](#)

 [@info@sib-bilge.de](mailto:info@sib-bilge.de)

 [+49 \(0\) 92133930165](tel:+49(0)92133930165)

 <https://sib-bilge.de/>

Puteți consulta site-urile web ale diferiților furnizori pentru a vedea ce cursuri au în ofertă. De asemenea, îi puteți suna sau le puteți trimite un e-mail pentru a afla mai multe.

Puteți găsi mai multe organizații care oferă cursuri de limbi străine [aici](#).

Cursuri universitare de limbi străine

[Universitatea din Bayreuth](#) oferă cursuri de limbi străine în special pentru persoanele care au fugit și doresc acum să studieze sau studiază deja. Dacă îndepliniți condițiile de studiu, vă puteți înscrie ca student invitat.

Cererea constă în doi pași. În primul rând, trebuie să completați formularul de la acest [link](#). Apoi, trebuie să trimiteți foile matricole, cum ar fi A-levels sau certificatul de absolvire, la următoarea adresă de e-mail: @ integra@uni-bayreuth.de.

Imediat ce ați finalizat ambii pași, cererea dvs. va fi procesată și certificatele vor fi verificate. Verificarea certificatelor poate dura ceva timp. Universitatea vă va informa prin e-mail de îndată ce există un rezultat.



Important: universitatea nu poate elibera certificate lingvistice oficiale. Pentru aceasta, trebuie să susțineți un examen la un [furnizor de cursuri de limbi străine](#).

Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați Centrul de Servicii pentru Refugiați și Migrație. Puteți găsi persoana dumneavoastră de contact [aici](#).

Alte oferte (gratuite)

În plus față de cursurile oficiale de germană, există multe oportunități de a învăța limba germană în regiunea Bayreuth.

Există multe persoane utile care vă vor sprijini în procesul de învățare. În unele locuri există cursuri de germană voluntare sau sunt organizate locuri de întâlnire pentru a vorbi.

Puteți găsi aici o prezentare generală a inițiativelor din districtul și orașul Bayreuth:

Leuchttürme Deutsch - Sprachkurs für alle | Herr Hinterobermeier

 [Wilhelm-Busch-Straße 5, 95447 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 16097774471](tel:+49(0)16097774471)

Cursurile de limbă sunt oferite de marți până vineri între orele 15:00-16:30. Vă rugăm să vă înscrieți în prealabil.

Mama lernt besser Deutsch - Sprachkurs mit Kinderbetreuung

 [Ludwig-Thoma-Straße 16-18, 95447 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 92160800980](tel:+49(0)92160800980)

 Pentru a participa la cursul de limbă, trebuie să vă înscrieți în prealabil.

Prietenii lingvistice

Contact: Colorate în loc de maro

@

sprachfreundschaften@buntstattbraun-bt.de

Învățați singur limba germană

Desigur, există întotdeauna opțiunea de a învăța limba germană fără un curs de limbă. Dacă cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă și aveți un permis de ședere tolerată, din păcate nu puteți urma un curs gratuit de germană. Puteți frecventa o școală de limbi străine. Cu toate acestea, trebuie să plătiți singur pentru curs. Cu toate acestea, puteți învăța germana pe cont propriu sau puteți participa la inițiative care oferă [cursuri gratuite de germană](#).

Iată câteva oferte care vă ajută să învățați limba germană pe cont propriu:

Aplicații

Aplicațiile vă pot ajuta să învățați limba germană și să vă stabiliți în Germania. Am alcătuit o selecție de oferte gratuite pentru dumneavoastră:

[Serlo ABC](#)

[Învățați germana - Orașul cuvintelor](#)

[Noțiuni de bază în limba germană](#)

[Ajungeți](#)

[Phase 6](#) (în special pentru refugiații din Ucraina)

[Lune](#) (aplicație de vocabular pentru muncă și școală)

[Aici](#) puteți găsi mai multe aplicații și sfaturi pentru învățarea limbii germane.

Biblioteci

[Biblioteca orașului Bayreuth](#) are multe cursuri de limbi străine cu CD-uri audio și software de achiziție lingvistică, dicționare și alte materiale pentru învățarea limbii germane. Departamentul [ANKOMMEN](#) a fost lansat în acest an. Aici veți găsi o mulțime de materiale interesante pentru învățarea limbii germane, dar și despre viața în Germania.

 **Important:** Dacă nu returnați suporturile la timp, va trebui să plătiți taxe mari, iar învățarea în bibliotecă și utilizarea WLAN și a PC-urilor cu internet sunt gratuite.

Există, de asemenea, biblioteci în multe locuri din **districtul Bayreuth**. Puteți găsi o prezentare generală [aici](#).

De obicei, trebuie să plătiți o taxă pentru a împrumuta media.

Învățarea limbii germane în timpul procedurii de azil

De asemenea, aveți posibilitatea de a învăța limba germană în timpul procedurii de azil.

Puteți utiliza programele de [studiu individual](#) sau puteți participa la un curs de germană la locul dumneavoastră de reședință, care este condus de voluntari. Cursurile de limbă sunt gratuite. Puteți găsi ofertele la rubrica [Alte oferte \(gratuite\)](#).

[Furnizorii de cursuri de limbă](#) din orașul Bayreuth oferă adesea și cursuri de germană pentru solicitanții de azil:

De exemplu, există cursuri care sunt subvenționate de [BAMF](#). Acestea se numesc [Erstorientierungskurse](#).

Trebuie să sunați personal la furnizorii de cursuri de limbă sau să mergeți acolo. Întrebați dacă în prezent are loc un curs de germană la care au dreptul să participe și persoanele aflate în procedura de azil. De obicei, trebuie să plătiți singur pentru aceste cursuri de germană. Cu toate acestea, uneori există o reducere pentru solicitanții de azil. Prin urmare, vă rugăm să aduceți certificatul dumneavoastră de venit (prestații conform [Asylbewerberleistungsgesetz](#)) la furnizorul cursului de limbă.

Interpreți, mediatori lingvistici, traducători

Găsiți un mediator lingvistic

Dacă mergeți la autorități, cum ar fi Ausländerbehörde sau Sozialamt, veți avea nevoie de un mediator lingvistic. Un traducător este, de asemenea, foarte util pentru vizitele la medic, serile părinților la școală sau grădiniță.

Departamentul pentru Integrare și Incluziune oferă posibilitatea de a beneficia de sprijin din partea interpreților culturali și mediatorilor lingvistici voluntari. Cu toate acestea, trebuie să vă înregistrați cu o săptămână înainte de programare.

Informații suplimentare pot fi găsite [aici](#).



Atenție: Evitați traducătorii care vă oferă serviciile lor pe bani la ușa Ausländerbehörden, de exemplu. Nu aveți nicio dovadă de calificare și nu știți dacă prețul pentru traducere este rezonabil.

Unele autorități și instituții au mediatori lingvistici la fața locului și îi pot folosi în cadrul sesiunilor de consiliere. Atunci când faceți o programare, vă rugăm să întrebați întotdeauna dacă un mediator lingvistic va fi pus la dispoziție gratuit.

Puteți căuta [aici](#) interpreți și traducători pentru audieri în instanță. De obicei, angajarea unor astfel de interpreți este costisitoare.

Traducerea documentelor

Documentele oficiale precum certificatele, certificatele de căsătorie sau de naștere pot fi traduse în Germania numai de traducători autorizați de stat. Aceste traduceri pot fi foarte costisitoare. Cel mai bine este să verificați cu atenție în prealabil dacă aveți într-adevăr nevoie de o traducere autorizată și să comparați prețurile.

Traduceți-vă singur

Vorbiți foarte bine engleza sau germana? Există o mare nevoie de sprijin în toate centrele de cazare. Sprijiniți persoanele care nu vorbesc limba engleză. Deveniți persoana de contact și mediatorul între conașionalii dumneavoastră și personalul de la unitatea de cazare. Vorbiți cu managerul cazării dumneavoastră.

Procedura de azil și naturalizare

Permis de ședere

Cum funcționează procedura de azil?

Procedura de azil în Germania este complicată.

Biroul Federal [pentru Migrație și Refugiați \(BAMF\)](#) decide cu privire la azilul dumneavoastră.

[Videoclipul](#) explică procedura de azil:

(Limbi: germană, engleză, albaneză, arabă, franceză, persană)

Acest [videoclip](#) al Consiliului bavarez pentru refugiați oferă informații suplimentare:

(Limbi: germană, engleză, arabă, persană, franceză, rusă, spaniolă, turcă)

[Broșura](#) explică drepturile și obligațiile dumneavoastră în cadrul procedurii de azil:

(Limbi: germană, engleză, arabă, albaneză, farsi, franceză)

Fiecare persoană din Germania are o carte de identitate. Acest act de identitate ajută la identificarea persoanelor. Ca solicitant de azil, aveți nevoie, de asemenea, de o carte de identitate. Acesta permite autorităților să vă recunoască statutul. Statutul dumneavoastră determină dacă vi se permite să lucrați sau nu ([Când mi se permite să lucrez?](#)).

Există 5 documente diferite:

1. dovada sosirii

Statut: Solicitant de azil

Context: Ați anunțat autoritățile că aveți nevoie de azil. Autoritățile v-au înregistrat în sistem. Cu toate acestea, nu ați depus încă o cerere de azil. Acest card este valabil până când depuneți cererea. Depuneți cererea la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF).

2. permis de ședere

Statut: Solicitant de azil

Context: Ați depus o cerere de azil. Un grup de persoane va decide cu privire la cererea dumneavoastră. Acest lucru durează adesea foarte mult timp. Acest permis este valabil până la luarea deciziei. Biroul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF) decide cu privire la cererea de azil. Cererea dumneavoastră a fost respinsă ca nefondată? Atunci puteți face apel împotriva acesteia. Puteți face acest lucru la instanța administrativă. Puteți rămâne în Germania până când instanța administrativă ia o decizie.

Acest permis spune dacă aveți voie să lucrați. Permisul spune unde puteți locui.

- Doriți să lucrați? Aveți nevoie de un permis pentru acest lucru? Puteți obține acest permis de la [Biroul de înregistrare a străinilor](#). Angajatorul dvs. sau dvs. ca angajat puteți solicita acest lucru.
- Doriți să găsiți un loc de muncă? Mergeți la [agenția](#) pentru [ocuparea forței de muncă](#)
- Aveți nevoie de ajutor financiar? Mergeți la [biroul de asistență socială](#)

3. Certificat fictiv

Statut: Refugiați recunoscuți

Context: Ați depus o cerere la autoritatea pentru străini. Această cerere este destinată prelungirii dreptului de ședere. Autoritatea eliberează apoi adesea un certificat. Acest certificat vă autorizează să rămâneți. Acest lucru este important deoarece cererea dumneavoastră nu a fost încă prelucrată.



4. permis de ședere

Statut: Refugiați recunoscuți

Antecedente: Decizie de azil pozitivă

Permisul de ședere este un titlu de ședere temporară.

- Baza pentru dreptul de ședere permanentă
- Deschide posibilitatea unui drept de ședere permanentă ulterior (permis de stabilire)

- Acces nerestricționat la piața muncii fără permis de muncă
- Responsabilitatea de a găsi un loc de muncă sau beneficii financiare: [Centrul pentru ocuparea forței de muncă](#)



5. toleranță

Statut: Persoană tolerată

Context: Cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă

Cu o ședere tolerată nu veți fi returnat în țara de origine. Șederea tolerată este acordată pentru o anumită perioadă de timp. Uneori, expulzarea este imposibilă din motive juridice, factuale, umanitare sau personale.

- Există o regulă generală. Aceasta permite anumitor grupuri să fie tolerate pentru o perioadă de maximum 3 luni. Nu puteți fi returnat în țara de origine pentru această perioadă.
- În general, este necesar un permis de muncă. Puteți solicita acest lucru la [Biroul de înregistrare a străinilor](#).
- Doriți să găsiți un loc de muncă? Mergeți la [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#)
- Aveți nevoie de ajutor financiar? Mergeți la [biroul de asistență socială](#)



Informații suplimentare privind cererea de azil:

Aplicația ["Ankommen"](#) vă informează și despre azil.

(Limbi: germană, engleză, arabă, franceză, persană)

Cerere de azil

Sunteți înregistrat în Germania și locuiți în locuință comună? Ce se întâmplă în continuare? BAMF a compilat o mulțime de informații [aici](#). Puteți găsi un film care explică procedura [aici](#).

Următorii pași sunt explicați aici:

1. cererea personală de azil

- Depuneți cererea de azil la **Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF)**.
- **Important:** Puteți depune cererea numai personal. Nu puteți trimite această cerere prin poștă.
- Veți primi programarea și biroul BAMF responsabil împreună cu dovada sosirii dumneavoastră. Dacă nu ați primit o programare, adresați-vă responsabilului de cazare.

2. Programarea pentru primul interviu (cerere de azil)

- Dacă întâlnirea pentru interviu nu este la Bayreuth, mergeți la biroul de [asistentă socială](#) cu documentele dumneavoastră cu câteva zile înainte de prima întâlnire (cerere de azil) sau de a doua întâlnire (interviu).
- Dacă aveți primul interviu la BAMF, vă rugăm să nu uitați să aduceți mâncare suficientă cu dvs. Este posibil să existe timp de așteptare mai lungi.
- Trebuie să vă prezentați la [biroul de imigrare](#) după prima programare.

3. interviu personal

- A doua programare pentru interviu este interviul propriu-zis. BAMF va decide cu privire la cererea dumneavoastră de azil. Aceasta vă va trimite apoi o decizie.

a) Decizia este negativă

- Dacă decizia este negativă și doriți să o contestați (adică nu sunteți de acord cu ea), mergeți imediat la centrul de [consiliere pentru refugiați](#). Acestea vor discuta cu dumneavoastră ce puteți face și vă pot îndruma către avocați specializați sau [consiliere juridică](#).
- Dacă decideți să [plecați voluntar](#), puteți primi sprijin financiar pentru noul dvs. început în țara de origine.

b) Decizia este pozitivă, adică sunteți recunoscut. Care sunt următorii pași?

Certificat fictiv sau permis de ședere electronic (eAT): Imediat după pronunțarea deciziei BAMF, este necesar să obțineți un document de identitate sau echivalentul acestuia. Puteți solicita acest lucru la [biroul de imigrări](#).

💡 Nu veți mai primi banii de la [biroul de asistentă socială](#), ci trebuie să depuneți o cerere la agenția [pentru ocuparea forței](#) de muncă.

Cazarea: Puteți găsi sfaturi pentru găsirea unei locuințe [aici](#).

Puncte de contact în cadrul procedurii de azil

Aici veți găsi cele mai importante puncte de contact în procedura de azil.

Biroul de imigrări

Pentru a vi se permite să locuiți în Germania ca cetățean din afara UE, aveți nevoie de un [permis de sedere](#). Pentru a solicita un permis de sedere, trebuie să mergeți la Biroul de înregistrare a străinilor.

Puteți găsi biroul de imigrări relevant [aici](#).

Biroul de asistență socială

La sosire, vi se va da prima programare la biroul de asistență socială. Acolo veți fi întrebat despre situația dumneavoastră financiară (de exemplu, dacă aveți obiecte de valoare, cum ar fi bijuterii sau bani). Veți semna câteva documente și declarații. Vă rugăm să vă prezentați la această întâlnire cu toate documentele și cu toate persoanele menționate pe permisul de sedere. Aveți un interpret? Vă rugăm să-l aduceți cu dumneavoastră.

Veți primi un cec pentru cheltuielile de întreținere. Puteți schimba cecul în numerar (euro) la trezoreria orașului. Vă rugăm să rețineți că suma trebuie să vă ajungă până la următoarea întâlnire cu biroul de asistență socială (aproximativ 1 lună). Nu veți primi niciun ban până la următoarea programare la biroul de asistență socială.

În districtul Bayreuth, veți primi banii pentru cheltuielile de întreținere la primăria din localitatea dumneavoastră de reședință. Aceștia vă vor plăti în numerar sau vă vor da un cec. Puteți apoi schimba acest cec în numerar la o bancă. Din nou, banii trebuie să fie suficienți pentru o lună.

Biroul de asistență socială este, de asemenea, persoana dvs. de contact pentru următoarele probleme:

- vouchere pentru echipamentul inițial al bebelușului și pentru rechizitele școlare ale copilului dumneavoastră
- bani pentru bilete de tren pentru întâlnirile de interviu din afara orașului Bayreuth
- Certificate de boală, autorizații pentru operații și alte măsuri medicale
- [Pachet de educație și participare \(BUT\)](#)

Puteți găsi biroul de asistență socială [aici](#).

Consiliere Caritas pentru refugiați și integrare

Serviciul de consiliere pentru refugiați și integrare îi consiliază pe solicitanții de azil până în momentul recunoașterii sau al re-depărării. Consilierea se concentrează pe preocupările cotidiene ale solicitanților de azil și ale refugiaților.

Puteți găsi consiliere pentru refugiați și subiecte de consiliere [aici](#).

Grupuri de sprijin

În multe locuri, există grupuri care lucrează pentru dvs. fără plată. Voluntarii vă pot ajuta să vă orientați în cartier, să participați la activități recreative și sportive și să învățați limba germană.

Puteți găsi centrele de ajutor [aici](#).

Consiliere centrală pentru întoarcere în Bavaria de Nord (ZRB)

Doriți să vă întoarceți în țara de origine înainte ca BAMF să se fi pronunțat asupra cererii dumneavoastră de azil? Nu știți cum să vă recuperați pașaportul sau aveți nevoie de ajutor financiar pentru călătoria de întoarcere? Serviciul central de consiliere în materie de returnare (ZRB) vă poate consilia cu privire la modalitățile de întoarcere voluntară în țara dumneavoastră de origine.

Puteți găsi Serviciul central de consiliere pentru returnare din Bavaria de Nord [aici](#).

Naturalizare

Străinii pot fi naturalizați. Atunci aveți cetățenia germană.

Trebuie să îndepliniți anumite cerințe.

Documente

Veți avea nevoie de diverse documente. De aceea aveți nevoie de o ședință de consiliere. Vă rugăm să vă prezentați la consultație cu pașaportul sau actul de identitate.

De regulă, trebuie să fiți eligibil pentru naturalizare.

- Trebuie să fi locuit legal în Germania timp de 8 ani.
- Aveți un permis de ședere specific.
- Acceptați regulile democrației în Germania.
- Puteți să vă întrețineți, de exemplu prin muncă sau sprijin.
- Nu aveți antecedente penale (nu ați fost condamnat în instanță).
- Sunteți dispus să renunțați la vechea cetățenie (acest lucru nu este necesar pentru toate țările).
- Vorbiți germana suficient de bine.
- Cunoașteți bine regulile, societatea și viața în Germania.

De asemenea, trebuie să susțineți un test de naturalizare. [Aici](#) puteți găsi mai multe informații despre test și [aici](#) puteți găsi centrele de testare din Bavaria.



[Naturalizarea dintr-o privire](#)



[Naturalizarea în Germania](#)

Puteți găsi mai multe informații despre naturalizare pe portalul [Bavariei](#).

Consiliere și contact:

Einwohner- und Wahlamt

 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 921251423](tel:+490921251423)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

De asemenea, puteți contacta [ofiterii de integrare](#). Aceștia vă vor ajuta cu naturalizarea.

Testul "Viața în Germania" / Testul de naturalizare

Ce este testul "Locuiesc în Germania"? Ce este testul de naturalizare?

Testul "Condiții de viață în Germania" și testul de naturalizare sunt același test. Ele au doar denumiri diferite.

Prin susținerea cu succes a testului "Trăi în Germania" (cunoscut și sub denumirea de "testul LiD"), vă puteți dovedi cunoștințele privind ordinea juridică și socială și condițiile de viață din Germania. Oficiul pentru Imigrări vă va solicita adesea să furnizați dovada testului LiD. De exemplu, atunci când solicitați naturalizarea.

Testul LiD constă în 33 de întrebări. Aveți la dispoziție 60 de minute pentru a-l completa. Veți primi patru răspunsuri posibile la fiecare întrebare. Un singur răspuns este corect. Dacă ați răspuns corect la cel puțin 17 întrebări, ați trecut testul. Dacă răspundeți corect la mai puțin de 17 întrebări, puteți repeta testul.

Efectuarea testului LiD costă 25 de euro.

Cum mă pot pregăti pentru test?

Puteți să vă pregătiți singur pentru test sau să participați la un curs de pregătire.

Dacă doriți să vă pregătiți singur, puteți exersa online toate cele 310 întrebări posibile ale testului: [Catalogul de întrebări BAMF pentru pregătirea pentru test](#). Pentru început, selectați "Bavaria" ca land.

În magazinele de aplicații obișnuite există, de asemenea, aplicații interactive pentru pregătirea pentru testul "Living in Germany".

Unde pot susține testul?

Puteți găsi diferitele centre de testare din Bavaria [aici](#).

Cum mă pot înscrie la testul LiD?

Depinde de centrul de testare. Multe centre de învățământ pentru adulți (VHS pe scurt) oferă date de testare. Puteți găsi datele introducând "test de naturalizare" în câmpul de căutare de pe [site-ul VHS](#). Puteți rezerva o programare la furnizorul pe care îl alegeți. Deoarece datele sunt adesea rezervate rapid, este util să comparați datele disponibile la diferiți furnizori pentru a evita timpii lungi de așteptare.

Ajutor în caz de urgență

Politie, pompieri, ambulanță, centru de otrăvire

Politia:

 110

Pompieri:

 112

Urgență medicală, accident:

 112

Apel de urgență pentru otrăvire Nuremberg



[09113982](tel:09113982451) 451

Apel de urgență pentru otrăvuri München



[08919240](tel:08919240)

Reguli importante în caz de urgență:

Sunați la 112.

Spuneți lucrurile importante:

Unde a avut loc urgența/accidentul?

Ce s-a întâmplat?

Câte persoane sunt rănite?

Ce tip de rănire?

Așteptați întrebările de la centrul de control al salvării!

Serviciul de urgență medicală, serviciul de urgență farmaceutică

Serviciul de gardă al medicilor

Este târziu în noapte, duminică sau o sărbătoare legală?

Aveți nevoie de un medic? Nu vă simțiți bine.

Medicul dvs. nu este deschis?

Puteți suna aici. Numărul: **116 117**.

Cereți un medic de gardă.

Dar nu pentru urgențe! Urgențe: **112**

Sau mergeți la [spital](#).

Cabinet medical de gardă [Bayreuth](#)

Serviciu stomatologic de urgență

Urgență cu un dinte?

De exemplu, durere, sângerare, accident?

Dentistul dvs. nu este deschis?

Unde este serviciul de urgență? [Căutați aici](#)

Serviciul de urgență al farmaciei

Care farmacie din Bayreuth este deschisă în weekend sau noaptea?

Căutați aici: [Farmacie cu serviciu de urgență](#)

Telefon de îngrijorare (pentru crize psihologice)

Sunteți disperat?

Aveți o criză de sănătate mintală?

Noi vă putem ajuta! Puteți suna oricând:

Consiliere telefonică

 [08001110111](tel:08001110111) sau  [08001110222](tel:08001110222)

Seele-Fon (engleză, franceză, arabă):

 [02287100](tel:02287100) 2425

Telefon pentru copii și tineri:



[08001110](tel:08001110) 333

Există o soluție, oamenii te ascultă.

Ajutor pentru femei

Violența domestică

Familia și prietenii dumneavoastră ar trebui să vă sprijine și să vă protejeze. Cu toate acestea, nu este întotdeauna așa. Uneori, acești oameni vă pot răni. Ei vă pot aplica violență. Această violență poate lua diferite forme. Poate fi sexuală. Sau fizică, cum ar fi pumni sau lovituri. Dar poate fi și psihologică. Dacă o persoană pe care o cunoașteți este violentă față de dumneavoastră, aceasta se numește "violență domestică".

Violența domestică are loc de obicei în casă, dar se poate întâmpla și în alte locuri. Mulți oameni se gândesc la violența domestică în termeni de violență fizică, adică abuz sexual sau bătăi. Dar violența domestică poate lua și alte forme: Dacă sunteți insultat, abuzat, amenințat sau controlat, aceasta este, de asemenea, violență domestică. Hărțuirea, adică faptul că sunteți urmărit și supravegheat, poate fi, de asemenea, o formă de violență domestică.

În Germania, orice formă de violență este o infracțiune. Aceasta înseamnă că poliția trebuie să se implice dacă aude despre aceasta de la dumneavoastră, de la martori sau de la martori.

Dacă sunteți o victimă a violenței domestice, nu sunteți singură. Studiile arată că una din patru femei din Germania se confruntă cu violența domestică. Multe victime ale violenței domestice găsesc dificil să meargă la poliție sau la un centru de consiliere cu experiențele lor. Ele se simt rușinate și speră că situația se va schimba și că persoana violentă se va calma și va înceta să mai fie violentă. Cu toate acestea, în majoritatea cazurilor, gravitatea violenței tinde să crească,

iar intervalele dintre izbucnirile individuale de violență devin mai scurte.

Refugiul pentru femei din Bayreuth

Trebuie să vă părăsiți imediat locuința? Atunci puteți merge la refugiul pentru femei din Bayreuth . Orice femeie în vârstă de peste 18 ani care este amenințată sau afectată de violență fizică sau psihologică poate fi admisă la refugiul pentru femei din Bayreuth împreună cu copiii săi. Refugiul este deschis femeilor indiferent de naționalitate, venituri, cunoștințe de limba germană și afiliere religioasă.

Frauenhaus Bayreuth

 [Postfach 10 04 22, 95404 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 92121116](tel:+49092121116)

 <https://caritas-bayreuth.de/beratung/frauenhaus/>

Avalon

Avalon este un centru specializat de consiliere împotriva violenței sexualizate - Beratung und Prävention e.V. din Bayreuth. Acesta oferă sprijin și ajutor adulților, tinerilor și copiilor care se confruntă și/sau s-au confruntat cu violență sexualizată. Consilierea la AVALON este gratuită,

Avalon

 [Casselmannstr. 15, 95444 Bayreuth](#)

 [@info@avalon-bayreuth.de](mailto:info@avalon-bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 921512525](tel:+490921512525)

 <https://www.avalon-bayreuth.de/kontakt/>

Centrul de intervenție - consiliere proactivă pentru femei în cazuri de violență domestică și hărțuire a (fostului) partener

Dacă o femeie este victima violenței domestice, în unele cazuri se apelează la poliție și se ordonă agresorului să părăsească locuința. Acest lucru înlătură pericolul inițial, dar nu rezolvă în niciun caz toate problemele. Femeia este supărată, poate chinuită de sentimente de vinovăție și se confruntă cu multe întrebări practice.

Încă nu pot să cred...!

Ce ar trebui să facem acum?

Cum mă pot proteja (și, eventual, pe copiii mei) de alte violențe din partea (fostului) meu partener?

Ce opțiuni și drepturi am în situația mea?

Acestea și alte întrebări pot fi discutate cu Centrul de intervenție împotriva violenței domestice.

Interventionsstelle - Pro-aktive Beratung für Frauen bei häuslicher Gewalt und (Ex-)Partnerstalking | Caritas

 [Seestr. 11, 95448 Bayreuth](#)

 interventionsstelle@caritas-bayreuth.de

 [+49 \(0\) 9218701988](tel:+4909218701988)

 <https://caritas-bayreuth.de/beratung/intervention...>

Puteți contacta linia telefonică de ajutor pentru violența împotriva femeilor.

Sunteți o femeie în dificultate?

Puteți suna oricând:

 [08001160](tel:0800116016) 16

Puteți obține ajutor și în alte limbi.

Politia

 110

Puteți găsi alte centre pe care le puteți contacta [aici](#).

MGF - mutilarea genitală a femeilor

FGM - mutilarea genitală feminină

Mutilarea genitală a femeilor (FGM) este interzisă în Germania. Din septembrie 2013, MGF se pedepsește cu închisoarea. De asemenea, părinții nu au voie să părăsească țara pentru ca fiica lor să fie circumcisă în străinătate. Acest lucru este, de asemenea, urmărit în temeiul dreptului penal german. Fetele și femeile tinere pot solicita azil dacă sunt amenințate cu circumcizia.

Multe fete mor în timpul mutilării sau ca urmare a acesteia. Există multe efecte secundare periculoase ale mutilării:

- Incontinență,
- durere,
- sângerări abundente,
- complicații în timpul actului sexual și al nașterii,
- infertilitate,
- risc de infectare cu HIV și hepatită,
- intoxicație cu sânge și tetanos,
- stări de șoc,
- traumă psihologică,
- depresie.
- De asemenea, satisfacția sexuală nu mai este de obicei posibilă după MGF.

Dacă sunteți afectată sau amenințată de MGF, apelați linia telefonică de ajutor la numărul [116016](tel:116016), care este disponibilă zi și noapte și în mai multe limbi.

În Germania, este posibilă reconstrucția clitorisului. Această operație de reconstrucție poate fi efectuată de chirurghi plasticieni. Cereți sfatul unui ginecolog. La Berlin a fost înființat un "[Centru pentru victimele mutilării genitale](#)". Aici, nu numai consecințele fizice, ci și cele psihologice sunt tratate anonim și gratuit. Nu aveți nevoie de asigurare de sănătate pentru acest lucru.

Următoarele centre de consiliere sunt disponibile în Bavaria:

Wüstenrose (IMMA e.V.)

 [Humboldtstraße 18, 81543 München](#)

 [@wuestenrose@imma.de](mailto:wuestenrose@imma.de)

 [+49 \(0\) 8945216350](tel:+49(0)8945216350)

 <https://imma.de/>

pro familia Ingolstadt e.V. | Weibliche Genitalbeschneidung

 [Holzmarkt 2, 85049 Ingolstadt](#)

 [+49 \(0\) 8413792890](tel:+49(0)8413792890)

 <https://www.profamilia.de/angebote-vor-ort/bayern...>

pro familia Nürnberg e.V. | Beratungsstelle

 [Tafelfeldstr. 13, 90443 Nürnberg](#)

 [@nuernberg@profamilia.de](mailto:nuernberg@profamilia.de)

 [+49 \(0\) 911555525](tel:+49(0)911555525)

 <https://www.profamilia.de/angebote-vor-ort/bayern...>

Educație și muncă

Școală în Bavaria

IMPORTANT: În Bavaria, toți copiii trebuie să meargă la școală!

Copiii dumneavoastră locuiesc în Bayreuth:

Copiii mei trebuie să meargă la școală?

- Da, dacă au între 6 și 16 ani.
- Da, dacă nu au fost încă la școală timp de 10 ani.

⇒ Dacă nu sunteți sigur, întrebați la școala dumneavoastră.

Sistemul școlar bavarez

Există multe școli diferite în Germania. Sistemul școlar din Germania este foarte complex. Fiecare stat federal are propriile sale reguli.

Aici puteți găsi informații despre sistemul școlar bavarez în [germană](#), [arabă](#), [turcă](#), [italiană](#), [rusă](#), [ucraineană](#), [cehă](#), [spaniolă](#), [franceză](#) și [engleză](#).

Ce școli există?

Scoala primară

- **Durata:** 4 ani
Scop: Copiii învață să citească și să scrie, precum și competențe de bază în matematică.
Programe de învățare a limbii germane: clase de tranziție, cursuri de sprijin în limba germană
 Copiii merg apoi la o școală secundară. Alegerea școlii depinde de media notelor și de recomandarea profesorului în raportul de clasă a patra, precum și de decizia părinților.

- **Scoala secundară**

Durata: 5 ani
Scop: Pregătire pentru ucenicie/profesie
Calificare: Certificat de absolvire a școlii secundare de calificare (Quali) sau certificat de absolvire a școlii secundare
Programe de învățare a limbii germane: cursuri de tranziție, cursuri de sprijin în limba germană, cursuri de sprijin în limba germană

Scoala secundară cu ramura M

- **Durata:** 6 ani
Scop: Pregătire pentru ucenicie în toate tipurile de profesii sau transfer la o școală secundară specializată (FOS)
Calificare: Certificat de absolvire a școlii secundare/certificat de absolvire a școlii medii
Programe de învățare a limbii germane: Curs de tranziție, cursuri de sprijin în limba germană, cursuri de sprijin în limba germană

Realschule

- **Durata:** 6 ani
Scop: Pregătire pentru ucenicie în toate tipurile de profesii sau transfer la o școală secundară specializată (FOS)
Calificare: Certificat de absolvire a școlii secundare/certificat de absolvire a școlii medii
Programe de învățare a limbii germane: Clase SPRINT

Scoala generală

- **Durata:** 8-9 ani
Scop: Pregătire pentru studii universitare
Calificare: Calificare generală pentru admiterea în învățământul superior
Cu Abitur puteți studia la universități și licee.
Oferte pentru învățarea limbii germane: Cursuri colective

Scoala specială

- Unii copii nu pot primi sprijin suficient în școlile obișnuite. Aceștia pot primi sprijin și îngrijire individualizate în școlile speciale. Clasele din școlile speciale sunt mai mici decât în școlile obișnuite.

Scoala profesională

- Tinerii cu vârste cuprinse între 16 și 21 de ani care urmează o ucenicie trebuie să frecventeze o școală profesională. Acest lucru se aplică refugiaților și noilor imigranți din țările UE, precum și germanilor.
Durata: 2-3 ani
Scop: Formare profesională
Calificare: Calificare profesională/certificat de absolvire a școlii medii
Oferte pentru învățarea limbii germane: cursuri de integrare profesională (BIK)

Scoala de afaceri

- **Durata:** 2-4 ani
Scop: Pregătire pentru o ucenicie/profesie specializată în afaceri și administrație
Calificare: Certificat de absolvire a școlii secundare / certificat de absolvire a școlii medii

Fachoberschule (FOS) și Berufsoberschule (BOS)

- **Durata:** 2-3 ani
Scop: Pregătire pentru studii la o universitate de științe aplicate
Calificare: Fachhochschulreife.
Cu Fachabitur puteți studia la universități de științe aplicate.

Există multe opțiuni și modalități de a obține un certificat de absolvire a școlii. De asemenea, este posibil să treceți de la un tip de școală la altul. Puteți găsi o prezentare generală a tuturor opțiunilor [aici](#).

Informații importante despre viața școlară de zi cu zi

Scrisori către părinți

Părinții primesc adesea informații scrise (scrisori către părinți) de la școală, pe care copiii dvs. le aduc acasă cu ei. Este important să citiți aceste informații.

Vacanțele

Școlarii au în mod regulat sărbători. Acestea sunt atunci când școlile sunt închise. Școala vă va spune care sunt aceste zile. Puteți găsi un calendar al vacanțelor [aici](#).

Important: În timpul vacanțelor, trebuie să aranjați din timp îngrijirea copiilor.

Copilul meu este bolnav

Vă rugăm să sunați la școală înainte de ora 08:00 dacă copilul dumneavoastră este bolnav. În caz contrar, școala va trebui să vă caute copilul, dacă este necesar împreună cu poliția. Este posibil să trebuiască să plătiți o amendă.

Informații generale

Dacă vi se permite să lucrați în Germania depinde de statutul dumneavoastră de ședere. Puteți găsi [aici](#) informații și contacte pentru găsirea unui loc de muncă.

Dacă ați urmat o școală în străinătate sau ați învățat o profesie în această țară, puteți încerca să obțineți recunoașterea acesteia aici, în Germania. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

În Germania există aproximativ 400 de profesii de formare profesională. Dacă doriți să urmați o formare profesională, puteți găsi mai multe informații și date de contact la secțiunea [Formare profesională](#).

Copiii trebuie să meargă la [școală](#) de la a șasea aniversare. Acolo învață lucruri de bază înainte de a începe formarea profesională sau universitatea.

Dacă doriți să mergeți la universitate, puteți găsi informații și date de contact la secțiunea [Studii](#).

Școala

Înscrierea la școală

Dacă aveți copii de vârstă școlară obligatorie, vă rugăm să vă înscrieți la școala respectivă. Școlile primare și secundare sunt organizate conform principiului Sprengel. Aceasta înseamnă că repartizarea la o școală se bazează pe locul de reședință. Puteți căuta școala relevantă [aici](#).

Ați găsit școala potrivită.
Sunați la școală și faceți o programare.
Spuneți: "Vreau să îmi înscriu copiii la această școală".



Important: Copilul dumneavoastră trebuie să fie prezent la programare. Dacă este necesar, vă rugăm să aduceți și un interpret și următoarele documente:

- Pașaportul sau cartea de identitate a copiilor (dacă este disponibilă).
- Pașaportul sau cartea dumneavoastră de identitate.
- Certificat de înregistrare de la primărie.
- Certificatul de naștere al copiilor dumneavoastră.

IMPORTANT: Înregistrați-vă foarte repede.

De preferință imediat ce v-ați înregistrat copiii la orașul Bayreuth!

Sprijin pentru

Costuri de deplasare la școală

În principiu, costurile de transport cu autobuzul și trenul până la școală pot fi acoperite dacă deplasarea copilului dvs. până la școală este mai lungă de 2 km (de la clasa I la clasa a IV-a) sau mai lungă de 3 km (începând cu clasa a V-a). Pentru școlile primare și secundare, școlile acceptă în mod normal cererile de rambursare a costurilor de călătorie. [Biroul municipal](#) sau [districtual](#) este responsabil pentru școlile secundare.

Îngrijirea după școală și supravegherea la prânz

Există centre de îngrijire după școală și la prânz pentru copiii școlari. Depinde de permisul dumneavoastră de ședere dacă și de cine sunt acoperite costurile. Vă rugăm să contactați direct școala copilului dumneavoastră.

Pachetul de educație și participare (BuT)

Dacă beneficiați de prestații sociale, este posibil să primiți sprijin financiar pentru copilul dumneavoastră:

- Copiii și tinerii până la împlinirea vârstei de 18 ani primesc 15 euro pe lună sub formă de vouchere. Acestea sunt, de exemplu, pentru lecții, cursuri sau activități de agrement în domeniile culturii, artei, educației și sportului.
- Costurile pentru excursii și călătorii de mai multe zile cu școala sau grădinița (costuri de călătorie, mese, intrare) sunt acoperite.
- Masa de prânz comună la școală, la centrul de zi și la centrul de zi pentru copii este gratuită.
- Elevii primesc 150 de euro pe an școlar pentru materiale școlare și fotocopiere.

Trebuie să depuneți o cerere în acest sens:

- Dacă beneficiați de indemnizația de șomaj II, depuneți cererea la agenția pentru ocuparea [forței de muncă](#).
- Dacă primiți alocație pentru locuință, supliment pentru copii, ajutor social pentru cheltuielile de întreținere sau prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil, depuneți cererea la [Biroul pentru afaceri sociale, integrare, locuințe și incluziune](#) (dacă locuiți în Bayreuth). Puteți găsi formularul de cerere [aici](#). Dacă locuiți în districtul Bayreuth, trebuie să depuneți cererea la [biroul de asistență socială](#).



Important: trebuie să depuneți întotdeauna cererea înainte de a plăti dumneavoastră ceva. În caz contrar, nu veți primi banii înapoi.

Sprijin în afara școlii

Ajutorul și sprijinul extrașcolar pentru copii și tineri și părinții acestora pot fi o sursă importantă de sprijin dintr-o mare varietate de motive. Ajutor pentru părinții singuri, asistență pentru incluziune sau orientare profesională: există multe situații în care copiii și tinerii au nevoie de mai mult sprijin.

[Aici](#) veți găsi informații valoroase și adrese de contact pentru oferte de ajutor în orașul și districtul Bayreuth.

Sprijin financiar "Student Bafög"

Începând cu anul 10, puteți primi **Bafög** dacă urmați cursurile unei școli profesionale. În unele cazuri, acest lucru este posibil și dacă urmați cursurile unei școli de învățământ general.

Bafög este un sprijin financiar din partea statului pentru elevi, stagiați și studenți. Acesta vă ajută să vă plătiți formarea sau studiile dacă dumneavoastră sau familia dumneavoastră nu aveți suficienți bani. Dacă primiți banii depinde de cât de mulți bani aveți dumneavoastră sau familia dumneavoastră. Dacă aveți întrebări sau aveți nevoie de consiliere, Biroul pentru sprijin educațional din Bayreuth vă poate ajuta.



Vă rugăm să faceți o programare înainte de a veni pentru consiliere.

Schulverwaltung Stadt Bayreuth (Herr Spies)

 [Wilhelm-Pitz-Straße 1, 95448 Bayreuth](#)

 @Schulverwaltung@stadt.bayreuth.de

 [+49 \(0\) 921251512](tel:+49(0)921251512)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Internship, FSJ și BuFDi

Internship

O bună introducere în lumea muncii din Germania este un stagiu. Acolo puteți dobândi prima experiență într-o profesie și, de asemenea, vă puteți îmbunătăți cunoștințele de limbă. Un stagiu poate fi adesea începutul unei [ucenicii](#).

Cine poate face un stagiu de practică?

Refugiați recunoscuți: este necesară aprobarea de la [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#).

Solicitanții de azil și persoanele tolerate: un stagiu trebuie să fie autorizat de [autoritatea pentru străini](#).

Cum găsesc un stagiu de practică?

Puteți solicita un post direct unei companii sau organizații sau puteți întreba consilierul dvs. de la [agenția pentru ocuparea forței de muncă](#) sau de la [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#). De asemenea, puteți căuta stagii de practică pe internet:

[Springboard into Work](#)

[Bursa locurilor de muncă a agenției pentru ocuparea forței de muncă](#)

💡 **Vă rugăm să rețineți:** un stagiu trebuie să fie aprobat și de autoritatea pentru străini sau de agenția pentru ocuparea forței de muncă.

FSJ - Anul social voluntar

Anul social voluntar este o alternativă bună la un stagiu. Dacă ați terminat școala obligatorie și aveți sub 27 de ani, puteți face un FSJ. Aici puteți dobândi o experiență valoroasă în cadrul unei organizații sociale sau culturale.

În Bavaria, veți primi cel puțin 180 de euro pe lună dacă beneficiați de cazare și masă gratuite. Dacă nu este cazul, banii de buzunar sunt ajustați și cresc. Puteți găsi mai multe informații [aici](#) (în diferite limbi).

Vă rugăm să rețineți: un FSJ trebuie să fie autorizat și de [autoritatea pentru străini](#) dacă nu aveți un permis de muncă fără restricții.

BufDi - Serviciul federal de voluntariat

Solicitanții de azil și refugiații recunoscuți pot lucra în cadrul Serviciului Federal de Voluntariat. Tinerii care au terminat școala obligatorie lucrează timp de 6 - 24 de luni într-o organizație socială sau culturală. Veți primi un certificat la final. Veți primi bani de buzunar (aproximativ 300 de euro pe lună). Suma exactă a banilor de buzunar variază în funcție de organizație. În multe cazuri, veți primi, de asemenea, cazare, mese și haine de lucru gratuite.

💡 **Vă rugăm să rețineți:** BufDi trebuie să fie autorizat și de [autoritatea pentru străini](#).

Puteți găsi informații detaliate despre Serviciul Federal de Voluntariat [aici](#).

Educația adulților și educația continuă

Informații generale și puncte de contact

Învățarea pentru adulți

Puteți continua să învățați după școală, formare sau universitate. Există multe cursuri pentru adulți. Oricine poate participa!

Subiectele includ, de exemplu

- Învățarea limbilor străine
- Familie și educație
- Cultură, artă și muzică
- Politică și societate
- Tehnologie și științe naturale
- Sport și sănătate

Există, de asemenea, cursuri de formare continuă pentru profesia dumneavoastră.

Aici veți găsi o selecție largă de oferte în orașul și regiunea Bayreuth:

Orașul Bayreuth:

Volkshochschule VHS

📍 [Richard-Wagner-Str. 21, 95444 Bayreuth](#)

@ volkshochschule@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 92150703840](tel:+49(0)92150703840)

🌐 <https://www.vhs-bayreuth.de/programm/sprachen/kat...>

Evangelische Familien-Bildungsstätte (und Mehrgenerationenhaus)

📍 [Ludwigstr. 29, 95444 Bayreuth](#)

@ fbs.bayreuth@elkb.de

☎ [+49 \(0\) 92160800980](tel:+49(0)92160800980)

🌐 <http://www.fbs.bayreuth.org/>

KEB Katholische Erwachsenenbildung in der Stadt und im Landkreis Bayreuth | Maximilian-Kolbe-Haus

📍 [Schulstr. 26, 95444 Bayreuth](#)

@ keb-bayreuth@t-online.de

☎ [+49 \(0\) 92184868](tel:+49(0)92184868)

🌐 <http://www.keb-bayreuth.de/>

Evangelisches Bildungswerk Oberfranken-Mitte e.V.

 [Richard-Wagner-Str.24, 95444 Bayreuth](#)

 info@ebw-oberfranken-mitte.de

 [+49 \(0\) 9215606810](tel:+49(0)9215606810)

 <https://www.ebw-oberfranken-mitte.de/>

KirchplatzTreff-Evangelische Begegnungsstätte

 [Kirchplatz 2, 95444 Bayreuth](#)

 kirchplatztreff@gmx.de

 [+49 \(0\) 921596104](tel:+49(0)921596104)

 <http://www.dekanat-bayreuthbadberneck.de/kirchpla...>

BDP Peters GmbH Bayreuth

 [Spitzwegstr. 63, 95447 Bayreuth](#)

 silvia.schuessel@bdp-bildung.de

 [+49 \(0\) 921726240](tel:+49(0)921726240)

 <https://m.peters-bg.de/Bayreuth-1-411.htm>

bfz Bayreuth

 [Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth](#)

 info-bt@bfz.de

 [+49 \(0\) 921789990](tel:+49(0)921789990)

 <https://www.bfz.de/bayreuth>

IIK Bayreuth

 [Rosestraße 20, 95448 Bayreuth](#)

 info@iik-bayreuth.de

 [+49 \(0\) 92179319521](tel:+49(0)92179319521)

 <https://www.iik-bayreuth.de/>

DEB Deutsches Erwachsenen Bildungswerk

 [Richard-Wagner-Straße 7, 95444 Bayreuth](#)

 bayreuth@deb-gruppe.org

 [+49 \(0\) 92179319600](tel:+49(0)92179319600)

 <https://www.deb.de/standorte/uebersicht/bayreuth/...>

Regionales Bildungszentrum Eckert gGmbH

 [Spinnereistraße 7, 95445 Bayreuth](#)

 bayreuth@eckert-schulen.de

 [+49 \(0\) 92179319060](tel:+49(0)92179319060)

 <https://www.eckert-schulen.de/weiterbildung-bayre...>

BRK Bildungs- und Kompetenzzentrum

 [Weiherstraße 19, 95448 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 921403417](tel:+49(0)921403417)

 [+49 \(0\) 921403545](tel:+49(0)921403545)

 <https://www.brk-kompetenzzentrum.de/>

gfi - Gesellschaft zur Förderung beruflicher und sozialer Integration gGmbH

 [Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth](#)

 sabine.reul@die-gfi.de

 [+49 \(0\) 9217899920](tel:+49(0)9217899920)

 <https://www.die-gfi.de/bayreuth/>

GGSD Bildungszentrum Bayreuth

 [Wilhelm-Pitz-Straße 1, 95448 Bayreuth](#)

 bz.bayreuth@ggsd.de

 [+49 \(0\) 921764090](tel:+49(0)921764090)

 <https://www.ggsd.de/standorte/bayreuth>

Kolping-Bildungszentrum Bayreuth

 [Telemannstr. 2, 95444 Bayreuth](#)

 kbz.bayreuth@kolpingbildung.de

 [+49 \(0\) 92115116700](tel:+49(0)92115116700)

 <https://kolpingbildung.de/standorte-bayreuth>

Landwirtschaftliche Lehranstalten des Bezirks Oberfranken

 [Adolf-Wächter-Straße 39, 95447 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 92178461200](tel:+49(0)92178461200)

 <https://www.bezirk-oberfranken.de/landwirtschaft/...>

SIB Sprachinstitut Bilge

 [Markgrafenallee 3, 95448 Bayreuth](#)

 info@sib-bilge.de

 [+49 \(0\) 92133930165](tel:+49(0)92133930165)

 <https://sib-bilge.de/>

Technische Berufsbildung Bayreuth GmbH

 [Weiherstr. 5, 95448 Bayreuth](#)

 friedlein@verbundausbildung-bayreuth.de

 [+49 \(0\) 92115120470](tel:+49(0)92115120470)

 <https://www.verbundausbildung-bayreuth.de/>

Transfer Personalberatung

 [Nibelungenstraße 32, 95444 Bayreuth](#)

 bayreuth@transfer-personalberatung.de

 [+49 \(0\) 9211504705](tel:+49(0)9211504705)

 <http://transfer-personalberatung.de/das-unternehm...>

TÜV Süd Akademie GmbH

 [Spinnereistraße 3, 95445 Bayreuth](#)

 akd.bayreuth@tuev-sued.de

 [+49 \(0\) 9217856109](tel:+49(0)9217856109)

 <https://www.tuvsud.com/de-de/standorte/europe/ger...>

WBS Training AG Bayreuth

 [Weiherstraße 26, 95448 Bayreuth](#)

☎ [+49 \(0\) 92153039970](tel:+49092153039970)

🌐 <https://www.wbstraining.de/weiterbildung-Bayreuth/>

Districtul Bayreuth:

Geschäftsstelle der Volkshochschulen im Landkreis Bayreuth e.V.

📍 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

@ vhs-bayreuth-land@lra-bt.bayern.de

☎ [+49 \(0\) 921728351](tel:+490921728351)

🌐 <https://www.landkreis-bayreuth.de/vhs/>

VHS are peste 30 de filiale în district. Puteți găsi o listă de adrese [aici](#).

Sprijin financiar "Aufstiegs-BAföG"

Actualizarea finanțării BAföG/AFBG

Dacă urmați un curs de perfecționare, cum ar fi un colegiu tehnic, o academie tehnică sau un curs de meșter artizan, puteți solicita Aufstiegs-BAföG. Aceasta vă permite să plătiți taxele pentru curs și examene. Pentru cursurile cu normă întreagă, veți primi, de asemenea, bani pentru a trăi în fiecare lună.

Ce este BAföG?

BAföG este un sprijin financiar din partea statului pentru elevi, stagiați și studenți. Acesta vă ajută să vă plătiți formarea, studiile sau continuarea studiilor dacă dumneavoastră sau familia dumneavoastră nu aveți suficienți bani.

Dacă aveți întrebări cu privire la posibilitatea de a vă finanța studiile suplimentare și la cerințele pe care trebuie să le îndepliniți, Biroul de asistență pentru formare profesională din Bayreuth vă poate ajuta.

💡 Vă rugăm să faceți o programare înainte de a veni pentru consiliere.

Contactați-ne

Schulverwaltung Stadt Bayreuth (Herr Spies)

📍 [Wilhelm-Pitz-Straße 1, 95448 Bayreuth](#)

@ Schulverwaltung@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251512](tel:+490921251512)

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Campus Academia pentru Educație Continuă Universitatea din Bayreuth

Ați studiat în țara dvs. de origine?

Doriți să lucrați în profesia dvs. în Germania? Atunci vă puteți continua studiile la [Academia Campus](#) a Universității din Bayreuth.

Academia oferă numeroase cursuri. Există, de asemenea, cursuri speciale pentru academicienii internaționali și migranți.

Programe finanțate

Două programe vă ajută să lucrați în Germania.

Ce puteți obține?

- Cursuri specializate
- Cursuri de limbă pentru profesia dumneavoastră
- Asistență pentru depunerea candidaturilor și căutarea unui loc de muncă
- Sprijin prin îndrumare profesională

Toate ofertele sunt gratuite și online!

PROFI plus (Universitatea din Bayreuth)

Acest program este destinat persoanelor care au o diplomă în domeniul sănătății, mediului sau nutriției. Serviciul german de schimb academic (DAAD) plătește pentru program. Programul durează 6 luni.

PROFI plus (Universität Bayreuth) | Hochschulzertifikat

📍 [Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth](#)

@profi@uni-bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921557302](tel:+490921557302)

🌐 <https://www.profiplus.uni-bayreuth.de/de/index.ht...>

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

BIGA Regio (Universitatea din Bayreuth și Universitatea de Științe Aplicate Hof)

Acest program este destinat refugiaților și imigranților care locuiesc în Bavaria. Aveți nevoie de o diplomă în tehnologie, inginerie sau IT. Fondul Social European și Statul Liber Bavaria finanțează programul. Programul durează 9 luni.

BIGA Regio (Universität Bayreuth & Hochschule Hof)

📍 [Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth](#)

@biga@uni-bayreuth.de

+49 (0) 921557529

<https://www.big.uni-bayreuth.de/de/index.html>

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Găsiți un loc de muncă

Când pot lucra?

Am voie să lucrez în Germania?

Autoritatea pentru străini (Ausländerbehörde) decide dacă vi se va acorda un permis de muncă. Trebuie să depuneți o cerere în acest sens. Dacă vi se permite să lucrați depinde de statutul dumneavoastră de ședere (Aufenthaltsstatus).

Cetățenii UE și persoanele cu permis de ședere

💡 Sunteți din UE? Locuiți în prezent în Germania? Și doriți să lucrați? Atunci puteți face acest lucru fără nicio problemă. Ca cetățean al UE, oricine poate lucra în Germania. Fără restricții.

💡 Dacă ați fost recunoscut de BAMF ca persoană îndreptățită la azil, statut de refugiat sau protecție subsidiară, [autoritatea pentru străini](#) vă va elibera un permis de ședere. Acesta vă dă dreptul să exercitați orice activitate remunerată și vă oferă astfel acces deplin la piața muncii.

Solicitanții de azil sau persoane tolerate

Ați fugit în Germania? Atunci [statutul](#) dumneavoastră [de ședere](#) este important. Acesta determină dacă vi se permite să lucrați. Vă explicăm mai jos diferențele. De asemenea, veți găsi mai jos centrele de consiliere relevante.

Solicitanții de azil cu dovadă de sosire sau autorizație de ședere:

Doriți să lucrați? Autoritatea pentru străini vă poate autoriza să faceți acest lucru. Trebuie să depuneți acolo o cerere. Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă (BA) trebuie să își dea acordul. Trebuie să respectați următoarele reguli pentru ca autoritatea să poată lua o decizie.

📍 Locuiți într-un centru de primire inițială (EAE)? Atunci se aplică următoarele:

- 9 luni de interdicție de muncă (6 luni dacă aveți copii minori) de la data intrării
- După aceea, vi se permite în mod normal să lucrați. Depuneți o cerere la autoritatea locală.
- BA va verifica apoi condițiile de muncă.

💡 Cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă ca fiind vădit nefondată sau inadmisibilă? Atunci nu vi se permite să lucrați.

📍 Locuiți în propria casă sau cu familia? Atunci se aplică următoarele:

- 3 luni de interdicție de muncă de la intrare
- După această perioadă, vi se permite în mod normal să lucrați. Depuneți o cerere la autoritatea locală.
- BA va verifica apoi condițiile de muncă.

Solicitanții de azil din țări de origine sigure

Proveniți dintr-o țară de origine sigură? Acestea includ Albania, Bosnia și Herțegovina, Georgia, Ghana, Kosovo, Macedonia de Nord, Muntenegru, Republica Moldova, Senegal și Serbia. Ați solicitat azil după 31 august 2015? Atunci nu vi se permite să lucrați.

Persoane tolerate

[Autoritatea pentru străini](#) decide întotdeauna dacă vi se permite să lucrați. Prin urmare, trebuie să depuneți o cerere la autoritatea pentru străini. Autoritatea pentru străini vă poate impune o interdicție generală de muncă. Există anumite reguli pe care trebuie să le respectați.

💡 Persoanele care au un permis de ședere tolerat din cauza unei identități neclare (§ 60b AufenthG) au întotdeauna interdicție de a lucra.

📍 Locuiți într-un centru de primire inițială (EAE)? Atunci se aplică următoarele:

- 6 luni interdicție de muncă
- Șederea dumneavoastră tolerată a durat deja 6 luni? Atunci autoritatea pentru străini va decide dacă vi se permite să lucrați. Depuneți o cerere la autoritatea dumneavoastră.
- Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă va verifica condițiile de muncă.

📍 Locuiți în propria casă sau cu familia? Atunci se aplică următoarele:

- interdicție de muncă de 3 luni
- Permisul dumneavoastră de ședere tolerată a durat deja 3 luni? Atunci autoritatea pentru străini va decide dacă vi se permite să lucrați. Depuneți o cerere la autoritatea dumneavoastră.
- Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă va verifica condițiile de muncă.

Cum îmi găsesc de lucru?

Există multe modalități de a găsi un loc de muncă. Există multe anunțuri de angajare în ziare și pe internet. De asemenea, puteți căuta pe site-urile web ale companiilor.

Puteți găsi locuri de muncă în toată Germania prin intermediul [platformei de schimb de locuri de muncă](#) a Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă.

Mini job/loc de muncă cu jumătate de normă

Puteți căuta un mini-job sau un loc de muncă cu jumătate de normă. Atunci lucrați doar câteva ore pe săptămână. Nu veți câștiga mai mult de 538 de euro pe lună.

💡 **Vă rugăm să rețineți:** Un mini-job trebuie să fie supus, de asemenea [jobcenter](#) sau la [Sozialamt](#) fi notificat!

Cine mă va sprijini?

Agenția pentru ocuparea forței de muncă și agenția pentru ocuparea forței de muncă sunt cele mai importante persoane de contact atunci când vine vorba de muncă. Este important să

știți cine este responsabil pentru ce.

Centrul pentru ocuparea forței de muncă

Centrul pentru ocuparea forței de muncă se ocupă de refugiații recunoscuți (aceasta înseamnă că procedura de azil a fost finalizată cu succes).

Agenția pentru ocuparea forței de muncă

Agenția pentru ocuparea forței de muncă este responsabilă de solicitanții de azil care nu au primit încă o decizie. Aceasta înseamnă că procedura dumneavoastră de azil este încă în curs (permisiune) sau că cererea dumneavoastră a fost respinsă (tolerare).

Vi se va atribui o persoană de contact personală. Vă rugăm să luați legătura cu persoana dumneavoastră de contact dacă aveți întrebări. Programările se fac pe bază de programare.

Sprizin suplimentar din partea diferitelor organizații

Serviciul de primire Bayreuth

[Welcome Service Bayreuth](#) este la dispoziția lucrătorilor calificați internaționali ca punct de contact pentru toate întrebările legate de munca în regiunea Bayreuth.

Consilieri pentru locuri de muncă

[Consilierii pentru locuri de muncă](#) de la bfz vă vor ajuta să vă găsiți un loc de muncă.

Integrare echitabilă - consiliere cu privire la aspecte legate de dreptul muncii și dreptul social

[Centrul de consiliere Integrare echitabilă](#) oferă informații și ajută refugiații și persoanele din alte țări cu întrebări privind munca și aspectele sociale.

Aplicație

Scrisoarea de cerere

Dacă doriți să lucrați în Germania, de obicei trebuie să scrieți o cerere de angajare. Angajatorul vrea să știe cine sunteți și dacă sunteți potrivit pentru postul respectiv

Cererea constă din mai multe părți:

Scrisoare de intenție

1. Introducere:

- Cine sunteți?
- Cum ați auzit de acest post?
- De ce sunteți calificat pentru acest post?

2. Partea principală

- De ce sunteți interesat de acest post?
- Ce competențe și experiență aveți?

- De ce doriți să lucrați acolo?

3. Concluzie:

- Exprimați-vă interesul și dorința pentru un interviu personal.

Puteți vedea câteva exemple [aici](#) (de asemenea, acordați atenție formatării documentului).

Curriculum vitae

CV-ul conține detalii personale precum data nașterii, adresa și numărul de telefon. De asemenea, scrieți ce școală (și universitate) ați urmat și când a fost aceasta. De asemenea, scrieți pentru ce companii ați lucrat. De asemenea, adăugați o fotografie recentă.

Puteți vedea un exemplu [aici](#).

Mărturii

Dacă aveți certificate de la școală, universitate sau de la un angajator anterior, anexați copii la cererea dumneavoastră. Vă rugăm să traduceți în prealabil [certificatele](#) din țara dvs. de origine. **Foarte important:** nu anexați certificatele originale!

Interviul

Dacă angajatorului i-a plăcut candidatura dumneavoastră, acesta vă va invita la un interviu. La interviu, angajatorul vă va cunoaște personal.

Este important să faceți o impresie bună: asigurați-vă că sunteți îmbrăcat corespunzător, fiți punctual și amabil. Aceasta include și strângerea de mână cu toți cei prezenți.

În timpul interviului, angajatorul vă va spune mai multe despre companie și vă va pune întrebări. Acest lucru are scopul de a afla dacă ați putea face treaba bine și dacă v-ați putea integra în echipă.

De obicei, angajatorul nu vă va spune imediat dacă veți obține postul. De obicei, vă va suna la câteva zile după interviu sau vă va trimite un e-mail pentru a vă comunica decizia sa.

Impozite

Numărul de identificare fiscală

Codul fiscal (numărul de identificare fiscală, IdNr. sau Steuer-IdNr.) este un număr de 11 cifre și este utilizat în scopul impozitării veniturilor. Numărul este valabil pentru întreaga dumneavoastră viață. Autoritățile vă pot identifica întotdeauna cu ajutorul acestui număr. Locul dvs. de muncă necesită acest număr. Nu aveți acest număr în documentele dumneavoastră? Îl puteți obține personal de la biroul de înregistrare. Sau completând un formular la Biroul Fiscal Central Federal.

💡 Aveți nevoie de ajutor cu declarația dvs. fiscală? Cel mai bine este să contactați asociația locală pentru impozitul pe venit. Dacă aveți întrebări suplimentare, biroul fiscal vă poate

ajuta, de asemenea.

Numărul de asigurări sociale

Numărul național de asigurare, cunoscut și sub numele de număr de asigurare socială sau număr de asigurare de pensie, este un număr din 12 cifre care este atribuit fiecărui cetățean din Germania care este supus contribuțiilor de asigurare socială. Acesta este utilizat pentru identificarea unică în sistemul de securitate socială și este necesar pentru plata contribuțiilor la asigurările de pensii, sănătate, îngrijire pe termen lung și șomaj. Numărul de securitate socială este atribuit automat la prima angajare supusă contribuțiilor de securitate socială și rămâne valabil pentru tot restul vieții.

Formare profesională

În Germania, este un mare avantaj să ai o **calificare profesională** înainte de a începe să lucrezi. Persoanele cu o calificare profesională câștigă în medie mai mulți bani de-a lungul vieții, sunt mai puțin susceptibile de a deveni șomeri și mai puțin susceptibile de a avea contracte de muncă pe durată determinată decât persoanele care caută un loc de muncă fără o calificare profesională.

Cui i se permite să urmeze o ucenicie?

Refugiați recunoscuți: fără restricții

Solicitanții de azil și persoanele tolerate: au acces limitat la piața muncii. Este necesar un permis de muncă din partea [autorității pentru străini](#).

Trebuie să depuneți o cerere de ucenicie la întreprinderea respectivă. Pentru a avea șanse bune, un certificat de absolvire a școlii este un avantaj. De asemenea, trebuie să vorbiți bine limba germană, dar cel puțin la nivelul B1.

Ce opțiuni există?

Formare duală

Aproximativ o treime dintr-un program de formare duală se desfășoară la un [colegiu profesional](#) și aproximativ două treimi la o întreprindere care oferă formare. Acest lucru vă permite să învățați teorie și practică în același timp și să câștigați bani în cadrul unei întreprinderi în timpul formării dumneavoastră. Acest [videoclip](#) explică programul de formare duală. De asemenea, în [turcă](#) și [arabă](#).

Formare școlară cu normă întreagă:

Aceasta presupune frecventarea unei școli profesionale. Școlile profesionale oferă o formare profesională completă în teorie și practică. Aceasta durează de obicei doi până la trei ani și jumătate. Cursurile au loc cu normă întreagă.

Puteți găsi o listă a școlilor profesionale din Franconia Superioară [aici](#).

Aici veți găsi sprijin pentru întrebări privind formarea profesională:

Camera Meșteșugarilor (HWK)

[Camera Meșteșugarilor](#) (HWK) este responsabilă pentru meseriile calificate, cum ar fi panificația, zidăria sau vopsitoria.

Frank Grökel | Handwerkskammer für Oberfranken - Bayreuth

 [Kerschensteinerstraße 7, 95448 Bayreuth](#)

 [@frank.groekel@hwk-oberfranken.de](mailto:frank.groekel@hwk-oberfranken.de)

 [+49 \(0\) 92817263244](tel:+49(0)92817263244)

 <https://www.handwerkskammer.de/kontakte/zustaendi...>

Camera de Industrie și Comerț (IHK)

Camera de [Industrie și Comerț](#) (IHK) este responsabilă de profesiile din producția industrială, comerț și servicii. Profesiile care fac parte din această categorie sunt, de exemplu, mecanic de uzină sau funcționar în comerțul cu ridicata și comerțul exterior. [Aici](#) veți găsi diverse persoane care vă pot consilia în funcție de profesie.

Agencia Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă - consiliere în carieră

Serviciul de [consiliere în carieră](#) vă poate ajuta cu o serie de sarcini:

- Căutarea unui loc de muncă potrivit
- Căutarea unei ucenicii
- Întrebări cu privire la candidaturi și multe altele

Pe [site](#) veți găsi [videoclipuri](#) despre diverse profesii. Videoclipurile vă pot ajuta să găsiți locul de muncă potrivit.

Bundesagentur für Arbeit - Bayreuth

 [Casselmannstr. 6, 95444 Bayreuth](#)

 [@Bayreuth@arbeitsagentur.de](mailto:Bayreuth@arbeitsagentur.de)

 [+49 \(0\) 9921887100](tel:+49(0)9921887100)

 [+49 \(0\) 8004555500](tel:+49(0)8004555500)

 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/bayreuth-ho...>

Recunoașterea certificatelor

Recunoașterea calificărilor educaționale străine

CertIFICATELE sunt importante în Germania. Certificatele arată ce ați învățat la școală, la universitate sau la locul de muncă. Ele vă ajută să obțineți un loc de muncă sau să fiți acceptat la o școală sau universitate.

Dacă aveți deja certificate din străinătate, de exemplu de la școală, de la o ucenicie sau de la un curs de studii, este important ca acestea să fie recunoscute în Germania. Acest lucru implică verificarea a ceea ce puteți dovedi cu certificatele dumneavoastră în Germania. Este ca o traducere a realizărilor dumneavoastră.

Dacă nu mai aveți certificatele, puteți încerca să vă demonstrați competențele prin susținerea unor teste.

[Aici](#) puteți găsi mai multe informații despre locurile în care vă pot fi recunoscute certificatele.

[Aici](#) puteți găsi mai multe informații despre recunoașterea calificărilor străine în diferite limbi.

Studiu

Informații generale despre programul de studii

Refugiații pot, de asemenea, merge la universitate în Germania. Pentru a face acest lucru, aveți nevoie de o "calificare de acces la universitate". Acesta este un permis de studiu. De asemenea, trebuie să vorbiți bine limba germană. În mod ideal, la nivelul C1 sau cel puțin B2.

Doriți să studiați în Germania? Serviciul de consiliere al [Fondului de garantare universitară GF-H](#) vă poate ajuta.

Există următoarele universități în regiunea Bayreuth:

 [Universitatea din Bayreuth](#)

 [Universitatea de Științe Aplicate Hof](#)

 [Universitatea de Muzică a Bisericii Protestante](#)

 [Universitatea tehnică din Bavaria de Est Amberg-Weiden](#)

Sistemul universitar german

Există două tipuri de universități în Germania: de stat și private. Majoritatea universităților sunt susținute de stat, astfel încât taxele de școlarizare sunt de obicei gratuite. Cu toate acestea, universitățile private pot avea taxe de școlarizare ridicate.

Universități

Aici se desfășoară multe activități de cercetare.

Dacă doriți să faceți un doctorat, o universitate este alegerea potrivită.

Universități de științe aplicate

Aici accentul este pus pe aplicarea practică.

Programul este orientat către nevoile vieții profesionale.

Internship-urile și semestrele practice fac adesea parte din programul de studii.

Facultăți de artă, film și muzică

Aici se pune accentul pe discipline artistice precum arta, teatrul, dansul, designul, grafica, muzica sau media modernă.

Există patru tipuri de programe de studii și de diplome

Diploma de licență

Prima diplomă la o universitate, durează între 6 și 8 semestre.

Masterat

Un program postuniversitar după diploma de licență, cu o durată de 2 până la 4 semestre.

Examen de stat (Staatsexamen)

Există un examen de stat în domenii precum medicină, drept, farmacie sau învățământ.

Doctorat (Ph.D.):

După masterat, puteți face un doctorat și să obțineți un doctorat. Acest lucru este adesea necesar pentru o carieră academică la universitate.

Finanțare și bursă

BAföG

În calitate de student, puteți primi ajutor financiar în conformitate cu Bundesausbildungsförderungsgesetz (BAföG pe scurt). Primiți banii în fiecare lună în timpul studiilor. După finalizarea studiilor, trebuie să rambursați jumătate din bani. Dacă primiți BAföG depinde de anumite reguli. De exemplu, de statutul dumneavoastră de rezident. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Bursa

De asemenea, puteți primi o bursă în loc de BAföG. Nu trebuie să rambursați suma obținută din bursă. Este mai ușor să obțineți o bursă cu note bune. De asemenea, munca voluntară poate ajuta. Suma de bani este calculată într-un mod similar cu BAföG. Veți primi, de asemenea, "bani de carte" suplimentari în fiecare lună.

Aceste organizații oferă programe pentru refugiați. Puteți arunca o privire pe site-urile lor. Acestea vă vor spune cum să aplicați și ce aveți nevoie pentru program.

- [Friedrich-Ebert-Stiftung \(FES\) - Burse pentru refugiați](#)
- [Konrad-Adenauer-Stiftung \(KAS\) - Burse pentru refugiați](#)
- [Villigst - Bursa noastră pentru refugiați](#)
- [Bread for the World - Program de burse pentru refugiați](#)
- [Fondul de garantare universitară al Fundației Otto Benecke din Bonn](#)
- [Fundația Hans Böckler](#)
- [Deutschlandstipendium: Deveniți bursier](#)
- [Fundația universitară germană](#)
- [Fundația Heinrich Böll](#)

Puteți găsi mai multe informații pe aceste site-uri:

- [Program universitar pentru refugiați](#)
- [Serviciul german de schimb academic](#)
- [sturado.de](#)

Kiron Învățământ superior

Pentru refugiați poate fi adesea foarte dificil să studieze în Germania.

Kiron Higher Education oferă posibilitatea de a studia fără taxe de școlarizare și fără documentele necesare în mod normal. Primii doi ani ai programului se desfășoară online. Toate cursurile sunt oferite în limba engleză. Este posibil să se adauge subtitrări în orice limbă. Al treilea an al programului se desfășoară la fața locului, la una dintre universitățile partenere ale Kiron. [Universitatea din Bayreuth](#) este o universitate parteneră. Studenții au, de asemenea, posibilitatea de a învăța limba germană în timpul studiilor. Există diverse servicii de sprijin și consiliere.

Faceți clic aici pentru a [accesa site-ul Kiron](#).

Familie, femei, copii și persoane în vârstă

Protecția copilului și obligația de supraveghere

Protecția copilului

Copiii au dreptul să crească sănătoși și în siguranță. Familia se află sub protecția specială a statului. Părinții sunt responsabili pentru îngrijirea și educarea copiilor lor. Protecția copilului este o reglementare legală. Protecția copilului poate fi, de asemenea, o măsură luată de instituții de stat și nestatale. Măsurile de protecție a copilului sunt menite să îi protejeze pe copii de prejudicii și afectări. Exemple de prejudicii sau afectări sunt

- Măsuri educaționale excesive
- violența fizică și psihologică
- agresiunea și exploatarea sexuală
- neglijarea și abandonul
- boala și sărăcia.

Dacă sunteți îngrijorat în legătură cu un copil din cercul dvs. de rude sau cunoștințe, din cartierul dvs. sau din orice alt motiv, vă rugăm să contactați [Biroul de protecție a tinerilor](#).

Obligația de supraveghere

Copiii și tinerii se află sub protecție specială până la vârsta majoratului (18 ani). Prin urmare, părinții sau alți reprezentanți autorizați sunt obligați prin lege să îi "supravegheze": Aceștia trebuie să se asigure că copilul rămâne nevătămat și că nu poate provoca prejudicii terților. Persoanele responsabile de supraveghere trebuie să elimine sau să reducă la minimum pericolele existente. Ei trebuie să informeze copiii și tinerii de vârstă și dezvoltarea lor cu privire la natura, amploarea și consecințele pericolelor posibile, precum și cu privire la consecințele unui comportament incorect.

Aceasta înseamnă, de exemplu, că trebuie să conveniți în scris cu grădinița care sunt persoanele autorizate să vă ia copilul acolo. De asemenea, trebuie să informați școala dacă copilul dumneavoastră este bolnav și nu poate merge la școală.

Tinerilor li se aplică reglementări legale speciale. Consumul de tutun sau de alcool tare este interzis pentru tinerii sub 18 ani. Restricțiile de vârstă și de timp se aplică și evenimentelor publice, cum ar fi discotecile.

Încălcarea obligației de supraveghere poate conduce la răspunderea pentru daune sau poate avea consecințe în temeiul dreptului penal.

Îngrijirea copiilor

Grădinița

Kita este un termen pentru o instituție de îngrijire de zi pentru copii. Copilul dvs. va fi îngrijit acolo de educatori de grădiniță și va învăța multe lucruri importante. Există diferite tipuri de centre:

- Dacă copilul dvs. are 1-3 ani, centrul de zi se numește "**creșă**"
- Dacă copilul dumneavoastră are între 3 și 6 ani, centrul de zi se numește "**grădiniță**"

Acest [film](#) prezintă viața de zi cu zi în centrele de zi din Germania.

De ce este grădinița bună pentru copilul meu?

Aici copilul dumneavoastră poate învăța limba germană și poate descoperi lucruri noi. Își poate face prieteni. Frecventarea unui centru de zi este o pregătire foarte importantă și bună pentru [scoală](#). De asemenea, centrele de îngrijire a copiilor oferă părinților posibilitatea de a participa la un [curs de germană](#).

Cum găsesc un loc pentru copilul meu la o creșă?

Dacă locuiți în orașul Bayreuth:

Puteți găsi [aici](#) o prezentare generală a tuturor creșelor din oraș .

Vă rugăm să vă înscrieți [online](#) copilul pentru un loc la o creșă. Puteți găsi [aici](#) instrucțiuni privind modul de înscriere în diferite limbi.

Dacă nu aveți acces la internet sau nu înțelegeți germana sau engleza, biroul de asistență socială pentru tineret vă poate ajuta cu înregistrarea. Vă rugăm să întrebați acolo.

Amt für Kinder, Jugend und Familie (Herr Grätz)

 [Dr. Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth](#)

@matthias.graetz@stadt.bayreuth.de

 [+49 \(0\) 921251647](tel:+49(0)921251647)

 <https://familien-in-bayreuth.de/betreuung-beteili...>

[Faceți clic aici](#) pentru site-ul web al orașului Bayreuth.

Dacă locuiți în districtul Bayreuth:

Puteți găsi [aici](#) o prezentare generală a facilităților din districtul Bayreuth.

Sprijin financiar

Biroul de asistență socială pentru tineret poate acoperi integral sau parțial costurile de îngrijire a copiilor dacă aveți un venit scăzut. Pentru a face acest lucru, trebuie să depuneți o cerere la [biroul de asistență socială pentru tineret](#).

Alocații pentru copii și alocații parentale

Sprijin de stat pentru copilul dumneavoastră

Dacă nu mai sunteți solicitant de azil, puteți primi sprijin financiar de la stat pentru copilul dumneavoastră.

Alocația pentru copii este disponibilă pentru toți copiii din Germania. Aceasta se plătește de la naștere până la vârsta de 18 ani. În anumite cazuri, dreptul poate dura mai mult.

Trebuie să solicitați alocația pentru copii la biroul de prestații familiale al Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă. Cererea dumneavoastră va fi verificată și prelucrată acolo.

Puteți obține informații suplimentare direct de la biroul pentru prestații familiale.

Familienkasse Bayern Nord - Hof | Kindergeld

 [Ostpreußenstr. 16, 95032 Hof](#)

 [@Familienkasse-Bayern-Nord@arbeitsagentur.de](mailto:Familienkasse-Bayern-Nord@arbeitsagentur.de)

 [+49 \(0\) 8004555530](tel:+49(0)8004555530)

 [+49 \(0\) 8004555533](tel:+49(0)8004555533)

 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/familienkas...>

Faceți clic aici pentru a [accesa site-ul internet](#).

Alocația parentală

Alocația parentală este destinată să înlocuiască banii pe care părinții îi câștigă în mod normal atunci când copilul lor tocmai s-a născut. Aceasta este plătită părintelui care renunță la muncă pentru a avea grijă de copil.

Puteți găsi mai multe informații despre cereri și unde să le depuneți pe site-ul web al [Ministerului Federal al Familiei, Persoanelor Vârstnice, Femeilor și Tinerilor](#).

Oferte pentru tineri

Centre de tineret

Copiii și tinerii cu vârste cuprinse între 8 și 27 de ani pot vizita centrele de tineret în timpul lor liber. Există întâlniri deschise, grupuri, proiecte, consiliere și, uneori, ajutor cu temele școlare, precum și ajutor cu privire la începerea unei cariere. Este, de asemenea, un loc bun pentru a întâlni tineri, a juca biliard și fotbal de masă sau a discuta pe internet.

Important: cluburile de tineret nu sunt potrivite pentru copiii cu vârste cuprinse între 3 și 7 ani, deoarece programul nu este adaptat vârstei și supravegherea nu este garantată.

Puteți găsi centrele de tineret din regiunea Bayreuth [aici](#).

Stadtjugendring și Kreisjugendring

Stadtjugendring și Kreisjugendring organizează în fiecare an programe excelente pentru copii și tineri.

Programul anual al cercului de tineret al orașului: [aici](#)

Programul anual al cercului de tineret al districtului: [aici](#)

Jugendmigrationsdienst Caritasverband Bayreuth

📍 [Himmelkronstraße 19, 95445 Bayreuth](#)

@ noll@caritas-bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 9211505304](tel:+4909211505304)

☎ [+49 \(0\) 15126225571](tel:+490915126225571)

🌐 <https://caritas-bayreuth.de/beratung/jugendmigrat...>

Oferte pentru femei

Centrul pentru copii și părinți Mama Mia

Centrul pentru copii și părinți Mama Mia...

este un loc de întâlnire deschis, auto-organizat, pentru familii.

Acesta oferă mamelor și taților posibilitatea de a se întâlni la punctul de întâlnire de la cafenea, cu sau fără copii.

Este un punct de contact pentru stabilirea de noi contacte. În plus, schimbul de idei este util pentru întrebări și probleme legate de parenting.

Evenimentele curente și cursurile pot fi găsite pe [site-ul web](#).

Proiect de promovare a sportului de către femei pentru femei mare proiect

Cursurile de mișcare din cadrul proiectului "BIG" sunt organizate de Biroul pentru copii, tineret, familie și integrare. Diverse cursuri de sport sunt oferite de femei pentru femei. Sunt oferite multe sporturi diferite: dans, înot, gimnastică de întindere, Zumba, Pilates și multe altele.

Participarea la cursuri costă între 1 și 3 euro pe oră. Plata se face în numerar la începutul cursului către coordonatorul de proiect Alexandra Wolf.

Nu se oferă cursuri în timpul vacanțelor.

Puteți găsi programul actual al cursurilor [aici](#).

Alexandra Wolf | Abteilung Integration & Inklusion "BIG" - Projekt

📍 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

@alexandra.wolf@stadt.bayreuth.de

[+49 \(0\) 921251121](tel:+49(0)921251121)

<https://familien-in-bayreuth.de/service/meldungen...>

Minori refugiați fără părinți

Refugiații cu vârsta sub 18 ani care au călătorit în Germania **neînsoțiți** sunt cunoscuți ca **străini minori neînsoțiți= umA**.

Tinerii sunt raportați la [biroul de asistență socială pentru tineret](#). Biroul de asistență socială pentru tineret discută cu tinerii și stabilește vârsta acestora. Evaluarea vârstei determină dacă biroul de asistență socială pentru tineret va avea grijă de minor. În acest caz, se organizează o cazare specială pentru tineri. Dacă biroul de asistență socială pentru tineret stabilește că persoana este "majoră" (18 ani sau mai mult), aceasta primește un aviz de respingere. Persoana este atunci tratată ca un adult. Biroul de asistență socială pentru tineret va aduce un interpret la interviu.

Unii minori (sub 18 ani) călătoresc fără părinți, dar **cu rude** (de exemplu, cu un unchi sau o mătușă, verișori sau frați mai mari). Serviciul dumneavoastră de cazare va raporta acest lucru biroului de protecție a tineretului după sosirea dumneavoastră. Biroul de asistență socială pentru tineret va discuta cu minorul și cu rudele adulte. Acesta va verifica dacă minorul poate rămâne acolo. Biroul de asistență socială pentru tineret decide, de asemenea, dacă trebuie numit un tutore. Biroul de asistență socială pentru tineret aduce un interpret la interviu.

Rudele adulte pot, de asemenea, să depună ele însele o cerere de tutelă la instanța de familie. Tutela conferă rudelor responsabilitatea deplină pentru minor.

Reîntregirea familiei și reîntregirea familiei

Dumneavoastră și membrii familiei dumneavoastră nu locuiți în același loc? Mai aveți membri ai familiei în străinătate? Există diferite opțiuni în funcție de statutul dumneavoastră de rezident.

Reîntregirea familiei

Dacă locuiți în Germania și dețineți deja un [permis de sedere](#), este posibil să puteți aduce în Germania membri direcți ai familiei (părinți, copii, soț/soție) din străinătate.

În prezent, acest lucru este posibil numai dacă ați fost recunoscut ca refugiat de către [BAMF](#).

Pentru a face acest lucru, trebuie să depuneți o notificare în termen de **3 luni** de la primirea deciziei de la BAMF (termenul de 3 luni nu se aplică refugiaților minori neînsoțiți).

În plus, membrii familiei dumneavoastră care urmează să vă însoțească în Germania trebuie să solicite o viză la reprezentanța germană din țara în care se află.

Puteți obține mai multe informații privind reîntregirea familiei de la [autoritatea de imigrare](#) competentă pentru dumneavoastră.

Reîntregirea familiei

Dacă veniți în Germania ca solicitant de azil, veți fi repartizat într-un anumit district din Germania. De regulă, trebuie să locuiți acolo cel puțin până la finalizarea [procedurii de azil](#).

În anumite circumstanțe, vă puteți schimba locul de reședință. De exemplu, dacă rudele directe (copii, soți sau părinți) locuiesc în alte districte.

Pentru a face acest lucru, trebuie să depuneți o cerere de realocare la [autoritatea de imigrare](#). Dacă cererea este aprobată, vă puteți muta.

Dacă ați primit un permis de ședere cu o cerință de ședere, trebuie să căutați un apartament în municipalitatea specificată.

Dacă doriți să vă mutați în altă localitate din Germania, acest lucru trebuie să fie autorizat de autoritatea pentru străini din localitatea în care doriți să vă mutați.

Serviciul de urmărire

Serviciul de căutare ajută persoanele să își găsească membrii familiei. Acesta oferă sprijin și consiliere pentru persoanele care au fost despărțite din cauza războaielor, dezastrelor sau altor situații dificile. Serviciul de Urmărire ajută la reunirea familiilor și le sprijină să trăiască împreună într-o singură țară.

Puteți găsi serviciile de localizare aici:

 [Serviciul de urmărire la Crucea Roșie germană](#)

 [Serviciul internațional de urmărire Crucea Roșie / Semiluna Roșie Soc.](#)

Sănătate

Să fii sănătos în Germania

Informații generale

Există o mulțime de informații despre sănătate pe Internet. În multe limbi, de exemplu arabă, kurdă, persană, engleză...

1. [Ghid de sănătate pentru solicitanții de azil](#)

Cum funcționează asistența medicală?

Ce trebuie să fac dacă sunt bolnav?

Ce ajutor pot primi?

2. Sănătate pentru toți

Ghid în mai multe limbi despre sistemul de sănătate german. Informații despre:

- Asigurarea de sănătate
- Asistență medicală
- Ce trebuie să faceți în caz de urgență?
- Prevenire
- Asigurarea de îngrijire pe termen lung
- Adrese și contacte...

3. Vizita la medicul pentru femei

⇒ Film în diferite limbi

4. Informații pe diverse teme (centru etno-medical)

Ghid pe diverse teme, de exemplu:

- Diabet
- Vaccinare
- Traumă, depresie
- Sănătatea maternă

5. Informații pentru pacienți cu privire la multe boli diferite

- astm
- gripa
- demență
- ...

6. vocabular în domeniul sănătății

[Proiectul Take-Care](#) (Weg-Weiser pentru migranți)

[Carte cu cuvinte ilustrate](#)

7. Informații suplimentare în multe limbi diferite

- Medicamente
- Vocabular de urgență
- Numere de telefon importante
- ...

Alte informații importante

Vaccinuri:

Medicul vă poate informa cu privire la imunizări.

Multe vaccinuri sunt gratuite pentru dumneavoastră.

Veți primi un card de vaccinare.

Fișa de vaccinare conține toate vaccinurile pe care le-ați făcut deja.

Cardul de vaccinare nu este un pașaport.

⇒ Dumneavoastră/copiii dumneavoastră trebuie să faceți [aceste vaccinuri](#).

Farmacie:

Puteți obține medicamente de la farmacie.

Farmaciile au un "A" roșu deasupra ușii.

Trebuie să plătiți pentru unele medicamente, de exemplu

- Spray-uri nazale
- Tablete pentru dureri de cap
- ...Pentru unele medicamente trebuie să plătiți nimic sau mai puțin. Ai nevoie de o rețetă de la un medic. De obicei, adulții trebuie să plătească bani în plus.

⇒ **[Aici](#) puteți găsi farmacii în Bayreuth**

Farmaciile sunt deschise:

De luni până vineri de la 9 la 18

Sâmbăta de la 9.00 la 12.00

Serviciu de urgență noaptea și duminica: ⇒ [Serviciul de urgență al farmaciilor din Bayreuth](#)

Asigurarea de sănătate

Trebuie să aveți asigurare de sănătate.

Mulți oameni au asigurare de sănătate legală.

Trebuie să plătiți pentru asigurarea de sănătate în fiecare lună.

Copiii nu trebuie să plătească.

Sunteți bolnav:

Asigurarea de sănătate plătește pentru medic, medicamente, clinică.

De obicei, trebuie să plătiți ceva în plus.

Puteți să vă alegeți propriul fond de asigurări de sănătate.

Puteți să vă schimbați casa de asigurări de sănătate.

Aflați exact ce trebuie să știți!

Întrebări? Adresați-vă centrului de sănătate (Tel: [0921/251277](tel:0921251277)).

Asigurarea de sănătate pentru solicitanții de azil

Cererea dumneavoastră de azil este recunoscută SAU vă aflați în Germania de mai mult de 18 luni:

Puteți obține un card pentru asigurarea de sănătate (card electronic de sănătate).

Nu trebuie să depuneți o cerere la Sozial-Amt .

Site-ul Sozial-Amt va verifica automat.

Veți primi o scrisoare de la [Sozial-Amt](#).

Scrisoarea spune: Veți primi un card.

Puteți alege un fond de asigurări de sănătate.

Aveți cardul. Cu cardul puteți merge direct la medic.

Nu mai trebuie să mergeți la biroul de asistență socială.

Cu un permis de ședere

Dacă aveți un permis de ședere, trebuie să vă înregistrați la o casă de asigurări de sănătate legală.

Acolo veți primi un card de asigurat.

Cu acest card veți beneficia de aceleași prestații ca toți ceilalți rezidenți în Germania.

Trebuie să vă amintiți să luați cardul de asigurat cu dumneavoastră atunci când mergeți la medic sau la spital.

[Aici](#) puteți găsi mai multe informații în diferite limbi.

[Aici](#) puteți găsi o listă a asigurărilor de sănătate din regiune.

Vizită la medic

Medic

Dacă vă simțiți rău, veți primi de la [Sozialamt](#) un Behandlungsschein.

Cu Behandlungsschein vizita este gratuită. Veți ridica Behandlungsschein la fața locului.

Puteți alege singur medicul.

Medicii au o obligație de confidențialitate:

Puteți vorbi cu medicul despre orice. Medicul nu va spune nimănui.

Luați medicul cu dvs:

- Cardul de asigurare sau Behandlungsschein
- medicamentele dumneavoastră
- o foaie cu întrebările dvs.
- poate un interpret

Dacă aveți nevoie de medicamente, veți primi un **Rezept**.

programare: Sunați la medic. Cereți o programare: Sunt bolnav! Pot să vin să vă văd?" („Ich bin krank! Kann ich zu Ihnen kommen?“) Fără programare, de multe ori trebuie să așteptați mult timp.

⇒ Puteți găsi medici în Bayreuth [pe internet](#). De asemenea, veți găsi aici diferite limbi vorbite de medici

Medicii sunt în mod normal deschiși de luni până vineri.

Orarul de funcționare variază în funcție de medic. De obicei, aceștia sunt închiși miercurea după-amiaza.

Medicul de familie și pediatrul

Dacă sunteți bolnav, mergeți mai întâi la medicul de familie. Aceștia sunt adesea numiți și medici de familie.

Copiii trebuie să consulte un pediatru.

Acest medic este primul punct de contact pentru toate bolile. Acesta vă va examina și va decide cu privire la tratamentul ulterior.

Dacă este necesar tratamentul de către un medic specialist, acesta vă va trimite acolo. El vă va da o trimitere.

Medic specialist / specialist

Medicii specialiști sunt specializați într-un singur domeniu medical. Ei preiau tratamentul ulterior după trimiterea de la medicul de familie. De exemplu: ginecolog, pneumolog sau specialist în urechi, nas și gât, urolog, ortoped ...

Dacă aveți nevoie de o operație, medicul vă va furniza o estimare a costurilor.

Estimarea costurilor trebuie să fie aprobată de [Sozialamt](#) aprobat înainte de operație.

În caz contrar, costurile nu vor fi acoperite. Același lucru este valabil și pentru tratamentele psihoterapeutice.

Puteți găsi diferiți medici în Bayreuth [aici](#).

Serviciul de gardă

Dacă aveți nevoie de un medic noaptea sau la sfârșit de săptămână și nu este o urgență, puteți suna aici:

 [116117](tel:116117)

Cabinet medical de gardă Bayreuth

Ärztliche Bereitschaftspraxis Bayreuth | Ärztliche Bereitschaftspraxis Bayreuth

 [Carl-Schüller-Straße 10, 95444 Bayreuth](#)

Program de funcționare:

Luni/marti/joi de la 18 la 21

Miercuri și vineri între orele 16.00 - 21.00

În weekend și de sărbătorile legale de la 9.00 - 21.00

Servicii stomatologice de urgență

[Aici](#) veți găsi dentiști la care vă puteți adresa în caz de urgență.

În caz de urgență, puteți merge întotdeauna la [camera de urgență](#) a spitalului.

Nu înțelegeți constatările medicului? Puteți găsi [aici](#) o explicație.

Cuvinte cheie: medic, specialist, cabinet, cabinet medical, trimitere, bilet de trimitere, tratament medical, dentist, medic generalist, medic de familie, pediatru, serviciu de gardă KVB

Spital

Spital

Un spital (= clinică sau centru spitalicesc) este o clădire în care bolnavii sunt vindecați.

Într-un spital lucrează un număr mare de medici și asistente.

Mergeți la spital doar dacă sunteți foarte bolnav sau grav rănit.

Mergeți la spital atunci când există o urgență.

Puteți afla ce este o urgență pe pagina "Urgențe".

Nu puteți alege medicul din spital.
Medicul poate fi o femeie sau un bărbat.
Sunteți într-o cameră cu alte persoane.

Trebuie să plătiți o sumă mică pentru fiecare zi petrecută în clinică.
Fondul de asigurări de sănătate plătește restul.

Când trebuie să merg la spital?

Dacă vă temeți pentru viața și sănătatea dumneavoastră.
Dacă aveți dureri mari și nu puteți ajunge la un medic.
Dacă vă îmbolnăviți grav la sfârșit de săptămână.

Când trebuie să merg la [medic](#) și nu la spital?

Dacă sunteți doar puțin bolnav.
Dacă nu aveți dureri severe.
Puteți contacta întotdeauna un medic în timpul programului de luni până vineri.

Gândiți-vă la un [interpret](#) dacă nu vorbiți prea bine germana sau engleza. Acesta este singurul mod în care medicul vă poate ajuta.

Spitale în Bayreuth:

Bezirkskrankenhaus Bayreuth

 [Nordring 2, 95445 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 9212830](#)

 <https://www.gebo-med.de/>

Klinik Hohe Warte

 [Hohe Warte 8, 95445 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 92140001](#)

 <https://klinikum-bayreuth.de/>

Klinikum Bayreuth GmbH

 [Preuschwitzerstr. 101, 95445 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 92140000](#)

 <https://www.klinikum-bayreuth.de/>

Sana Klinik Pegnitz

 [Langer Berg 12, 91257 Pegnitz](#)

 [+49 \(0\) 92419810](tel:+49092419810)

 <https://www.sana.de/pegnitz>

Bolnav ca un solicitant de azil

Sunteți bolnav

Locuiți în locuință comună (GU) sau în propriul apartament.

Doriți să mergeți la medicul de familie, pediatru, ginecolog, oftalmolog sau dentist?

⇒ Aveți nevoie de un Kranken-Behandlungs-Schein (= hârtie pentru medic).

Kranken-Behandlungs-Schein este valabil pentru un trimestru (= trei luni):

Trimestrul I: ianuarie, februarie, martie

trimestrul 2: aprilie, mai, iunie

trimestrul 3: iulie, august, septembrie

trimestrul 4: octombrie, noiembrie, decembrie

De exemplu:

Puteți merge la medic cu Kranken-Behandlungs-Schein în trimestrul I în lunile ianuarie, februarie și martie.

Pentru lunile aprilie, mai și iunie (al doilea trimestru) veți avea nevoie de unul nou.

Kranken-Behandlungs-Schein.

Cum obțin Kranken-Behandlungs-Schein?

Mergeți la [Sozial-Amt](#).

Nu aveți nevoie de o programare la Sozial-Amt.

Ridicați Kranken-Behandlungs-Schein de la Sozial-Amt.

Cu Kranken-Behandlungs-Schein mergeți la medicul de familie, pediatru, ginecolog, oftalmolog sau dentist.

Sau:

Medicul vă spune: Trebuie să mergeți la un specialist.

Un medic specialist este un specialist: De exemplu, un ortoped.

Medicul vă dă un **Überweisung** (= hârtie pentru medicul specialist).

Faceți o programare la medicul specialist.

 **Important:** Aduceți referatul cu dvs. la programare!

Medicul vă spune: Trebuie să mergeți la spital (= clinică).

Medicul vă dă un **Einweisung** (= hârtie pentru spital).

⇒ Trebuie să mergeți la Sozial-Amt cu Einweisung.

Cei de la Sozial-Amt verifică: Ai voie să mergi la spital?

Sozial-Amt îți spune: Poți merge la spital sau nu poți merge la spital.

Uitați-vă la "Sănătate"

[Aici veți găsi](#) o mulțime de informații despre sănătate și boală

Ce pot fi tratat de un medic?

Pentru ce plătește biroul de asistență socială?

Sozial-Amt vă va da un Kranken-Behandlungs-Schein sau o internare în spital:

NUMAI dacă este absolut necesar.

NUMAI pentru boli acute și dureri acute.

Sau:

Dacă aveți nevoie de vaccinările și controalele medicale obișnuite.

Dacă sunteți însărcinată: Veți primi toate serviciile necesare.

Consultați "Sarcina și nașterea"

La naștere: Dumneavoastră și copilul veți primi toate serviciile necesare.

Ce fac în caz de urgență (= situație neașteptată în care aveți nevoie rapid de ajutorul unui medic)?

Mergeți direct la un medic sau la un spital.

Mergeți fără Einweisung sau Kranken-Behandlungs-Schein.

În caz de urgență, medicul sau spitalul vorbește direct cu copilul. Sozial-Amt.

IMPORTANT:

DOAR în caz de urgență mergeți la medic fără Einweisung sau Kranken-Behandlungs-Schein

Consultați "Ajutor în caz de urgență".

Aici sunt numerele de telefon și regulile pentru urgențe.

Când pot obține un card pentru asigurarea de sănătate?

Cererea dumneavoastră de azil a fost recunoscută.

Vă aflați în Germania de mai mult de 18 luni.

Puteți obține un card de asigurare de sănătate (= card electronic de sănătate).

Nu trebuie să depuneți o cerere la Sozial-Amt .

Site-ul Sozial-Amt va verifica automat.

Veți primi o scrisoare de la Sozial-Amt.

Scrisoarea spune: Veți primi un card.

Aveți cardul.

Te duci direct la medic cu cardul.

Nu mai trebuie să mergeți la biroul de asistență socială.

Unde este Sozial-Amt?

Sozialamt Stadt Bayreuth | Sozialamt Stadt Bayreuth

📍 [Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth](#)

@Sozialamt@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251487](tel:+49(0)921251487)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Program de funcționare:

De luni până vineri: de la 8.00 la 12.00

Suplimentar miercuri: de la 14 la 18

Cuvinte cheie: certificat de tratament medical, certificat de tratament, trimitere, certificat de trimitere, specialist, spital, tratament necesar, tratament pentru durere, card de sănătate, asigurare de sănătate

Sarcina și nașterea

Sarcina

Vei avea un copil?

Sunteți însărcinată?

Faceți un test de sarcină!

Cumpărați un test de sarcină de la o [farmacie](#) sau o [drogherie](#).

Mergeți la ginecolog:

Ginecologul are grijă de tine și de copilul tău.

⇒ **Puteți căuta [aici](#) ginecologi în Bayreuth!**

Veți primi un pașaport al mamei:

Pașaportul mamei conține rezultatele examinărilor.

Pașaportul mamei este important!

Trebuie să luați întotdeauna pașaportul mamei cu dvs. la ginecolog.

Pașaportul mamei nu este o carte de identitate.

Mergeți la controale regulate!

Asigurarea de sănătate

Casa de asigurări de sănătate plătește pentru examenele de sarcină.

Mergeți la controale regulate!

Aveți întrebări?

Adresați-vă ginecologului dumneavoastră.

El vă va ajuta.

⇒ Există, de asemenea, o mulțime de informații pe internet în multe limbi. Căutați la rubrica ["Asigurare de sănătate"](#) aici în aplicație.

Asigurarea de sănătate plătește și pentru consilierea de la o moașă.

Moașele sprijină femeile și familiile lor de la începutul sarcinii până la sfârșitul perioadei de alăptare. Moașele oferă consiliere în timpul sarcinii. Ele pot ajuta la naștere. După naștere, ele introduc alăptarea. De asemenea, se ocupă de recuperarea fizică și psihologică a femeii. Fiecare

femeie poate apela la ajutorul unei moașe. Majoritatea serviciilor sunt acoperite de asigurarea de sănătate.

Cum vă poate ajuta moașa?

⇒ [Informații despre activitatea moașelor](#)

Căutați mai multe sfaturi?

Telefon de ajutor "Gravidă și multe întrebări": ☎ [08004040020](tel:08004040020)

Link: ["Gravidă și multe întrebări"](#) în mai multe limbi

Link: [Informații privind sarcina și nașterea](#) în mai multe limbi

Mama Mia: Consultații telefonice pentru femeile însărcinate, părinți și părinți singuri cu copii până la vârsta de trei ani

☎ [015174468153](tel:015174468153) (luni și miercuri între orele 9 și 11)

Ora de consultanță cu moasele

Puteți adresa întrebări moașei: Cum hrănesc bebelușul? Ce pot face dacă plânge?

Când? O dată pe lună, de la 10.00 la 12.00.

Unde? [Mama Mia – Elternzentrum Bayreuth e.V.](#)

La naștere

Copilul se naște:

Ginecologul dumneavoastră vă va trimite la o maternitate. După naștere, solicitați acolo o moașă sau o asistentă maternală pentru îngrijirea ulterioară. Veți primi un certificat de naștere de la clinică.

Clinică/spital

În Bayreuth există o clinică de maternitate specială:

Klinikum Bayreuth GmbH

📍 [Preuschwitzerstr. 101, 95445 Bayreuth](#)

☎ [+49 \(0\) 92140000](tel:+49092140000)

🌐 <https://www.klinikum-bayreuth.de/>

La domiciliu

Puteți naște și acasă.

⇒ Adresați-vă ginecologului dumneavoastră.

Certificatul de naștere

Ce este certificatul de naștere?

Certificatul de naștere este un document important.

Trebuie să păstrați certificatul de naștere.

Certificatul de naștere menționează:

- Care este numele copilului?
- Unde s-a născut copilul?
- Când s-a născut copilul?
- Cine este mama?
- Cine este tatăl?

Cum se obține certificatul de naștere?

După naștere, trebuie să completați un formular.

Formularul se numește: Notificare de naștere.

Formularul de înregistrare a nașterii se completează la spital sau la centrul de nașteri.

Formularul de înregistrare a nașterii conține

- Prenumele copilului
- numele de familie al copilului
- Multe alte informații despre copil și părinți

Important:

Mama și tatăl trebuie să semneze certificatul de naștere.

Certificatul de naștere costă 10 EUR.

Ce documente trebuie să iau cu mine?

- Pașaport sau permis de ședere
sau certificat de ficțiune
sau toleranță
- Certificat de naștere de la mamă
- Certificatul de naștere al tatălui
- Traducerea în limba germană a certificatului de naștere al mamei și al tatălui
Dacă sunteți căsătorit:
- Certificat de căsătorie
- Traducerea în limba germană a certificatului de căsătorie

Nu am un certificat de căsătorie sau de naștere!

Nu aveți toate documentele?

Spitalul **NU** vă va da un certificat de naștere.

Trebuie să mergeți la oficiul de stare civilă.

Sunați și faceți o programare la oficiul de stare civilă:

Standesamt - Stadt Bayreuth | Standesamt - Stadt Bayreuth

 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

 @Standesamt@stadt.bayreuth.de

 [+49 \(0\) 921251433](tel:+49(0)921251433)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Program de funcționare:

De luni până vineri: de la 8.00 la 12.00

În plus, miercuri: de la 2 la 6 pm

⇒ Uitați-vă [aici](#) pentru mai multe informații.

Cuvinte-cheie: ginecolog, test de sarcină, pașaport de maternitate, îngrijire prenatală, controale, moașă, pregătire pentru naștere, naștere, naștere, certificat de naștere

Înteruperea sarcinii

Înteruperea sarcinii

În Germania, aveți dreptul să vă întrerupeți sarcina în anumite condiții. Un avort poate fi efectuat numai în primele douăsprezece săptămâni de sarcină, după consilierea privind conflictul de sarcină și însoțit de un medic. După primele douăsprezece săptămâni, un avort este posibil doar în cazuri excepționale.

Dacă cineva vrea să vă forțeze să faceți un avort sau dacă aveți întrebări cu privire la un posibil avort, contactați linia telefonică de ajutor pentru femeile însărcinate aflate în dificultate: [08004040020](tel:08004040020).

Diakonie Bayreuth | Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen

📍 [Kolpingstraße 1, 95444 Bayreuth](#)

@schwangerenberatung@diakonie-bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 92178517720](tel:+49(0)92178517720)

🌐 <https://www.diakonie-bayreuth.de/einrichtungen/sc...>

Staatlich anerkannte Beratungsstelle für Schwangerschaftsfragen | Landkreis Bayreuth

📍 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

@katrin.bauer@lra-bt.bayern.de

☎ [+49 \(0\) 921728517](tel:+49(0)921728517)

🌐 <https://www.landkreis-bayreuth.de/gesundheitswese...>

Dacă ați rămas însărcinată ca urmare a unui abuz sexual, puteți avorta până la douăsprezece săptămâni de la concepție. În acest caz, nu trebuie să mergeți la un centru de consiliere. Cu toate acestea, puteți obține consiliere gratuită la un centru de consiliere din apropierea dumneavoastră. Dacă sănătatea dumneavoastră fizică sau psihică este pusă în pericol de sarcină, puteți totuși să avortați la o dată ulterioară. Riscul trebuie să fie certificat de un medic.

Aveți sub 18 ani? Doriți să întrerupeți sarcina? Atunci mama sau tatăl tău trebuie, de obicei, să își dea consimțământul. Aveți peste 16 ani? Atunci medicul poate decide că nu mai aveți

nevoie de consimțământul părinților dumneavoastră. Aveți sub 16 ani? Atunci, de obicei, aveți nevoie de consimțământul unuia dintre părinții dumneavoastră. Nu puteți sau nu doriți să le spuneți părinților dumneavoastră despre sarcină? Atunci contactați un centru de consiliere. Personalul de acolo vă va ajuta.

Cine plătește costurile unui avort?

Dacă ați rămas însărcinată ca urmare a unui abuz sexual sau dacă sarcina vă pune în pericol sănătatea, casa de asigurări de sănătate sau biroul de asistență socială va acoperi costurile unui avort. Dacă doriți să vă întrerupeți sarcina din alte motive, va trebui să plătiți o parte din costuri. În acest caz, asigurarea dumneavoastră de sănătate va plăti doar consilierea și îngrijirea medicală, precum și medicamentele înainte și după procedură. Va trebui să plătiți costurile avortului propriu-zis. Acestea se situează de obicei între 200 și 600 EUR. Puteți afla mai multe despre diferitele opțiuni de avort în mai multe limbi la [zanzu.de](https://www.zanzu.de).

Primiți prestații de la stat? Sau câștigați doar câțiva bani? Atunci vă puteți adresa casei de asigurări de sănătate sau biroului de asistență socială pentru a obține acoperirea costurilor avortului.

Nu vreau să păstrez copilul, dar nici nu vreau să avortez. Ce pot face?

Dacă nu puteți sau nu doriți să vă păstrați copilul, îl puteți da spre adopție după naștere. Oficiul pentru protecția tineretului va prelua inițial copilul și va avea grijă de el. Dacă decideți în cele din urmă că nu doriți să vă creșteți singur copilul, îl puteți da spre adopție. Biroul de asistență socială pentru tineret va căuta apoi o familie grijulie care să vă crească copilul.

Dacă nimeni nu are voie să afle despre sarcina dvs., există încă opțiunea de a vă aduce copilul pe lume. Nu sunteți singură în această situație. Există opțiunea unei așa-numite "nașteri confidențiale". Cu o "naștere confidențială", vă puteți naște copilul în siguranță într-un spital. Cu excepția unui consilier, nimeni nu vă va ști numele. Consilierul nu are voie să vorbească cu nimeni despre dumneavoastră. În acest fel, rămâneți nerecunoscută. După vârsta de 16 ani, copilul dumneavoastră poate avea dreptul să vă cunoască numele. Cu toate acestea, în afară de copilul dumneavoastră, nimeni altcineva nu are acest drept. Nu trebuie să plătiți dumneavoastră costurile pentru consiliere și naștere. Dacă doriți o "naștere confidențială", puteți contacta centrul de consiliere "Hilfetelefon für Schwangere" (site în limba germană) non-stop la [08004040020](https://www.08004040020.de) sau online. Consilierea este gratuită și anonimă. Consilierii de acolo vorbesc mai multe limbi. Alternativ, vă puteți adresa și oricărei clinici. Personalul de acolo știe ce să facă.

Klinik Hohe Warte

 [Hohe Warte 8, 95445 Bayreuth](https://www.klinik-hohe-warte.de)

 [+49 \(0\) 92140001](tel:+49092140001)

 <https://klinikum-bayreuth.de/>

Klinikum Bayreuth GmbH

 [Preuschwitzerstr. 101, 95445 Bayreuth](https://www.klinikum-bayreuth.de/)

 [+49 \(0\) 92140000](tel:+49092140000)

 <https://www.klinikum-bayreuth.de/>

Sana Klinik Pegnitz

 [Langer Berg 12, 91257 Pegnitz](#)

 [+49 \(0\) 92419810](#)

 <https://www.sana.de/pegnitz>

Trauma și sănătatea mintală

Care ar putea fi semnele unei boli mintale?

- Nu vă simțiți bine.
- Aveți îngrijorări.
- Amintiri sau gânduri rele.
- Vă este dor de casă.
- Nu puteți dormi.
- Concentrarea ta este slabă.
- Vă este adesea frică.

Bolile mintale sunt depresia, tulburările de anxietate, dependențele sau traumele. Există medici speciali pentru bolile mintale.

Există ajutor!

Un **medic** vă poate ajuta. Sau un **terapeut**. De asemenea, puteți face ceva singur.

De asemenea, puteți merge la [consilierul](#) dvs. [pentru migrație](#). Unii consilieri vă pot ajuta și cu probleme psihologice și traume.

Informații și ajutor cu privire la traume:

1. [Refugee Trauma Help](#)

Aici puteți obține informații în mai multe limbi. Puteți să vă ajutați

2. [Online Psycho-Therapie](#) în engleză, germană, arabă

3. [Almhar - App für geflüchtete Menschen](#)

Informații și exerciții privind problemele de somn, stres, simptome depresive și altele - în arabă, engleză și farsi

4. [Trauma-Bilderbuch in vielen Sprachen](#)

Ajutor pentru copiii traumatizați. Ce pot face părinții?

5. [Krisendienst Bayern](#)

Hier kannst du 24/7 kostenlos anrufen. Du wirst beraten.

 [08006553000](#)

Cuvinte-cheie: boală mintală, sănătate mintală, terapie, psihoterapie, psiholog, psihiatru, servicii de auto-ajutor, terapia traumei, traumatizare

Dizabilitate

Persoanele cu handicap

Toată lumea ar trebui să poată trăi în Bayreuth în aceleași condiții.

Viața persoanelor cu handicap nu ar trebui să fie restricționată.

Acesta este motivul pentru care există centre de consiliere, proiecte, sprijin și multe altele pentru persoanele cu handicap.

1. Centre de consiliere pentru persoanele cu handicap:

⇒ Există o listă a [centrelor de consiliere](#) pe site-ul web al orașului Regensburg

Ce: Orașul Bayreuth oferă o oră deschisă de consiliere

Unde?  [Schlossgalerie, Kanalstraße 3, 95444 Bayreuth](#), camera 235

Când? La fiecare 2 săptămâni, marțea (la mijlocul și sfârșitul lunii), între orele 11.00 și 13.00.

Cum? Trebuie să vă înscrieți în prealabil:

Behindertenbeauftragte Stadt Bayreuth | Frau Bettina Wurzel

 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

 [@bettina.wurzel@stadt.bayreuth.de](mailto:bettina.wurzel@stadt.bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 921251247](tel:+49(0)921251247)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...>

2. Bayreuther [Beirat für Menschen mit Behinderung](#):

Consiliul consultativ sprijină persoanele cu handicap din Bayreuth.

Acesta colaborează cu organizațiile de sprijin pentru persoanele cu handicap.

3. proiecte și sprijin:

- Studiu cu dizabilități în toată Germania: [Studiu fără bariere](#)
- Harta locațiilor accesibile în scaun cu rotile: [Wheelmap.org](#)
- [Ghid pentru persoanele cu handicap](#)
- [Ghidul orașului Bayreuth](#)

Dacă aveți întrebări suplimentare, vă rugăm să contactați:

Fachstelle Inklusion

📍 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

@ margit.lebershausen@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251772](tel:+49(0)921251772)

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...>

Contracepția și planificarea familială

Planificare familială/contracepție

Dacă

- nu doriți să rămâneți însărcinată
- doriți să vă protejați de bolile cu transmitere sexuală

..... trebuie să folosiți un contraceptiv în timpul actului sexual. De exemplu, prezervativele.

Există multe contraceptive diferite. Unele costă mai mulți bani decât altele. Contraceptivele funcționează diferit. Aflați mai multe! Dacă nu sunteți sigură ce contraceptiv este potrivit pentru dumneavoastră, întrebați un medic.

Puteți găsi informații despre contracepție în mai multe limbi [aici](#).

💡 ATENȚIE:

Doar prezervativele vă pot proteja de bolile cu transmitere sexuală!

Niciun contraceptiv nu este 100% sigur!

Costuri pentru contracepție

Pentru femeile cu vârsta sub 23 de ani, asigurarea dumneavoastră de sănătate va plăti pentru contracepție. Trebuie să plătiți doar o mică sumă.

Dacă aveți bani puțini, orașul Bayreuth poate acoperi costurile de contracepție. Trebuie să depuneți o cerere la [Sozial-Amt](#) la consiliul municipal.

Cuvinte-cheie: contraceptive, contracepție, prezervative, pilulă, pilula contraceptivă, infecții cu transmitere sexuală, ITS, prevenirea sarcinii, sex protejat

Sănătatea copiilor

Asigurarea de sănătate pentru copii

În mod normal, asigurarea de sănătate pentru copilul dumneavoastră nu costă nimic: „familien-versichert“.

Copilul dumneavoastră primește un card de asigurare.

Trebuie să luați cardul de asigurare al copilului dumneavoastră cu dumneavoastră la medic.
Nu trebuie să plătiți niciun ban pentru copilul dumneavoastră la medic.

Medicul pediatru

Există medici speciali pentru copii: pediatrii (medici pediatri).
Ei știu totul despre sănătatea copiilor.
Alegeți un pediatru pentru copilul dumneavoastră.
⇒ [Aici](#) puteți găsi pediatri în Bayreuth.

U-Untersuchungen (= controale pediatrice)

Trebuie să vă duceți copilul la medic în mod regulat.
U-Untersuchung este bun pentru sănătatea copilului dumneavoastră.
Casa de asigurări de sănătate plătește pentru U-Untersuchungen.
Veți primi un carnet de examinare (galben).
Luați Untersuchungs-Heft cu dvs. la examinări!

Ce sunt U-Untersuchungen?

Pentru U-Untersuchung trebuie să vă faceți o programare la medicul pentru copilul dumneavoastră.
Medicul va examina

- mobilitatea
- dexteritatea
- vorbirea și înțelegerea
- comportamentul social

El oferă consiliere pe diverse teme:

- Vaccinări
- Prevenirea accidentelor
- sănătatea dentară
- nutriție
- alte probleme și preocupări pe care le aveți cu privire la dezvoltarea copilului dumneavoastră

Important: examinarea trebuie efectuată la o anumită oră!

⇒ [Aici](#) puteți vedea când trebuie să fie examinat copilul dumneavoastră.

Examinările U sunt examinări de depistare precoce.

Aceasta înseamnă că, dacă copilul dumneavoastră este bolnav, boala poate fi depistată și tratată la timp.

Medicul verifică dacă copilul dumneavoastră se dezvoltă corespunzător (de exemplu: cât de bine poate vorbi?)

Copilul dumneavoastră poate fi sprijinit și încurajat.

Vaccinarea

Medicul pediatru vă poate vaccina copilul.
(Vaccinare = protecție împotriva unei boli)
Adresați-vă medicului pediatru.
Casa de asigurări de sănătate plătește vaccinarea pentru copii.

⇒ [Vaccinuri recomandate pentru copii](#)

Copilul meu este traumatizat, ce pot face?

⇒ [Aici găsiți informații importante pentru părinți.](#)

Disponibil în germană, engleză, arabă, farsi, kurdă

Cuvinte cheie: asigurare de familie, îngrijire preventivă, controale, carnetul galben de control, carnetul U, pediatru, U1, U2, U3, U4, U5, U6, U7, U7a, U8, U9, dezvoltarea copilului, sănătatea copilului

Urgență

Urgență

O urgență este, de exemplu, o boală sau o rană.
În cazul unei urgențe, aveți nevoie imediat de un medic dacă, de exemplu

- aveți o temperatură foarte ridicată.
- v-ați rupt un os.
- aveți o hemoragie severă.
- nu puteți respira.
- ați consumat ceva otrăvitor.
- sunteți inconștient (= inconștientă).

**În caz de urgență, puteți merge oricând la clinică.
Clinica are o cameră de urgență.**

În caz de urgență, sunați după ajutor (= apel de urgență):

 [112](#)

Apelul de urgență **nu costă niciun ban.**

Puteți apela numărul de urgență de pe orice telefon.

O ambulanță poate ajunge rapid la dumneavoastră.

Apel de urgență - ce trebuie să faceți?

Rămâneți calm!
Ascultați cu atenție!
Răspunde la întrebări!

Trebuie să spuneți:

- **Unde** este pacientul?

- **Ce** s-a întâmplat?
- **Cum** se simte pacientul?

Numere de telefon importante pentru urgențe:

- Poliție, pompieri, ambulanță, apel de urgență pentru otrăvire
- Serviciul de medicină de urgență, serviciul de farmacie de urgență
- Ajutor pentru femei și copii
- Ajutor psihologic

⇒ Consultați "[Ajutor în caz de urgență](#)"

Primul ajutor

Vedeți o persoană în dificultate:

Ajutați persoana!

Puteți salva vieți.

Puteți urma un curs de prim ajutor.

Cursul vă învață cum să îi ajutați pe alții în caz de urgență.

⇒ Video 1: Ce trebuie să faci în caz de urgență? [Primul ajutor](#)

⇒ Video 2: [Primul ajutor în caz de urgență](#)

⇒ [Aici](#) puteți găsi cursuri de prim ajutor în Regensburg!

Cuvinte cheie: serviciu de salvare, ambulanță, urgență, pericol pentru viață, prim ajutor, apel de urgență

Cine mă poate ajuta? Consiliere privind sănătatea și boala

Există multe centre de consiliere în Bayreuth:

Aveți o problemă? Aveți nevoie de cineva cu care să vorbiți?

Familia dumneavoastră are o problemă? Cunoașteți pe cineva care are o problemă?

Nu sunteți singuri!

Faceți clic pe linkuri! Le puteți găsi aici:

- Parteneri de contact
- Ore de deschidere
- Numere de telefon
- Adrese

1. Consiliere pentru sarcină

Sunteți însărcinată? Aveți nevoie de ajutor sau aveți întrebări? Aceste centre vă pot ajuta:

[Diakonie Bayreuth](#)

[Caritas Consiliere pentru sarcină Bayreuth](#)

Nu știi dacă vrei să păstrezi copilul?

Atunci discutați cu medicul dumneavoastră despre acest lucru sau contactați un centru de consiliere:

- Consiliere vitală pentru femeile însărcinate ☎ [08003699963](tel:08003699963)
- Gravide în dificultate ☎ [08004040020](tel:08004040020)

2. Consiliere privind SIDA

Aveți SIDA? Aveți nevoie de ajutor sau aveți întrebări despre această boală?

Link-urile vă pot ajuta:

[Centrul de consiliere SIDA Diaconie Bayreuth](#)

3. Consiliere psihosocială

Aveți probleme psihologice? Aveți probleme sociale? Aveți nevoie de consiliere?

Puteți găsi ajutor aici:

[Diaconie Bayreuth](#)

[Societatea bavareză pentru sănătate mintală e.V.](#)

Telefon-Seel-Sorge Bayreuth ☎ [08001110111](tel:08001110111) ☎ [08001110222](tel:08001110222)

[Consiliere pentru traume \(gratuită\)](#)

4. handicap

[Diaconia Bayreuth](#)

5. Consiliere pentru dependență

Sunteți dependent sau aveți o tulburare alimentară? Aceste centre vă pot ajuta:

[Consiliere pentru dependență la Diaconie Bayreuth](#)

MiMi - Cu migranți pentru migranți (MiMi-Bayern)

MiMi - Ajutor pentru migranți în sistemul de sănătate

Veniți din altă țară și locuiți în Bayreuth?

Doriți să înțelegeți mai bine sistemul de sănătate german?

Atunci MiMi este potrivit pentru dumneavoastră!

Ce este MiMi?

- MiMi înseamnă: "Cu migranți pentru migranți"

- Programul ajută persoanele cu o istorie de migrație cu probleme de sănătate
- Toate serviciile sunt gratuite

Cum vă ajută MiMi:

- Puteți urma un curs de formare și să deveniți ghid de sănătate
- Apoi vă transmiteți cunoștințele altora
- Cursurile sunt disponibile în mai multe limbi

Subiecte ale cursurilor

- Sănătate și prevenire
 - diabet
 - Corona
 - Vaccinuri
 - Utilizarea corectă a medicamentelor
 - Examinări pentru prevenirea bolilor
- Un stil de viață sănătos
 - Alimentație sănătoasă și exerciții fizice
 - Nutriție și exerciții fizice pentru copii
- Familia și sănătatea
 - Planificarea familială și sarcina
 - Sănătatea copilului
- Recunoașterea pericolelor
 - Alcoolul și riscurile sale

Cine se poate înscrie la un curs?

- Spitale și cabinete medicale
- Școli și grădinițe
- Centre pentru părinți și familie
- Grupuri de seniori
- Organizații interculturale

Doriți un eveniment de informare gratuit?

☐ Atunci luați legătura aici!

Ibukun Kousse mou | Integrationslotsenbüro

📍 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

@ ibukun.kousse mou@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251740](tel:+49+49+921251740)

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...>

Program de funcționare:
De luni până vineri 08.00 - 16.30 și prin programare

Viața de zi cu zi

Card de plată

Persoanele de contact din Bayreuth sunt

Solicitanți de azil (A - F) Biroul 005 Tel: [0921/251373](tel:0921251373)

Tratarea solicitanților de azil (G - L) Biroul 006 Tel: [0921/251277](tel:0921251277)

Tratarea solicitanților de azil (M - Z) Biroul 006 Tel: [0921/251526](tel:0921251526)

Cardul de plată este o nouă formă de acordare a prestațiilor pentru persoanele care au dreptul la prestații în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (Asylum Seekers' Benefits Act).

Acesta este eliberat direct persoanelor nou repartizate. Ulterior, acesta va fi eliberat treptat și solicitanților de azil care se află deja în centrele de primire. Cardul de plată poate fi utilizat în continuare acolo, chiar și după distribuirea către autoritățile locale.

Utilizarea cardului de plată este diferită în fiecare stat federal. Acest lucru se datorează faptului că statele federale individuale decid modul de funcționare a cardului la nivel local.

Ce este cardul de plată?

- Cardul de plată este ca un card bancar.
- Prestațiile în temeiul Legii privind prestațiile pentru solicitanții de azil (AsylbLG) sunt transferate pe cardul de plată sub forma unui sold creditor.
- Puteți utiliza cardul de plată pentru a plăti în magazine și pentru a retrage numerar.
- Nu puteți cheltui decât suma aflată pe card.

Cine primește cardul de plată?

- Toți adulții care primesc prestații în temeiul AsylbLG (Asylum Seekers' Benefits Act) primesc un card de plată.

Unde pot obține cardul de plată?

- Dacă primiți prestații, biroul de asistență socială vă va trimite o scrisoare cu toate informațiile și o programare pentru ridicarea cardului.
- Dacă solicitați prestații pentru prima dată și acestea sunt aprobate, veți primi de la început un card de plată.
- Pot exista diferențe în funcție de locul în care locuiți. Întrebați la autoritatea dumneavoastră locală.

Unde pot face cumpărături cu cardul de plată?

- Puteți plăti cu cardul de plată în majoritatea magazinelor.

Există probleme cu anumite tranzacții?

- Da, anumite tranzacții nu sunt posibile.
- De exemplu, nu puteți utiliza cardul de plată cu servicii de transfer de bani precum Western Union, MoneyGram sau PayPal.
- În cazuri speciale, contribuțiile (de exemplu, pentru contractele de telefonie mobilă, VAG sau Deutsche Bahn) pot fi transferate sau colectate. Atunci trebuie să furnizați dovada necesară în timp util.

Pot retrage numerar cu cardul de plată?

- Da, puteți retrage numerar.
- Puteți retrage numerar de la bancomate. De asemenea, puteți retrage numerar de la casieria din multe magazine.
- Este posibil să puteți retrage doar anumite sume. Acest lucru depinde de locul în care locuiți.
- În unele state federale, puteți retrage bani doar de două ori pe lună.

Mobilitate

Autobuz, bicicletă, tren

Există multe posibilități în Bayreuth.
Distanțele sunt scurte.
Puteți ajunge rapid peste tot.

Informații generale privind regulile de circulație:

[Călătorind în Germania - la ce trebuie să fii atent? Reguli rutiere de bază \(în germană\)](#)

Ciclismul și mersul pe jos

Puteți merge cu bicicleta sau pe jos.
Dacă știți că veți locui în Bayreuth pentru o perioadă lungă de timp, merită să vă cumpărați o bicicletă.
Este mai ieftin decât să călătoriți cu autobuzul.
Puteți găsi biciclete second-hand [aici](#).

Aveți voie să pedalați peste tot în Bayreuth.

Aici veți găsi cele mai importante reguli pentru mersul pe bicicletă:

[Ciclismul în Germania \(în germană\)](#)

[Ciclismul în Germania \(în engleză\)](#).

Mulți oameni merg cu bicicleta în Bayreuth.
Mulți oameni pedalează și în centrul orașului
Mergeți cu bicicleta în centrul orașului:

Mergeți încet
Feriți-vă de pietoni.

Pentru a pedala în siguranță în traficul rutier, trebuie să respectați regulile de circulație germane.

Cele mai importante reguli de circulație le puteți citi aici.

Achiziție și reparații

💡 Atunci când cumpărați o bicicletă, asigurați-vă că aceasta este aptă de circulație. Pentru ca bicicleta dvs. să fie aptă de circulație, aceasta trebuie să aibă următoarele:

- Faruri față și spate
- Reflector față și spate
- Reflectoare în spițe (2 pe roată)
- Reflectoare pe pedale
- Clopot
- Două frâne independente

Dacă nu este cazul, va trebui să plătiți o amendă dacă sunteți verificat de poliție.

Bicicleta dvs. este stricată? [FlickWerk](#) vă poate ajuta.

@flickwerk@transition-bayreuth.de

Autobuzul

Există multe autobuze în Bayreuth.

Există multe stații de autobuz.

Puteți călători aproape oriunde cu autobuzul.

Fiecare autobuz are un orar.

Puteți găsi toate orarele aici.

Aici este o hartă cu toate autobuzele.

Aici este [aplicația](#) pentru autobuzele din Bayreuth (VGN în Appstore).

Aici puteți găsi orare, cumpăra bilete și găsi stațiile de autobuz.

Trebuie să cumpărați un bilet de autobuz.

Există diferite bilete de autobuz:

Un bilet simplu este valabil timp de 90 de minute într-un singur sens de mers.

Un bilet de bandă este valabil pentru 5 călătorii (mai multe detalii pe [site-ul VGN](#)).

Un bilet de o zi este valabil pentru toate călătoriile într-o singură zi.

Există, de asemenea, un bilet săptămânal sau lunar.

💡 **ATENȚIE: În acest moment există [Deutschland-Ticket](#).. Acest bilet costă 49 de euro pe lună. Cu acest bilet puteți călători în toată Germania. Puteți utiliza toate liniile Regionalzüge. Niciunul ICES.**

Puteți cumpăra biletul [online](#) sau în VGN-APP.

Biletele costă sume diferite.

Puteți găsi o [prezentare generală a prețurilor](#) aici.

Puteți cumpăra bilete în autobuz, la automatele de bilete sau în aplicație.

Acestea costă mai mult în autobuz. Automatele de vânzare nu sunt la fiecare stație.

Trebuie să vă validați biletul de autobuz (numai bilete simple sau cu benzi) în autobuz (= ștampilați biletul).

Întrebați șoferul autobuzului dacă nu înțelegeți ceva.

💡 **Dacă călătoriți fără bilet sau nu îl validați, va trebui să plătiți 60 de euro.**

Taxi

Există multe taxiuri în Bayreuth.

Puteți apela la un taxi.

Șoferul vă va conduce și vă va spune prețul la final.

Puteți găsi numerele de telefon ale taxiurilor [aici](#).

De asemenea, puteți comanda un taxi în [aplicație](#).

Taxiurile sunt mult mai scumpe decât autobuzele.

Tren (=train)

Există o gară în Bayreuth:

📍 [Bahnhofstraße 20, 95444 Bayreuth](#)

Trenurile circulă din Bayreuth către alte orașe, cum ar fi Nuremberg.

Trebuie să cumpărați un bilet de tren.

Puteți cumpăra un bilet [online](#) sau în [aplicația feroviară](#) (DB în magazinul de aplicații).

Tot acolo puteți găsi și orarele.

De asemenea, puteți cumpăra un bilet la gară:

La **automatul de bilete** sau la **ghișeu** (= casierie cu vânzător de bilete).

Există mai multe bilete diferite.

Nu puteți călători cu toate trenurile cu toate biletele.

Nu sunteți sigur ce bilet să cumpărați?

Întrebați personalul din stație!

Este interzis să călătoriți fără bilet!

💡 **Dacă călătoriți fără bilet, va trebui să plătiți 60 de euro.**

Autobuz pe distanțe lungi

Autobuzele pe distanțe lungi circulă și în Bayreuth.

Autobuzele pe distanțe lungi călătoresc către alte orașe sau țări.

Puteți cumpăra bilete [online](#) înainte de călătorie.

De asemenea, puteți cumpăra bilete de la șoferul autobuzului.

Dar NUMAI dacă mai sunt locuri disponibile.

Biletele de la șoferul autobuzului costă mai mult. Nu vă puteți urca în autobuz fără bilet.

Cu cât cumpărați un bilet online mai devreme, cu atât este mai ieftin.

Autobuzele interurbane pleacă de la o singură stație.

📍 [Goethestraße 11, 95444 Bayreuth](#)

BlaBlaCar

De asemenea, puteți călători în alt oraș cu o mașină cu lift.

În [BlaBlaCar-App](#) veți găsi călătorii cu mașina efectuate de persoane particulare unde sunt locuri disponibile.

Trebuie să plătiți pentru o călătorie.

Mai întâi vă creați un profil în aplicație.

Apoi puteți contacta șoferul sau puteți rezerva și plăti direct locul.

Vă luați un angajament ferm, iar furnizorul vă rezervă locul.

Plătiți prin intermediul aplicației sau în numerar în timpul călătoriei.

Stabiliți o locație de preluare cu furnizorul prin intermediul aplicației.

Cuvinte cheie: transport public local, transport public, transport public, reguli de circulație, reguli de circulație rutieră, orar, traseu autobuz, transport local, transport pe distanțe lungi, bilet autobuz, bilet lunar

Mașină și permis de conducere

Ce este un KFZ?

KFZ înseamnă "Kraft-Fahr-Zeug".

Un Kraft-Fahr-Zeug este, de exemplu, un:

mașină

camion

motocicletă

scuter motorizat

cvadriciclu...

Permis de conducere

Doriți să conduceți un KFZ în Germania?

Aveți nevoie de un permis de conducere.

Doriți să obțineți un permis de conducere în Bayreuth?

Aveți nevoie de o reședință principală în Bayreuth.

Trebuie să treceți două teste:

Testul teoretic

Proba practică

Examenele și permisul de conducere costă bani.

[Adresați-vă școlii de șoferi.](#)

Aveți deja un permis de conducere?

Verificați această listă.

Sunteți dintr-o țară de pe această listă?

Atunci nu mai aveți nevoie de un permis de conducere.

Trebuie să vă rescrieți permisul de conducere.

Veți primi un nou permis de conducere.

Sunteți din altă țară?

Trebuie să obțineți un nou permis de conducere.

Întrebați despre asta:

[Straßenverkehrsamt](#)

Puteți găsi [aici](#) o mulțime de informații despre permisele de conducere din Germania.

Puteți studia pentru examenul teoretic și pentru cel practic și puteți susține examenul teoretic în următoarele limbi, pe lângă germană: arabă, turcă, spaniolă, franceză, rusă, poloneză, română, italiană, portugheză și engleză.

Există cărți și fișe de învățare în multe limbi.

Căutați [aici](#) sau întrebați școala dumneavoastră de șoferi.

KFZ-Licența

Doriți să cumpărați un KFZ și să îl conduceți?

Trebuie să vă înregistrați KFZ (=înregistrare)

Veți primi o plăcuță de înmatriculare.

Doriți să înregistrați un KFZ ?

Aveți nevoie de o mulțime de documente:

- asigurare
- documentul de înmatriculare a vehiculului
- certificat de înmatriculare

Solicitați:

[KFZ-Zulassungsstelle](#)

TÜV

TÜV se numește "Technischer Überwachungs-Verein".

TÜV verifică dacă KFZ dvs. este defect.

Trebuie să vizitați în mod regulat TÜV.

Uitați-vă la autocolantul (sticker) de pe plăcuța de înmatriculare.

Scrie aici:

Când trebuie să mergeți la TÜV.

De asemenea, puteți găsi o [listă](#) aici.

TÜV spune:

KFZ dvs. este sigur sau

Adresa dvs. KFZ nu mai este sigură. Trebuie să îl reparați.

TÜV are mai multe locații în Bayreuth.

Puteți găsi o prezentare generală [aici](#).

Aveți întrebări despre TÜV?

Dați-ne un telefon!

Cuvinte cheie: autovehicul, mașină, permis de conducere, examen de conducere, reguli de circulație, asigurare auto,

Bilet Germania

Cu Deutschland-Ticket, puteți folosi autobuzele și trenurile din toată Germania. Biletul costă 58 de euro pe lună. Este valabil din mai 2023.

⚠ Important: Biletul este disponibil doar sub formă de abonament. Puteți să-l anulați în fiecare lună.

Bilet pentru Germania în Bayreuth

În Bayreuth, nu există un Deutschland-Ticket special pentru persoanele cu bani puțini. Fiecare oraș decide singur ce bilete oferă.

Cine primește ajutor?

Doar stagiarii și copiii (6-18 ani) primesc bani pentru bilet.

Puteți găsi mai multe informații aici: [https:](https://www.stadtwerke-bayreuth.de/bus-parken/fahrkarten-preise)

[//www.stadtwerke-bayreuth.de/bus-parken/fahrkarten-preise](https://www.stadtwerke-bayreuth.de/bus-parken/fahrkarten-preise)

De unde pot cumpăra Deutschland-Ticket?

□ online sau □ în aplicație.

Mai multe informații:

[Deutschlandticket VGN](#)

[Căile ferate germane](#)

Deutschlandticket nu este valabil pentru trenurile **IC** (Intercity), **ICE** (Intercity-Express) și **EC** (Eurocity Express).

Cumpărături

Cumpărături pentru alimente

În Germania există două tipuri de magazine: discounterii și supermarketurile. Supermarketurile sunt mai scumpe decât discounterii.

Puteți cumpăra alimente din ambele magazine. Dacă doriți să cumpărați alimente dintr-o anumită regiune, căutați în magazinele mici.

Farmaciile nu au multe produse alimentare. Acestea au multe lucruri pentru baie și gospodărie.

Tafel Bayreuth e.V.

La [Tafel Bayreuth](#) puteți lua alimente și articole de îngrijire personală gratuit dacă nu câștigați suficienți bani. Aveți nevoie de un "Nachweis der Bedürftigkeit" pentru acest lucru. Acesta poate fi, de exemplu, un Leistungsbescheid de la [Jobcenter](#) sau Rentenbescheid . Veți primi un Tafelausweis de la banca de alimente înainte de a face prima achiziție.

Tafel-Magazine

Tafel Bayreuth e.V.

📍 [Justus-Liebig-Straße 3b, 95447 Bayreuth](#)

✉ info@tafel-bayreuth.de

 [+49 \(0\) 9215166099](tel:+49(0)9215166099)

 <https://www.tafel-bayreuth.de/>

Tafel Pegnitz- Schloßbergladen

 [Friedrich-Engelhardt-Str. 7, 91257 Pegnitz](#)

 [+49 \(0\) 16092527722](tel:+49(0)16092527722)

 <https://tafel-pegnitz.de/>

Îmbrăcăminte, mobilă și articole de uz casnic

Dacă nu aveți atât de mulți bani, există magazine unde puteți cumpăra articole ieftine sau la mâna a doua.

Puteți găsi haine, veselă, jucării, echipament sportiv și produse electrice în magazinele sociale și în magazinele de îmbrăcăminte. Articolele sunt foarte ieftine.

Unde să mergeți:

RotKreuz-Laden

 [Prieserstraße 4, 95444 Bayreuth](#)

 laden@brk-bayreuth.de

 [+49 \(0\) 921403427](tel:+49(0)921403427)

 <https://www.brk-bayreuth.de/mitwirken-spenden/sac...>

Caritas-Shop

 [Bürgerreuther Str. 9, 95444 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 921789020](tel:+49(0)921789020)

 <https://caritas-bayreuth.de/selbsthilfe/>

Regenbogen Kaufhaus e.V. Bayreuth

 [Ottostraße 1, 95448 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 9211501420](tel:+49(0)9211501420)

 <https://www.werkhof-regenbogen.de/>

Kirchliche Allgemeine Sozialarbeit | Kleiderkammer

 [Am Schloßberg 17, 91257 Pegnitz](#)

Finanțe

Sprijin financiar Nevoi de bază

Totul despre bani

Prestații în funcție de Asylbewerberleistungsgesetz (AsylbLG)

Dacă vă mutați de la centrul de primire inițial într-un oraș sau municipiu, acesta este responsabil pentru susținerea dumneavoastră.

În calitate de solicitant de azil, veți primi următoarele prestații de bază în funcție de AsylbLG:

- cazare
- obiecte de uz casnic
- obiecte de uz casnic
- încălzire și electricitate.

Veți primi bani pentru hrană, îmbrăcăminte și sănătate. Veți primi, de asemenea, bani de buzunar pentru obiecte personale. Veți primi acești bani de la [biroul de asistență socială](#).

Ajutor pentru venitul de bază pentru persoanele aflate în căutarea unui loc de muncă/indemnizație de șomaj II

Orice persoană care este recunoscută ca refugiat și primește [Aufenthaltserlaubnis](#) de la [Ausländerbehörde](#) nu mai poate primi nicio altă prestație în conformitate cu AsylbLG. Plățile de la AsylbLG se încheie la sfârșitul lunii în care ați fost recunoscut.

După încheierea procedurii de azil, [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#) este responsabil să vă ofere bani pentru a trăi și să vă ajute să găsiți un loc de muncă.

Puteți găsi mai multe informații despre sprijinul de bază pentru venit [aici](#). De asemenea, veți găsi un [videoclip](#) care explică modul în care este alcătuită indemnizația de șomaj II.

Cont curent

Un Girokonto este un cont pentru persoanele care doresc să efectueze plăți prin intermediul băncii. Bani dvs. sunt întotdeauna disponibili pe Girokonto.

Cu un Girokonto puteți:

- să efectuați transferuri bancare
- să primiți plăți fără numerar
- să stabiliți ordine permanente
- Să participați la debite directe
- Încasa cecuri și efectua plăți fără numerar cu cardul dumneavoastră EC/Maestro
- Retragera de numerar la ghișeu la bancă sau de la ATM-uri
- Tipăriți extrase de cont



Important: Asigurați-vă că aveți suficienți bani în cont pentru toate retragerile și plățile.

Sfat: Băncile diferite oferă Girokonten la condiții diferite. Aflați exact cât costă un Girokonto în fiecare lună și ce servicii oferă banca în schimb.

Deschiderea unui cont

Aceasta [Sozialamt](#) vă oferă o confirmare. Cu această confirmare puteți deschide un cont.

Decideți la ce bancă doriți să aveți un cont. Faceți o programare pentru a deschide un cont.

Trebuie să aduceți următoarele documente cu dvs. la întâlnire:

- Confirmarea de la biroul de asistență socială
- Document de identificare (carte de identitate, dovadă de sosire, permis de ședere)
- Certificat de înregistrare (dacă pe documentul de legitimare nu este înscrisă adresa actuală)



Important: Dacă nu vorbiți germana sau engleza, vă rugăm să aduceți cu dvs. un [interpret](#).

Note importante:

- După deschiderea contului, veți primi un card EC cu un cod PIN din patru cifre. Semnați pe spatele cardului EC și memorați codul PIN. Veți avea nevoie de codul PIN pentru plățile fără numerar și pentru a retrage bani de la bancomate.

Asigurați-vă că păstrați cardul și codul PIN separat!

- Dacă doriți să retrageți numerar, cel mai bine este să utilizați bancomatele băncii la care aveți contul. Atunci retragerea nu costă nimic. Dacă codul PIN este introdus incorect de trei ori la bancomat, cardul de debit va fi anulat și blocat. În acest caz, trebuie să întrebați banca dumneavoastră.
- Dacă cardul de debit este pierdut sau furat, trebuie să îl blocați imediat. Modul de a face acest lucru variază de la bancă la bancă. Căutați banca dvs. pe internet și aflați ce trebuie să faceți.
Numărul de telefon ☎ **116116** (pentru toate cardurile CE, non-stop)
- Va trebui apoi să comandați un card nou de la banca dumneavoastră.

[Aici](#) puteți găsi un videoclip despre "Deschiderea unui cont bancar pentru refugiați" (în engleză și germană)

Dacă doriți să transferați bani în străinătate, puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Consiliere privind datoriile

Contul dvs. este descoperit și banca nu mai plătește niciun ban? Executorul judecătoresc este la ușă? Aveți probleme financiare? Schuldnerberatungsstelle oferă consiliere și informații cu privire la acestea și la multe alte probleme legate de datorii. Consilierea este gratuită și confidențială.

Puteți găsi detalii de contact [aici](#).

Asigurări

Asigurarea de răspundere civilă

Chiar dacă provocați accidental daune cuiva în Germania, trebuie să plătiți pentru acestea prin lege. Acest lucru este valabil pentru daunele aduse persoanelor, bunurilor sau banilor în sfera privată. De exemplu, dacă provocați un accident de mașină sau copilul dumneavoastră sparge un geam cu o minge.

În Germania, puteți încheia o asigurare privată [Haftpflichtversicherung](#) care plătește aceste daune pentru dumneavoastră și familia dumneavoastră. Puteți decide singur dacă doriți să încheiați această asigurare. Totuși, aceasta este recomandată. Organizația dumneavoastră de asistență vă poate ajuta să găsiți o ofertă bună pentru asigurarea privată Haftpflichtversicherung.

Acest [videoclip](#) explică cum funcționează asigurarea.

Asigurarea de sănătate

Dacă aveți un Aufenthaltstitel, trebuie să vă înregistrați la o companie de asigurări de sănătate. Acolo veți primi un card de asigurat. Acesta vă dă dreptul la aceleași prestații ca toți ceilalți germani.

Notă: Nu uitați să luați cardul de asigurat cu dvs. atunci când sunteți tratat de medici, în spitale sau de terapeuți recunoscuți.

Puteți găsi mai multe informații în diferite limbi [aici](#) și o listă a sucursalelor din regiune [aici](#).

Asigurarea autovehiculelor

În Germania, fiecare proprietar de vehicul trebuie să încheie o asigurare auto. Fără aceasta, mașina nu poate fi înmatriculată. Aceasta acoperă, printre altele, daunele materiale și vătămările corporale cauzate de dumneavoastră.

Telefon și internet

Telefonul mobil

În Germania există două contracte diferite de telefonie mobilă: Prepaidvertrag și Laufzeitvertrag. Cu Prepaidvertrag nu există o perioadă contractuală fixă. Cu un Laufzeitvertrag există o durată minimă a contractului. Acest [contract](#) este prelungit automat dacă nu îl anulați. Dacă nu doriți ca contractul să fie prelungit automat, trebuie să îl anulați în scris. **Fiți atent la termenul limită.**

Cereți [Helferkreis](#) pentru ajutor, astfel încât să vă poată ajuta să alegeți și să semnați un contract bun.

10 întrebări importante pentru semnarea unui contract:

1. cât de mare este taxa de bază? Crește taxa după o anumită perioadă de timp?
2. există o cifră de afaceri lunară minimă (costuri minime pe lună)?
3. pentru cât timp este valabil contractul (de exemplu, 12 sau 24 de luni)?
4. dacă nu anulez contractul, acesta va fi reînnoit automat. Când trebuie să anulez dacă nu vreau să prelungesc contractul?

5. cât costă configurarea, schimbarea și dezactivarea?
6. Care este frecvența de facturare (60/1, 10/10)?
7. cât costă un minut (rețea externă/proprie)?
8. cât costă un telefon mobil cu contract și cât costă un telefon mobil fără contract?
9. cât costă internetul?
10. cât costă apelurile internaționale?

Internet / WIFI

În calitate de solicitant de azil în Germania, nu aveți dreptul legal la acces la internet în locuința dumneavoastră. Prin urmare, de obicei nu există WIFI în centrele de cazare.

Uneori puteți utiliza internetul fără să plătiți.
Puteți găsi câteva hotspoturi WiFi în Bayreuth [aici](#).

De asemenea, puteți căuta hotspoturi [aici](#).

Unele cafenele oferă, de asemenea, WiFi gratuit.
Doar întrebați atunci când vizitați o cafenea.

Internetul este disponibil și la universitate și la universitatea de științe aplicate.
Acesta "[Bayern-WLAN](#)" este gratuit pentru toată lumea și este disponibil în multe locuri din Bayreuth.

Contracte

Dacă cumpărați lucruri foarte scumpe, cum ar fi o mașină, închiriați un apartament sau deveniți membru al unei săli de sport, de exemplu, aveți nevoie de un contract scris. Contractul stabilește la ce vă angajați dumneavoastră și partenerul contractual. Contractul se încheie cu semnăturile părților contractante. În Germania, sunteți major la vârsta de 18 ani și, prin urmare, sunteți autorizat să semnați contracte. Odată semnat, contractul este obligatoriu. Prin urmare, este întotdeauna o idee bună să citiți **cu atenție** un **contract** înainte de a semna ceva.

Acordați o atenție deosebită literelor mici și perioadelor de anulare!



Foarte important: nu semnați niciodată ceva ce nu puteți citi sau înțelege. De obicei, este foarte dificil să anulați un contract. Nu lăsați pe nimeni să vă preseze să semnați ceva. Cereți [Helferkreis](#) pentru sfaturi și ajutor.

Religie

Informații generale

Libertatea religioasă

Libertatea religioasă este prevăzută de lege în Germania. Toată lumea are dreptul de a-și urma liber credința, atât timp cât aceasta [Grundgesetz](#) nu este încălcată. Statul nu dictează nimănui dacă și în ce Dumnezeu trebuie să creadă. Statul și religia sunt separate.

Aceasta înseamnă, de exemplu:

- Toți oamenii sunt liberi să își practice și să își aleagă religia și convingerile
- Toți oamenii au libertatea de a nu fi religioși și de a spune acest lucru. oricărei persoane care nu crede în Dumnezeu i se permite să o spună public
- Membrii diferitelor religii și credințe se pot căsători între ei
- Căsătoria este valabilă din punct de vedere juridic numai înaintea de Standesamt Căsătoriile încheiate exclusiv în cadrul unei singure religii nu sunt recunoscute legal în Germania.

Există multe comunități religioase diferite în regiunea Bayreuth.

- Puteți găsi confesiuni protestante [aici](#).
- Comunitățile religioase catolice pot fi găsite [aici](#).
- Confesiunile musulmane, evreiești și creștine libere pot fi găsite [aici](#).
Puteți căuta moschei [aici](#).

Biserica oferă

Serviciul religios internațional

[Serviciul bisericesc internațional](#) are loc o dată pe lună în **Stadtkirche Bayreuth** are loc o dată pe lună. Este o slujbă de comuniune. Motto-ul este "Hristos unește lumea". Toți oamenii sunt invitați. În special refugiații, studenții străini și concetățenii. Pentru ca oameni din medii și limbi diferite să se poată alătura slujbei, aceasta are loc în principal în limba engleză și există o broșură de slujbă în șase limbi: Engleză, germană, franceză, rusă, arabă, farsi. După slujbă, are loc o gustare comună la care toți cei prezenți pot aduce ceva.

Stadtkirche Bayreuth

 [Kirchplatz 1, 95444 Bayreuth](#)

 <https://www.stadtkirche-bayreuth.de/>

Serviciul are loc întotdeauna în a treia sâmbătă a lunii. Serviciul începe la ora 17:00.

Puteți găsi datele curente [aici](#).

Cursuri de botez

Sunteți interesat de credința creștină? Aflați mai multe în cadrul cursului nostru de botez. Vorbim germana și farsi și suntem bucuroși să traducem și în arabă și kurdă. La sfârșitul cursului, sunteți liber să decideți dacă doriți să fiți botezat sau nu.

Curs de botez pentru persoane cu un trecut musulman

Friedenskirche

 [Friedenstr.1, 95447 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 92165229](tel:+49(0)92165229)

<https://www.friedenskirche-bayreuth.de/>

Ați devenit creștin și căutați un grup pentru a învăța mai multe despre Isus? Vino la cursul pentru creștini care au fost musulmani. Vorbim germana și farsi, și putem traduce și în arabă și kurdă.

Puteți suna la biserică și să întrebați când sunt oferite întâlnirile. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Viața musulmană Bayreuth

Există multe moschei în Bayreuth. Există, de asemenea, grupuri musulmane. Acestea ajută musulmanii și oferă multe activități.

Puteți căuta moschei în Bayreuth [aici](#).

Comunitatea turco-islamică din Bayreuth

Comunitatea turco-islamică din Bayreuth este un loc pentru musulmani. Oamenii se întâlnesc aici, se roagă împreună și învață despre religia lor. Toată lumea este binevenită. Puteți găsi mai multe informații pe [site-ul web](#).

DiTiB Bayreuth

[Weiherstraße 1, 95448 Bayreuth](#)

[+49 \(0\) 15119626944](#)

Grupul musulman de la Universitatea Bayreuth

Acest grup ajută studenții musulmani de la Universitatea din Bayreuth. Acesta sprijină noii studenți și organizează întâlniri. Grupul promovează schimbul între diferite religii și culturi.

Persoană de contact:

@m [hgbayreuth@gmail.com](#)

[Pagina de Facebook](#)

Angajament voluntar

Ce înseamnă Ehrenamt?

Mulți oameni din Germania lucrează la ehrenamtlich. Acest lucru înseamnă că ei lucrează voluntar în timpul lor liber pentru că le face plăcere. Acești oameni nu sunt plătiți pentru asta. Unele organizații vă oferă o sumă mică de bani. Suma de bani este de obicei mai mică decât un venit normal.

Doriți, de asemenea, să vă implicați ehrenamtlich?

Există multe modalități de a face voluntariat. Poți să ajuți bătrâni sau să ai grijă de copii. De asemenea, puteți fi antrenor sportiv sau puteți sprijini persoanele cu handicap. Este posibil să lucrați ca paramedic, să ajutați refugiații sau să ajutați la un adăpost pentru animale.

Organizația [Integrationslotsen](#) vă va ajuta să găsiți o organizație potrivită.

De asemenea, puteți afla mai multe informații la [Centrul de Voluntariat](#) Bayreuth.

Freiwilligen Zentrum Bayreuth

 [Schloßberglein 4, 95444 Bayreuth](#)

 [@info@freiwilligen-zentrum-bayreuth.de](mailto:info@freiwilligen-zentrum-bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 921514116](tel:+490921514116)

 <https://www.freiwilligen-zentrum-bayreuth.de/wp/>

Aveți nevoie de sprijin?

Dacă aveți nevoie de sprijin personal, puteți contacta [Helferkreise](#) sau la [Integrationslotsen](#) contact.

Birouri importante

Agenție de ocupare a forței de muncă

Dacă procedura de azil nu a fost încă finalizată (Aufenthaltsgestattung) sau aveți un permis de ședere tolerată, [Agentia pentru ocuparea forței de muncă](#) este locul potrivit pentru dumneavoastră. Aceasta vă va ajuta să treceți de la școală la muncă, să găsiți un loc de muncă, să vă perfecționați pregătirea profesională și, de asemenea, consiliază angajatorii.



Sunteți recunoscut? Atunci agenția pentru ocuparea [forței de muncă](#) este persoana dvs. de contact pentru consiliere și plasare în muncă.

Puteți găsi detaliile de contact pentru centrul pentru ocuparea forței de muncă [aici](#).

Biroul de imigrare

Biroul de înregistrare a străinilor decide cât timp puteți rămâne în Germania și vă ajută cu alte probleme juridice.

Acesta funcționează în conformitate cu legea privind șederea și munca străinilor în Germania. Dacă aveți întrebări pe această temă, vă puteți adresa Biroului de înregistrare a [străinilor](#).

Permisul de ședere

Pentru a locui în Germania ca străin, aveți nevoie de un permis de ședere. Acesta poate fi o viză, un permis de ședere, o carte albastră UE, un permis de stabilire sau un permis de ședere

permanentă. Pentru a solicita un permis de ședere, trebuie să mergeți la Biroul de înregistrare a străinilor.

Cum puteți solicita un permis de ședere electronic (eAT)?

(1) Cerere/numire

- Imediat ce Ausländerbehörde a primit documentele de recunoaștere, veți primi prin poștă o scrisoare cu documentele necesare. Vă rugăm să vă faceți o programare pentru a depune documentele la Ausländerbehörde.
- Important: Trebuie să aveți un certificat fictiv eliberat ca document provizoriu. Veți avea nevoie de acesta pentru [centrul pentru ocuparea forței de muncă](#).

(2) Ridicare

- Veți primi notificarea de ridicare prin poștă.



Vă rugăm să aduceți un interpret cu dvs. la solicitare, care să vă poată traduce cererea (motivul vizitei).

Puteți găsi biroul de imigrare relevant și datele de contact [aici](#)

Centrul pentru locuri de muncă

Centrul pentru ocuparea forței de muncă este punctul dumneavoastră de contact dacă sunteți șomer sau aveți nevoie de ajutor. Vă ajută să vă găsiți un loc de muncă și vă oferă cursuri de perfecționare.

De asemenea, aici puteți obține bani pentru cheltuielile de întreținere dacă nu aveți un loc de muncă sau dacă veniturile dumneavoastră sunt insuficiente.



Vă rugăm să rețineți: Dacă aveți un Aufenthaltsgestattung, ceea ce înseamnă că Asylverfahren este încă în derulare sau Asylantrag a fost respins (Duldung), atunci [Agentur für Arbeit](#) este responsabil pentru dvs.

Pași după o decizie pozitivă

Ați primit o decizie pozitivă din partea [Bundesamt für Migration und Flüchtlinge](#) a primit o decizie favorabilă. Aceasta înseamnă că adresa dumneavoastră Asylverfahren a fost finalizată cu succes și sunteți recunoscut. Acum trebuie să urmați următorii pași:

1. interviu personal

- Trebuie să mergeți la agenția pentru ocuparea forței de muncă în timpul programului de funcționare
- Acolo veți fi înregistrat în calitate de client
- Trecutul dumneavoastră va fi înregistrat
- Va fi stabilită o întâlnire de consiliere
- Veți fi înregistrat ca persoană în căutarea unui loc de muncă

2. Leistungsabteilung

Important: nu există consiliere fără programare.

- Beneficiile se solicită cu o programare la persoana responsabilă Leistungssachbearbeiter cu o programare.

3. Arbeitsvermittlung

Important: Nu există consiliere fără programare.

- Integrationskursverpflichtung sau confirmarea de participare la o Integrationskurs aduceți cu dumneavoastră.
- Dacă aveți documente referitoare la frecventarea școlii, formare, certificate de muncă, recunoașterea calificărilor obținute în străinătate, vă rugăm să le aduceți cu dumneavoastră.
- Spuneți-ne despre orice abilități speciale (meșteșuguri, competențe lingvistice etc.).
- Gândiți-vă din timp la domeniul dvs. de activitate preferat.

Important: personalul centrelor pentru ocuparea forței de muncă nu are voie să transmită nicio informație despre clienți. Dacă aveți un însoțitor voluntar, veți avea nevoie de un Vollmacht. Acesta trebuie completat în întregime și semnat de amândoi. Vollmacht confirmă că persoana care vă însoțește nu va transmite niciun fel de date.

Puteți găsi centrul pentru ocuparea forței de muncă responsabil pentru dumneavoastră [aici](#).

Birou de asistență socială

Biroul de asistență socială este punctul dumneavoastră de contact dacă aveți nevoie de ajutor. Dacă nu aveți suficienți bani, vă va ajuta cu cheltuielile de întreținere. Există, de asemenea, vouchere pentru echipamentul inițial al copilului, astfel încât să puteți cumpăra tot ce aveți nevoie. De asemenea, puteți obține sprijin pentru rechizitele școlare ale copilului dumneavoastră.

Dacă trebuie să mergeți la un interviu în afara orașului Bayreuth, biroul de asistență socială vă poate da bani pentru bilete de tren. Dacă sunteți bolnav, biroul de asistență socială vă poate ajuta și cu certificate de boală și autorizații pentru operații și alte tratamente medicale.

Există, de asemenea, [pachetul de educație și participare \(BUT\)](#). Puteți utiliza acest pachet pentru a vă asigura că copilul dumneavoastră poate lua parte la activități de agrement și excursii. Biroul de asistență socială este, prin urmare, un punct de contact important pentru multe aspecte care vă pot ajuta pe dumneavoastră și familia dumneavoastră.

[Aici](#) puteți găsi datele de contact ale biroului responsabil Sozialamts.

Biroul de înregistrare

Standesamt are diverse sarcini. De exemplu, atunci când se naște copilul dumneavoastră, în calitate de părinte, trebuie să înregistrați nașterea la oficiul de stare civilă. Aceasta se numește autentificarea nașterii.

Biroul de înregistrare poate face și alte lucruri. Dacă cineva moare, decesul este, de asemenea, raportat acolo. De asemenea, oficiul de stare civilă eliberează certificate, de

exemplu pentru nașteri, căsătorii sau decese. Aceste certificate sunt importante pentru multe lucruri, cum ar fi înregistrarea la autorități sau pentru chestiuni juridice. Prin urmare, oficiul de stare civilă este un loc important pentru evenimentele importante din viață.

O privire de ansamblu asupra sarcinilor

- Notarizarea nașterilor și deceselor
- Căsătoriile
- Acceptarea demisiilor bisericești
- Schimbarea numelui
- Eliberarea certificatelor (certificat de naștere, certificat de deces, certificat de căsătorie)

[Aici](#) puteți găsi biroul responsabil pentru dumneavoastră Standesamt.

Informații utile

Fundbüro

Obiectele pierdute sunt depozitate la Fundbüro pentru o anumită perioadă de timp. De exemplu, dacă v-ați pierdut cheia, este posibil ca aceasta să fi fost depusă la biroul pentru obiecte pierdute.

Dacă ați găsit un obiect, trebuie, de asemenea, să îl depuneți la biroul pentru obiecte pierdute. Biroul pentru obiecte pierdute se află, de obicei, în primăria [comunei](#) dumneavoastră.

Sărbătorile legale și programul de funcționare

În Germania, orele de deschidere și sărbătorile legale variază în funcție de landul federal.

În Bavaria, majoritatea magazinelor mari sunt de obicei deschise de luni până sâmbătă de la 08:00 la 20:00. Magazinele mai mici din Bayreuth se închid de obicei mai devreme seara. Duminica este o zi de odihnă în care toate magazinele rămân închise. Restaurantele, cafenelele și unele brutării sunt totuși deschise din când în când.

În zilele de sărbătoare legală nu se lucrează și toate magazinele, cabinetele medicale și școlile sunt închise. Pe întreg teritoriul Germaniei există sărbători legale și sărbători legale care variază de la un land la altul. Bavaria are 13 sărbători legale. Cele mai multe dintre acestea sunt sărbători bisericești.

Sărbătorile legale și școlare din Bavaria pot fi găsite [aici](#).



Vă rugăm să rețineți: autobuzele și trenurile circulă la ore diferite duminica și în zilele de sărbătoare legală!

Date

Când veniți în Germania, veți avea multe întâlniri, de exemplu la biroul de imigrare sau la medic. În Germania, oamenii sunt punctuali. De exemplu, dacă aveți o programare la medic la ora 12.00, trebuie să fiți acolo la ora 12.00. Dacă întârziați, acest lucru este considerat nepolitic în Germania și este posibil să nu fiți tratat.

Este foarte important să anulați o programare dacă nu puteți veni!

În Germania, medicii și autoritățile au ore de program. Dacă doriți să faceți o programare, puteți suna în timpul orelor de program. De asemenea, puteți veni personal în timpul orelor de program și să solicitați o programare.

Perioadele de odihnă

În Germania există perioade de odihnă de la 22:00 seara până la 06:00 dimineața. Orele de liniște sunt, de asemenea, reglementate prin lege. În aceste ore nu se poate asculta muzică tare și toată lumea trebuie să fie mai liniștită. Dumneavoastră și vecinii dumneavoastră aveți nevoie de ore de liniște pentru a vă asigura că conviețuirea funcționează. Puteți găsi orele de liniște și alte reguli în regulamentul casei (Hausordnung) din locuința sau apartamentul dumneavoastră. Regulamentul casei reglementează conviețuirea. Vă rugăm să respectați regulile casei și să respectați întotdeauna regulile și orele de liniște.

Timp liber, cultură și sport

Oferte de întâlnire

Există multe oportunități de a cunoaște oameni noi și de a socializa.

Puteți găsi o selecție aici:

În orașul Bayreuth:

Cafeneaua de cusut din Bunt statt Braun

Menzelplatz

95447 Bayreuth

În fiecare joi, 16:00-18:00

Grup pentru copii Bunt statt Braun Wilhelm-Busch-Straße 5 95447 Bayreuth Grup pentru copii mici (sub 7 ani) **Întotdeauna vineri, 16:30** Grup pentru copii mari (7-14 ani) **Întotdeauna miercuri, 16:30**

Campanie de jocuri în August-Riedel-Straße O remorcă plină de jocuri - asta oferă Spielmobil Bayreuth August-Riedel-Straße 95448 Bayreuth **În fiecare luni și miercuri, 15:30 -**

18:30

wundersamer Menzelplatz Joacă-te, fii creativ, explorează cartierul - wundersam anders e.V.
Menzelplatz 95447 Bayreuth **În fiecare marți, 15:00 - 16:00**

Seară de jocuri în Professorium

wundersam anders e.V. vă invită la o seară de jocuri. Toată lumea este binevenită!

Strada Berneckers 15

95448 Bayreuth

În fiecare joi de la ora 19:00

În districtul Bayreuth:

Întâlnirea de duminică Flübb

Ne întâlnim pentru ceai, cafea și prăjituri, fie că sunt refugiați sau localnici, toți sunt bineveniți.

Piața 38

95460 Bad Berneck

 <https://fluebb.jimdofree.com/>

Punctul de întâlnire de miercuri **din Pegnitz** Punctul de întâlnire de miercuri este un punct de întâlnire deschis pentru tinerii din Pegnitz cu și fără un trecut de migrație.

Cafeneaua școlii Bartl

Rosengasse 45

91257 Pegnitz **În fiecare miercuri de la ora 19:00**

Biblioteci

O bibliotecă sau o librărie este un loc de unde puteți împrumuta cărți, CD-uri, materiale didactice și auxiliare de învățare pentru a le lua acasă. De asemenea, este posibil să studiați sau să citiți acolo în liniște și pace.

[Biblioteca Orășenească din Bayreuth](#) are multe cursuri de limbi străine cu CD-uri audio și software de achiziție a limbii, dicționare și alte materiale pentru învățarea limbii germane. Departamentul [ANKOMMEN](#) a fost lansat în acest an. Aici veți găsi multe suporturi interesante pentru învățarea limbii germane, dar și pentru viața în Germania.

Există, de asemenea, biblioteci în multe locuri din **districtul Bayreuth**.

Trebuie să plătiți o taxă pentru a împrumuta media.

Important: dacă nu returnați media la timp, va trebui să plătiți taxe mari.
Studierea în bibliotecă și utilizarea WLAN și a PC-urilor cu internet sunt gratuite.

Muzee

Aici găsiți o selecție a muzeelor din orașul Bayreuth:

- [BAYREUTHER Katakomben](#) (Catacombele din Bayreuth)
- [Das Andere Museum](#) (Muzeul Altfel)
- [Deutsches Freimaurer-Museum](#) (Muzeul German al Francmasoneriei)
- [Deutsches Schreibmaschinenmuseum](#) (Muzeul German al Mașinilor de Scris)
- [Franz-Liszt-Museum](#) (Muzeul Franz Liszt)
- [Historisches Museum](#) (Muzeul de Istorie)
- [Iwalewahauss](#)
- [Jean-Paul-Museum](#) (Muzeul Jean Paul)
- [Kleines Plakatumuseum](#) (Micul Muzeu de Afișe)
- [Kunstmuseum](#) (Muzeul de Artă)
- [Maisel's Bier-Erlebnis-Welt](#)
- [Markgräfliches Opernhaus](#)
- [Neues Schloss](#) (Castelul nou)
- [Porzellanmuseum Walküre](#) (Muzeul de Porțelan)
- [Richard Wagner Museum – Haus Wahnfried](#) (Muzeul Richard Wagner)
- [Schulmuseum im Richard-Wagner-Gymnasium](#)
- [Schloss Birken](#) (Castelul Birken)
- [Transport-Museum Wedlich](#) (Muzeul Transportului)
- [Urwelt-Museum Oberfranken](#) (Muzeul Lumii Preistorice Franconia Superioară)
- [Wilhelm-Leuscher-Gedenkstätte](#) (Memorial Wilhelm Leuscher)
- [Wo Sarazen Art](#)

Aici găsiți o selecție de muzee din districtul Bayreuth:

- [Fränkische Schweiz-Museum](#) Tüchersfeld
- [Freilandmuseum Grasemann](#) Warmensteinach (Muzeu în aer liber)
- [Glasmuseum](#) Warmensteinach (Muzeul Sticlei)
- [Goldbergbaumuseum](#) Goldkronach
- [Deutsches Kameramuseum](#) Plech
- [Waldhaus](#) Mehlmeisel
- [Gartenkunst-Museum](#) Schloss und Park Fantaisie
- [Krügemuseum](#) Creußen
- [Kunst & Museum](#) Hollfeld
- [Museum Hummelstube](#) Hummeltal

Proiectul "Cetățeni de aici și de acolo"

Muzeul de artă din Bayreuth prezintă în sălile sale expoziții schimbătoare de artă modernă. Acesta este însoțit de un amplu program educațional al "Cetățenilor de aici, de acolo și de dincolo".

Oferte:

- Plimbări prin oraș
- Speed Speaking
- Artă și cuvinte
- Monumentul "Primăria veche"
- "Îngerul culturilor"
- Cutie de artă mobilă
- Studio de formare

Kunstmuseum Bayreuth

📍 [Maximilianstraße 33, 95444 Bayreuth](#)

@ pr@kunstmuseum-bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921764530](tel:+49(0)921764530)

🌐 <https://www.kunstmuseum-bayreuth.de/>

Sport

Plăcerea de a face mișcare este un lucru. Dar sportul oferă și o altă oportunitate: sportul este o modalitate bună și dovedită de a vă familiariza și de a vă integra într-un mediu nou. Regulile sportului nu cunosc granițe culturale sau naționale și sunt de obicei înțelese chiar și fără o limbă comună. Sportul oferă o ocazie bună și informală de a socializa cu localnicii.

Integrare prin sport

Mulți oameni diferiți se reunesc în cluburi sportive. Acolo fac sport împreună. **Integrarea prin sport** este un program federal al Asociației sportive a landului Bavaria. Acesta sprijină cluburile sportive în activitatea lor.

Scopul nostru comun este să conectăm diversitatea!

Bayerischer Landes-Sportverband e.V.

📍 [Rosestr. 24, 95448 Bayreuth](#)

@ bayreuth@sportintegration.de

☎ [+49 \(0\) 92134196216](tel:+49(0)92134196216)

🌐 <http://www.integration-durch-sport.de/>

BIG - Proiect de promovare a sportului de către femei pentru femei

Exercițiul fizic ca investiție în sănătate

- Ieftin și aproape de casă

- Doar pentru femei
- Exerciții distractive cu muzică
- Oportunitatea de a cunoaște femei din medii culturale diferite

Mai multe informații pot fi găsite [aici](#)

Mini golf

Aici puteți juca mini-golf:

În orașul Bayreuth:

Mini-Golf Anlage Bayreuth

 [Am Schießhaus 2, 95445 Bayreuth](#)

 <https://www.schuetzengilde-bayreuth.de/minigolf>

În districtul Bayreuth:

Mini-Golf Anlage Bad Berneck

 [im Kurpark Bad Berneck, 95460 Bad Berneck](#)

 <http://www.minigolf-badberneck.de/>

Mini-Golf Anlage Gößweinstein

 [Behringersmühlerstr. 3, 91327 Gößweinstein](#)

 <http://www.minigolf-goessweinstein.de/>

Mini-Golf Großanlage am Parkplatz Fichtelsee

 [Fichtelseestr. 30, 95686 Fichtelberg](#)

 <http://www.camping-fichtelsee.de/>

Bowling

Aici puteți juca bowling:

În orașul Bayreuth:

Blu Bowl

 [Himmelkronstr. 1-3, 95445 Bayreuth](#)

 <http://www.bowling-burger.de/>

În districtul Bayreuth:

OK Bowling

📍 [Goldkronacher Str. 27, 95463 Bindlacher Berg](#)

🌐 <http://www.ok-bowling.de/>

Admira Center Pegnitz

📍 [Nürnberg Str. 26b, 91257 Pegnitz](#)

🌐 <http://bowling.roppelt-automaten.de/>

Cluburi

Există cluburi în [Bayreuth](#) și în fiecare oraș sau municipalitate din [districtul Bayreuth](#). Acolo puteți face sport sau muzică împreună (cluburi de fotbal, cluburi de bowling, coruri, ...) și multe altele!

Puteți găsi cluburile din orașul sau comuna dumneavoastră pe site-urile web ale orașelor și comunelor din [regiunea Bayreuth](#).

Cluburile de tineret (Jugendtreff)

Cluburile de tineret sunt locuri în care tinerii se pot întâlni în timpul liber. Cluburile sunt deschise pentru toți tinerii în mod gratuit. Acolo există și persoane de contact adulte, cărora tinerii le pot adresa întrebări sau le pot destăinui problemele cu care se confruntă. Aceștia organizează și un program captivant.

Cluburi de tineret în orașul Bayreuth

Loc de joacă de aventuri Meranierring

Meranierring 55
95445 Bayreuth

Locuri de joacă de aventură „KiWi”

Schwabenstraße
95448 Bayreuth
Aici ajungeți la [site-ul web](#).

Jugendtreff "FLUX"

Frankenstraße 23
95448 Bayreuth
Aici ajungeți la [site-ul web](#).

Schülercafé Adebar

Ludwigstraße 29
95444 Bayreuth
Aici ajungeți la [site-ul web](#).

Ikarus

Himmelkronstraße 21

95445 Bayreuth
Tel: 0921 7412586

KOMM

Hindenburgstraße 47
95445 Bayreuth
Aici ajungeți la [site-ul web](#).

Schanz - loc de joacă și centru de skate

St. Georgen
între Egerländerstraße/Seestraße
95448 Bayreuth

Schoko e.V.

Schokofabrik: Gaußstraße 6
95448 Bayreuth
Aici ajungeți la [site-ul web](#).

Verein für Kinder- und Jugendbetreuung Bayreuth - Altstadt (Asociația pentru Îngrijirea Copiilor și a Tinerilor Bayreuth - Altstadt)

Menzelplatz 8
95447 Bayreuth
Aici ajungeți la [site-ul web](#).

Offene Jugendarbeit (WOP)

St. Georgen 56
95448 Bayreuth
Aici ajungeți la [site-ul web](#).

Cluburi de tineret în districtul Bayreuth:

Betzenstein
Jugendtreff Domi
Höchstädter Str. 4
91282 Betzenstein

Bindlach
Offener Jugendtreff Bindlacher Berg
Schneebergstr. 21
95463 Bindlach

Glashütten
Jugendtreff Fun4you
Schulstr. 19
95496 Glashütten
Aici ajungeți la [site-ul web](#).

Hummeltal
Jugendtreff Alte Schule
Schördesweg
95503 Hummeltal

Löhlitz
Jugendtreff
Löhlitz 58
91344 Waischenfeld

Pegnitz
Zum Bartl Jugend- und Schülercafé (cafenea pentru tineri și elevi)
Rosengasse 45
91257 Pegnitz

Speichersdorf
Offener Jugendtreff Speichersdorf
Kemnather Str. 13
95469 Speichersdorf

Warmensteinach
Jugendtreff Warmensteinach
Sportplatzweg 400
95485 Warmensteinach
Aici ajungeți la [site-ul web](#).

Weidenberg
Offener Jugendtreff
In der Au 5
95466 Weidenberg

Piscine

În regiunea Bayreuth există piscine interioare și exterioare. Piscinele interioare sunt încălzite și sunt deschise tot timpul anului. Piscinele în aer liber nu sunt acoperite și sunt deschise doar în lunile de vară (de obicei din mai până în septembrie).

Trebuie să respectați regulile de înot în toate piscinele interioare și exterioare. Puteți găsi [aici](#) o prezentare generală a regulilor de scăldat în mai multe limbi diferite .

Taxele de intrare variază. Elevii, studenții, persoanele cu handicap și persoanele cu venituri mici plătesc adesea mai puțin. Cereți această reducere!

Piscine în aer liber și lacuri de scăldat

Kreuzsteinbad Bayreuth

 [Universitätsstr. 20-24, 95447 Bayreuth](#)

 <http://www.stadtwerke-bayreuth.de/>

Badesee Trebgast

 [Trebgastsee, 95364 Trebgast](#)

 <https://www.trebgast.de/verzeichnis/visitenkarte....>

Felsenbad Pottenstein

📍 [Pegnitzer Str. 35, 91278 Pottenstein](#)

🌐 <http://www.felsenbad.eu/>

Freibad Betzenstein

📍 [Hauptstr. 68, 91282 Betzenstein](#)

🌐 <http://www.betzenstein.de/>

Freibad Bischofsgrün

📍 [Göhren 5, 95493 Bischofsgrün](#)

🌐 <http://www.bischofsgruen.de/>

Freibad Hollfeld

📍 [Badstraße 31, 96142 Hollfeld](#)

☎ [+49 \(0\) 92748420](tel:+49(0)92748420)

🌐 <https://www.hollfeld.de/verzeichnis/index.php?kat...>

Freibad Waischenfeld

📍 [Fischergasse 182, 91344 Waischenfeld](#)

☎ [+49 \(0\) 9202880](tel:+49(0)9202880)

🌐 <https://www.waischenfeld.de/tourismus/sehen-erleb...>

Freizeit- und Erlebnisbad Juramar

📍 [Am Kurzentrum 4, 91278 Pottenstein](#)

@ freizeitbad@juramar.info

☎ [+49 \(0\) 9243903166](tel:+49(0)9243903166)

☎ [+49 \(0\) 9243700418](tel:+49(0)9243700418)

🌐 <https://www.pottenstein.de/familienbad-juramar>

Naturerlebnisbad im Kemnather Land

📍 [Gabellohe 21a, 95505 Immenreuth](#)

@ info@naturerlebnisbad-kemnather-land.de

 [+49 \(0\) 96421560](tel:+49(0)96421560)

 [+49 \(0\) 1715059783](tel:+49(0)1715059783)

 <http://www.naturerlebnisbad-kemnather-land.de/>

Naturbad Goldbergsee

 [Goldbergsee, 95509 Marktschorgast](#)

 [+49 \(0\) 9227940244](tel:+49(0)9227940244)

 <https://www.fichtelgebirge.bayern/detail/id=5f803...>

Waldschwimmbad Warmensteinach

 [Bayreuther Str. 86, 95485 Warmensteinach](#)

 <https://warmensteinach.de/urlaub-tourismus-freize...>

Piscine interioare

Stadtbad Bayreuth

 [Kolpingstr. 7, 95444 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 921600382](tel:+49(0)921600382)

 <https://www.stadtwerke-bayreuth.de/baeder-wellnes...>

SVB Hallenbad

 [Am Sportpark 5, 95444 Bayreuth](#)

 <http://www.svb-hallenbad.de/>

Lohengrin Therme

 [Kurpromenade 5, 95448 Bayreuth](#)

 <https://www.lohengrin-therme.de/>

Cabriosol Pegnitz

 [Badstr. 4, 91257 Pegnitz](#)

 <http://www.cabriosol-pegnitz.de/>

Therme Obernsees

 [An der Therme 1, 95490 Mistelgau](#)

 <http://www.therme-obernsees.de/>

Parcuri și locuri de joacă

Puteți merge gratuit în majoritatea parcurilor. Aici vă puteți întinde pe iarbă, puteți folosi trotuarele și uneori există locuri de joacă. Există multe parcuri în regiunea Bayreuth.

Parcuri în orașul Bayreuth:

- Palatul Birken Grădina Barocă
- Grădina Botanică
- Ermitaj
- Parcul Festivalului
- Grădina Curții
- Grădina zoologică Röhrensee
- Wilhelminenaue

Parcuri în districtul Bayreuth:

- Parcul de aventură Betzenstein
- Grădina de stânci Sanspareil
- Parcul de escaladă Weidenloh
- Parcul în aer liber Bischofsgrün
- Mila de aventură Pottenstein
- Castelul Fantaisie
- Rezervația de vânat Horseshoe
- Parcul de tiroliană Ochsenkopf

O listă a locurilor de joacă din Bayreuth poate fi găsită online [aici](#) și sub forma unui pliant cu trasee de drumeție de la KoKi [aici](#).

Vara (verile) trece (trec)

Permisul de vară al cercului de tineret al orașului și al districtului:

Pentru copiii și tinerii cu vârsta de până la 16 ani, există în fiecare an un "Summer(s) Pass" (abonament de vară) din partea cercului de tineret al orașului și al districtului.

Permisul de vară oferă copiilor și tinerilor acces mai ieftin sau chiar gratuit la multe facilități de agrement din >>regiune. Abonamentul de vară costă doar 1,- euro.

Acesta include: >>bazine de înot, >>muzee, pârții de tobogan, teatre, castele ...

Puteți cumpăra abonamentul de vară de la primăriile >>municipiilor din [>>regiune](#).

În >> orașul [Bayreuth](#), abonamentul de vară se vinde, printre altele, aici: Biroul Stadtjugendring, Servicii pentru cetățeni în Primăria I, RW21.

Stadtjugendring vinde, de asemenea, abonamentul de vară la școlile gimnaziale și licee la anumite date.

Abonamentul de vară este valabil de la 1 mai până în ultima zi a vacanței de vară.

Persoane de contact și puncte de contact

Aici veți găsi toate contactele și punctele de contact importante din regiunea Bayreuth.

Ghid procedural pentru consilierea tinerilor cu (potențiale) dizabilități

Cine beneficiază de consiliere?

Verfahrenslotse consiliază persoanele care au vârsta de 26 de ani sau mai puțin.

Persoanele trebuie să fie afectate sau amenințate de un handicap:

- handicap fizic
- handicap mintal
- handicap mintal

Persoana poate fi însoțită sau reprezentată de părinții săi, de un tutore, de un îngrijitor legal, de un îngrijitor voluntar sau de o altă persoană în care are încredere.

Pentru ce este consilierea?

Verfahrenslotse consiliază ...

... cu privire la posibilitățile de sprijin

... cu privire la solicitarea de prestații

... cu privire la respingerea unei cereri de prestații

... cu privire la toate celelalte întrebări pe tema "asistenței pentru integrare"

Ce sunt prestațiile de asistență pentru integrare?

Acestea sunt prestații pentru participare

- educație
- la viața profesională
- reabilitare medicală
- pentru participare socială

Site-ul Verfahrenslotse vă poate ajuta în persoană, la telefon sau prin e-mail. Aceștia pot veni la domiciliul dumneavoastră sau vă puteți deplasa la biroul districtual. Consilierea video este, de asemenea, posibilă. Dacă doriți, o persoană de încredere poate fi prezentă. Consilierea este voluntară, gratuită și privată. Aceasta se desfășoară independent.

Dacă locuiți în districtul Bayreuth:

Verfahrenslotse Landkreis Bayreuth | Herr Jörn Sumfleth

📍 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

@joern.sumfleth@lra-bt.bayern.de

[☎ +49 \(0\) 921728449](tel:+49(0)921728449)

Servicii sociale

Serviciul social se ocupă de cazarea centralizată pentru azil și ajută, de exemplu, la găsirea unei locuințe sau să vorbească cu Jobcenter sau cu Sozialamt pentru a aranja chestiuni importante. Ei lucrează împreună cu [ghizii de integrare](#).

De asemenea, ei sunt legați de alte birouri și organizații. Sunt acolo pentru a răspunde la întrebări și pentru a rezolva problemele refugiaților și voluntarilor.

Persoană de contact

Sozialdienst Stadt Bayreuth | Frau Nancy Kamprad

[📍 Dr.-Franz-Str. 6, 95445 Bayreuth](#)

@nancy.kamprad@stadt.bayreuth.de

[☎ +49 \(0\) 921251325](tel:+49(0)921251325)

Biroul de imigrare

Pentru a putea locui în Germania ca cetățean din afara UE, aveți nevoie de un permis de ședere. [Aufenthaltstitel](#). Pentru a solicita un Aufenthaltstitel, trebuie să accesați Ausländerbehörde.

Dacă locuiți în orașul Bayreuth :

Ausländeramt Stadt Bayreuth

[📍 Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth](#)

@Auslaenderamt@stadt.bayreuth.de

[🌐 https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...](https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...)

Dacă locuiți în Landkreis Bayreuth:

Ausländerbehörde Landkreis Bayreuth

[📍 Markgrafentallee 5, 95448 Bayreuth](#)

[🌐 https://www.landkreis-bayreuth.de/buerger-service...](https://www.landkreis-bayreuth.de/buerger-service...)

Responsabil pentru Stadt și Landkreis Bayreuth

Zentrale Ausländerbehörde

 [Wittelsbacherring 3, 95444 Bayreuth](#)

 @zab@reg-ofr.bayern.de

 [+49 \(0\) 9216042112](tel:+49(0)9216042112)

 <https://www.regierung.oberfranken.bayern.de/aufga...>

Reprezentantul persoanelor cu handicap

În regiunea Bayreuth , există reprezentanți ai persoanelor cu handicap care au grijă de dorințele și nevoile persoanelor cu handicap.

Dacă locuiți în orașul Bayreuth:

Behindertenbeauftragte Stadt Bayreuth | Frau Bettina Wurzel

 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

 @bettina.wurzel@stadt.bayreuth.de

 [+49 \(0\) 921251247](tel:+49(0)921251247)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...>

Dacă locuiți în Landkreis Bayreuth :

Behindertenbeauftragter Landkreis Bayreuth | Herr Simon Henche

 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

 @simon.henche@lra-bt.bayern.de

 [+49 \(0\) 921728275](tel:+49(0)921728275)

 <https://www.landkreis-bayreuth.de/buerger-service...>

Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF)

Ce face Bundesamt für Migration und Flüchtlinge (BAMF)?

Oficiul Federal este autoritatea centrală pentru migrație în Germania. Acesta are sarcini importante. Printre acestea se numără derularea procedurilor de azil și luarea de decizii cu privire la cererile de azil. De asemenea, ține Registrul central al străinilor, în care sunt stocate informații despre străini.

Biroul Federal ajută, de asemenea, persoanele aflate în dificultate, luându-le în primire pe bază umanitară. De asemenea, sprijină proiecte care ajută persoanele să se integreze în societate, cum ar fi cursurile de integrare.

Se ocupă, de asemenea, de prevenire, adică oferă ajutor pentru a preveni radicalizarea. Biroul Federal sprijină programele de returnare pentru persoanele care doresc să se întoarcă în țara lor de origine. De asemenea, efectuează cercetări în domeniul migrației pentru a afla mai multe despre aceasta.

Pentru Asylantrag (prima programare pentru interviu) și audiere (a doua programare pentru interviu), trebuie să accesați BAMF. Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Persoană de contact:

Bundesamt für Migration und Flüchtlinge

📍 [Frankenstraße 210, 90461 Nürnberg](#)

☎ [+49 \(0\) 9119430](#)

🌐 <https://www.bamf.de/DE/Behoerde/Chronik/Bundesamt...>

Biroul regional responsabil:

BAMF Regionalstelle Zirndorf

📍 [Rothenburger Str. 29, 90513 Zirndorf](#)

☎ [+49 \(0\) 91194316610](#)

🌐 https://www.bamf.de/DE/Startseite/startseite_node...

B.U.D. - Consiliere. Sprijin. Documentare pentru victimele violenței extremiste de dreapta

Beratung. Unterstützung. Dokumentation für Opfer von rechtsextremer Gewalt (B.U.D.) este un centru bavarez de consiliere pentru persoanele afectate de violența de dreapta, rasistă și antisemită. B.U.D. consiliază și sprijină persoanele care au fost insultate, amenințate sau atacate de extremiști de dreapta sau rasiști sau care au fost martore la un atac.

Acolo puteți vorbi despre temerile și situația dvs. emoțională. B.U.D. vă explică procesul unei anchete și vă însoțește la poliție și la tribunal, dacă doriți să fiți însoțit. De asemenea, veți fi ajutat să găsiți avocați și terapeuți.

Consilierea este gratuită și confidențială. Se va organiza un interpret în cazul unor probleme de comunicare. B.U.D. este independentă de autoritățile statului. Dumneavoastră decideți singur cum vă poate sprijini B.U.D..

B.U.D. - Beratung. Unterstützung. Dokumentation für Opfer von rechtsextremer Gewalt

📍 [Nürnberg, 90206 Nürnberg](#)

✉ info@bud-bayern.de

 [+49 \(0\) 15121653187](tel:+49015121653187)

 <http://www.bud-bayern.de/>

Agenția federală pentru ocuparea forței de muncă

Dacă [procedura](#) dvs. [de azil](#) este încă în curs sau dacă sunteți tolerat, agenția pentru ocuparea forței de muncă este punctul dvs. de contact pentru toate aspectele legate de formare și muncă. Aceasta vă va ajuta să găsiți un loc de muncă și vă va oferi posibilități de formare continuă.

De asemenea, agenția vă va consilia cu privire la modalitățile de recunoaștere a calificărilor străine, vă va oferi informații cu privire la [cursurile de limbi](#) străine și vă va sprijini să solicitați un permis de muncă sau de formare.

Sunteți recunoscut? Atunci agenția pentru [ocuparea forței de muncă](#) este persoana dumneavoastră de contact pentru consiliere și plasare pe piața muncii.

Responsabil pentru Stadt și Landkreis Bayreuth:

Bundesagentur für Arbeit - Bayreuth

 [Casselmannstr. 6, 95444 Bayreuth](#)

 @Bayreuth@arbeitsagentur.de

 [+49 \(0\) 9921887100](tel:+4909921887100)

 [+49 \(0\) 8004555500](tel:+4908004555500)

 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/bayreuth-ho...>

Außenstelle Pegnitz

 [Kleiner Johannes 21, 91257 Pegnitz](#)

 [+49 \(0\) 924197570](tel:+490924197570)

 [+49 \(0\) 924197586](tel:+490924197586)

 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/jobcenter/j...>

Cercul colorat

Bunte Kreis Bayreuth ajută familiile care au copii născuți prematur sau grav bolnavi.

Acesta este modul în care Bunte Kreis Bayreuth sprijină familiile:

- Vă însoțesc atunci când medicii vă spun diagnosticul.
- Sunt alături de dumneavoastră, atât în spital, cât și atunci când vă întoarceți acasă.
- Trimit infirmiere la domiciliu pentru a avea grijă de copilul dumneavoastră și pentru a vă ajuta să vă simțiți în siguranță.
- Vă oferă sprijin psihologic și emoțional.

- De asemenea, vă ajută cu întrebări practice, de exemplu cu privire la sprijinul financiar sau la chestiuni juridice.
- Vă ajută să stabiliți legături cu alte organizații care v-ar putea ajuta.
- Organizează întâlniri pentru părinți și frați, astfel încât să puteți vorbi între voi

Contactați-ne

Bunter Kreis Bayreuth | Klinikum Bayreuth

 [Preuschwitzerstr. 101, 95445 Bayreuth](#)

 [@bunter.kreis@klinikum-bayreuth.de](mailto:bunter.kreis@klinikum-bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 9214006282](tel:+49(0)9214006282)

 https://klinikum-bayreuth.de/fileadmin/user_upload...

Biroul de înregistrare a rezidenților

Dacă sunteți nou în regiunea Bayreuth sau vă mutați în regiune, trebuie să vă înregistrați la Einwohnermeldeamt în municipalitatea dumneavoastră în termen de două săptămâni. Copiii cu vârsta de peste 15 ani trebuie să vă însoțească.

Ce documente trebuie să aduc?

Carte de identitate, pașaport sau document de înlocuire a pașaportului
 Pentru copii: Pașaport pentru copii, carte de identitate pentru copii sau certificat de naștere
 Confirmare din partea proprietarului

Dacă locuiți la adresa Stadt Bayreuth:

Einwohner- und Wahlamt

 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 921251423](tel:+49(0)921251423)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Dacă locuiți la Landkreis Bayreuth:

Einwohnermeldeamt se află la primăria comunei dumneavoastră. Puteți găsi datele de contact ale fiecărei municipalități [aici](#).

Centrul de consiliere pentru integrare echitabilă

Integrare echitabilă - consiliere privind dreptul muncii și dreptul social

Centrul de consiliere Integrare echitabilă ajută persoanele care au venit în Germania ca refugiați sau din alte țări. Acesta le explică care sunt regulile de lucru în Germania și ce drepturi au în

calitate de lucrători. Scopul lor este de a se asigura că toată lumea este tratată corect și beneficiază de condiții de muncă bune. Dacă vă cunoașteți drepturile, vă puteți asigura mai bine că acestea sunt respectate și vă puteți proteja împotriva exploatării.

Grupul țintă:

Sfătuim refugiații și resortisanții țărilor terțe care au un loc de muncă (cu normă întreagă, cu fracțiune de normă, mini-job, muncă temporară etc.), fac o ucenicie sau un stagiu, sau sunt pe punctul de a începe viața activă și doresc să afle mai multe.

Principiile consilierii:

Serviciul de consiliere este gratuit și confidențial.

Puncte focale ale consilierii:

- Drepturile în relația de muncă, formare sau stagiu
- Standarde pe piața muncii din Germania
- Întrebări cu privire la salariu, de exemplu, dacă nu a fost plătit niciun salariu sau a fost plătit un salariu prea mic
- Salariul minim
- orele de lucru
- concedii
- Asigurarea de sănătate
- Incapacitatea de muncă și accidente de muncă
- Concediere

Contactați-ne

Faire Integration + Support Faire Integration | Ansprechpartner: Fkreyesus Ghebreyesus

 [Kornmarkt 5-7, 90402 Nürnberg](#)

 [@fkreyesus@emwu.org](mailto:fkreyesus@emwu.org)

 [+49 \(0\) 91127870948](tel:+49(0)91127870948)

 [+49 \(0\) 15118742185](tel:+49(0)15118742185)

 <https://www.faire-integration.de/de/topic/232.ber...>

Limbi: Germană, engleză, tigrinya

Mustafa Alia



[0175 5355867](tel:0175 5355867)

@

mustafa.alia@emwu.org

Limbi: germană, engleză, arabă Germană, engleză, arabă

 [Faceti clic aici](#) pentru a accesa site-ul web. Puteți completa un formular online cu solicitarea dumneavoastră. Consilierii vă vor contacta ulterior.

Consiliere pentru refugiați și integrare Caritas

Flüchtlings- und Integrationsberatung de la Caritas consiliază solicitanții de azil și noii imigranți. Consilierea se ocupă de problemele și întrebările de zi cu zi ale oamenilor și abordează diverse subiecte, cum ar fi

- Informații în procedura de azil: Acest lucru înseamnă că vă pot ajuta să înțelegeți ce se întâmplă în procesul cererii dumneavoastră de azil.
- Întrebări generale: Aceasta include lucruri precum sprijinul pentru solicitanții de azil, găsirea de cursuri de limbă și alte subiecte similare.
- Ajutor în probleme oficiale: Dacă aveți probleme cu autoritățile, aceștia vă pot ajuta să le rezolvați.
- Sprijin pentru reîntregirea familiei: Dacă doriți să vă aduceți familia în Germania, vă pot spune cum funcționează acest lucru și vă pot sprijini.
- Contact pentru voluntari: Dacă sunteți voluntar și doriți să ajutați, ei vă pot spune care este cel mai bun mod de a face acest lucru.
- Colaborarea cu avocații: Ei colaborează cu avocații pentru a se asigura că primiți sprijinul juridic potrivit atunci când aveți nevoie de el.

Grupuri țintă:

- Repatriații întârziați și rudele acestora
- Străini cu vârsta de peste 27 de ani
- refugiați
- Cetățeni ai UE

Responsabil pentru orașul și districtul Bayreuth

Flüchtlings- und Integrationsberatung Caritas

 [Wilhelm-Busch-Straße 5, 95447 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 9218002737](tel:+49(0)9218002737)

 <https://caritas-bayreuth.de/beratung/fluechtlings...>

Birou permise de conducere

Doriți să conduceți în Germania și aveți deja un permis de conducere din țara dvs. de origine? Puteți găsi informații [aici](#).

Vă rugăm să contactați biroul pentru permise de conducere.

Stadt Bayreuth Dacă locuiți în :

Fahrerlaubnisbehörde

Rathaus II

 [Dr.-Franz-Str. 4, 95445 Bayreuth](#)

 [@fahrerlaubnisbehoerde@stadt.bayreuth.de](mailto:fahrerlaubnisbehoerde@stadt.bayreuth.de)



[0921251293](tel:0921251293) (Buchstabenbereich A-H)

 [0921251566](tel:0921251566) (Buchstabenbereich I-Q)

 [0921251568](tel:0921251568) (Buchstabenbereich R-Z)

 Fahrerlaubnisbehoerde - Bayreuth.de

Landkreis Bayreuth Dacă locuiți în :

Führerscheinstelle

Landratsamt Bayreuth

 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

 În funcție de prima literă, [veti](#) găsi numărul de telefon corect [aici](#)

 [@poststelle@lra-bt.bayern.de](mailto:poststelle@lra-bt.bayern.de)



[Führerscheinstelle Landkreis Bayreuth](#)

Grupuri de sprijin

În multe locuri, există grupuri care vă vor ajuta fără plată. [Voluntarii](#) vă pot ajuta să vă orientați, să participați la [activități recreative și sportive](#) și să învățați limba [germană](#).

Dacă locuiți la Stadt Bayreuth:

Bunt statt Braun - Gemeinsam stark für Flüchtlinge e.V.

Bunt statt Braun este o asociație activă din Bayreuth care sprijină refugiații. Acest lucru se face prin contact direct, informații pentru public și campanii politice.

Voluntarii, inclusiv mulți studenți universitari, oferă multe servicii gratuite, cum ar fi meditații, mentorat lingvistic, o cafenea internațională, grupuri pentru copii și ajutor în găsirea unei locuințe. Datele actuale și informații importante pot fi găsite pe [pagina](#) lor [de internet](#).

Bunt statt Braun - Gemeinsam stark für Flüchtlinge e.V.

📍 [Wilhelm-Busch-Straße 5, 95447 Bayreuth](#)

@ kontakt@buntstattbraun-bt.de

🌐 <https://www.buntstattbraun-bt.de/>

Dacă locuiți în districtul Bayreuth:

Ajutor pentru refugiați Bad Berneck

Flüchtlingshilfe Bad Berneck ajută oamenii în multe domenii. Îi duc la medici și spitale.

Organizația caută apartamente și ajută la mobilarea lor. De asemenea, găsesc mobilier și îl transportă. De asemenea, ajută la înscrierea la cursuri de integrare, școli și centre de zi.

Oferă sprijin pentru deschiderea conturilor bancare și înregistrarea în oraș. De asemenea, stabilesc contacte cu avocați pentru probleme de azil. Sunt adesea punctul de contact pentru profesori, educatori și autorități.

Centrul de ajutor pentru refugiați se ocupă de scrisorile importante de la diverse autorități pe care mulți oameni nu le înțeleg. Ei explică cum se separă gunoiul și ce înseamnă legile germane, de exemplu cu privire la tulburarea liniștii publice.

Flüchtlingshilfe Bad Berneck

📍 [Marktplatz 38, 95460 Bad Berneck im Fichtelgebirge](#)

@ post@fluebb.de

☎ [+49 \(0\) 1608051664](tel:+49(0)1608051664)

☎ [+49 \(0\) 15156067800](tel:+49(0)15156067800)

🌐 <https://fluebb.jimdofree.com/>

Unterstützerkreis Pegnitz e.V.

Unterstützerkreis Pegnitz e.V. este o organizație care ajută oamenii din Pegnitz și din împrejurimi. Oferă sprijin în probleme legate de școală. Oferă cursuri de germană pentru integrare. De asemenea, ajută la vizitele la autorități și la consultațiile medicale.

Unterstützerkreis Pegnitz e.V.

📍 [Pegnitz, 91257 Pegnitz](#)

☎ [+49 \(0\) 1707437453](tel:+49(0)1707437453)

☎ [+49 \(0\) 16099882776](tel:+49(0)16099882776)

🌐 <https://unterstuetzerkreis.wordpress.com/>

Camera de meșteșuguri (HWK)

Camera Meșteșugarilor (HWK) este responsabilă pentru meseriile calificate. Aceasta acoperă profesii precum brutari, zidari și zugravi.

Faceți clic aici pentru [site-ul web](#).

Există mai multe persoane de contact la HWK:

Berufsorientierung für Flüchtlinge (BOF)

Dacă aveți vârsta cuprinsă între 18 și 25 de ani, sunteți în locul potrivit pentru orientare profesională pentru refugiați. Nu mai sunteți obligat să mergeți la școală și doriți să vă pregătiți special pentru o ucenicie într-o meserie calificată. Din păcate, acest program este disponibil în prezent doar în Bamberg.

Projekt Integration durch Ausbildung/Arbeit (IdA)

Handwerkskammer für Oberfranken face parte din proiectul Integrare prin formare/lucru (IdA) al Statului Liber Bavaria. În cadrul unei analize de potențial, veți afla la ce vă pricepeți și care sunt abilitățile dumneavoastră manuale. Apoi vă puteți îmbunătăți abilitățile și puteți învăța mai multe în cadrul unui atelier de formare practică (timp de până la 9 luni). De asemenea, veți învăța limba germană legată de muncă pentru a vă pregăti pentru o ucenicie în meserii calificate. Acest proiect este disponibil numai în Bamberg

Projekt Willkommenslotse im Handwerk

Sunteți deja un meseriaș sau doriți să învățați o meserie ca adult? Atunci programul Willkommenslotse poate fi intrarea ta în meseriile calificate. Programul Welcome Pilot consiliază și sprijină meseriașii în integrarea refugiaților la locul de muncă.

Contact pentru Stadt și Landkreis Bayreuth:

Herr Jörg Reis | Handwerkskammer (HWK)

 [Hertzstraße 24A, 96050 Bamberg](#)

[@joerg.reis@hwk-oberfranken.de](mailto:joerg.reis@hwk-oberfranken.de)

 [+49 \(0\) 921910212](tel:+49(0)921910212)

 [+49 \(0\) 15115750291](tel:+49(0)15115750291)

Frank Grökel | Handwerkskammer für Oberfranken - Bayreuth

 [Kerschensteinerstraße 7, 95448 Bayreuth](#)

[@frank.groekel@hwk-oberfranken.de](mailto:frank.groekel@hwk-oberfranken.de)

 [+49 \(0\) 92817263244](tel:+49(0)92817263244)

<https://www.handwerkskammer.de/kontakte/zustaendi...>

Camera de Comerț și Industrie (IHK)

Camera de Industrie și Comerț (IHK) Upper Franconia vă ajută în ceea ce privește formarea și perfecționarea profesională.

Acolo puteți obține informații dacă doriți să faceți o ucenicie sau să vă continuați studiile.

Aveți o calificare profesională din străinătate?

IHK vă va ajuta să obțineți recunoașterea acesteia - dacă profesia dumneavoastră este în domeniul lor.

Puteți căuta locuri de ucenicie online prin intermediul bursei [de ucenicie a IHK](#).

IHK Oberfranken are persoane de contact care vă pot consilia:

Responsabil pentru Stadt și Landkreis Bayreuth

Industrie- und Handelskammer Stadt Bayreuth | Nadine Schuberth

[Bahnhofstr. 25, 95444 Bayreuth](#)

[@schuberth@bayreuth.ihk.de](mailto:schuberth@bayreuth.ihk.de)

[+49 \(0\) 921886249](tel:+49(0)921886249)

Industrie- und Handelskammer Oberfranken (IHK)

[Bahnhofstr. 25, 95444 Bayreuth](#)

[@info@bayreuth.ihk.de](mailto:info@bayreuth.ihk.de)

[+49 \(0\) 9218860](tel:+49(0)9218860)

<https://www.bayreuth.ihk.de/>

Responsabil cu integrarea

Integrarea prosperă prin diversitate! Acest lucru arată diversitatea culturilor și varietatea stilurilor de viață care există în Bayreuth.

Responsabilul cu integrarea colaborează îndeaproape cu toate departamentele din administrația orașului. El este persoana de contact pentru întrebările privind migrația și contribuie la asigurarea unei bune colaborări între diferitele departamente.

De asemenea, acesta este în contact cu alte autorități și organizații, cum ar fi Universitatea din Bayreuth. Responsabilul cu integrarea se angajează să se asigure că noii cetățeni sunt bine integrați în oraș. De asemenea, promovează dialogul între diferitele culturi din oraș.

Persoana dvs. de contact:

Ibukun Kousse mou



Ibukun Kousse mou | Integrationslotsenbüro

📍 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

@ ibukun.kousse mou@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251740](tel:+49(0)921251740)

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...>

Orele de consultare:

📅 De luni până vineri: 8.00-12.00 și pe bază de programare

Consiliul consultativ pentru integrare

Bayreuth are un consiliu consultativ pentru integrare din 2016. Acesta vorbește în numele persoanelor din Bayreuth care provin din alte țări. Consiliul consultativ îi ajută pe acești oameni să fie auziți atunci când există probleme. Acesta militează împotriva discriminării și în favoarea proiectelor care îi aduc pe toți împreună. Consiliul consultativ este implicat în deciziile importante și poate, de asemenea, să facă propriile sugestii. Persoanele care fac parte din consiliul consultativ lucrează voluntar, fără a fi plătite.

Sarcini și obiective

Scopul Integrationsbeirats este de a consolida coexistența tolerantă și de a promova înțelegerea reciprocă a diferitelor stiluri de viață și culturi. Acesta se angajează să se asigure că toată lumea are aceleași oportunități și că nimeni nu este dezavantajat din cauza originii sale. În acest scop, Integrationsbeirat consiliază persoanele cu un trecut migrator și colaborează cu diverse grupuri. De asemenea, contribuie la proiecte care reunesc persoane din culturi diferite.

Persoană de contact pentru orașul și districtul Bayreuth

Stadt Bayreuth Amt für Soziales, Integration, Wohnen und Inklusion | Integrationsbeirat Stadt Bayreuth

📍 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

@Sozialamt@stadt-bayreuth.de

+49 (0) 921251119

<http://www.integrationsbeirat.bayreuth.de/>

Migrations- und Integrationsbeirat | Landkreis Bayreuth

Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth

@mib@lra-bt.bayern.de

+49 (0) 921728455

<https://www.landkreis-bayreuth.de/der-landkreis/p...>

Ghiduri de integrare

Personalul cu normă întreagă de la Integrationslotsen este punctul de contact pentru refugiați, migranți și [voluntari](#).

- Ei vă vor consilia și vă vor ajuta să vă instalați.
- Vă ajută să stabiliți contacte și să vă înființați grupul de sprijin.
- Vă vor consilia în caz de conflicte.
- Răspund la întrebări pe diverse teme, cum ar fi cultura și integrarea.
- Vă vor ajuta să colaborați cu consilierii de integrare și cu centrele de consiliere.
- Voluntarii primesc informații despre zbor și integrare. Ei oferă, de asemenea, consiliere cu privire la probleme. Există, de asemenea, cursuri de formare și întâlniri pentru schimbul de idei.

Pentru Stadt Bayreuth:

Ibukun Kousse mou | Integrationslotsenbüro

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

@ibukun.kousse mou@stadt.bayreuth.de

+49 (0) 921251740

<https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...>

Frau Celile Aydinlioglu | Integrationslotsenbüro

Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth

@Celile.Aydinlioglu@stadt.bayreuth.de

 [+49 \(0\) 921251174](tel:+49(0)921251174)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...>

Frau Rihana Tukue | Integrationslotsenbüro

 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

 [@rihana.tukue@stadt.bayreuth.de](mailto:rihana.tukue@stadt.bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 921251774](tel:+49(0)921251774)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/le...>

 Programul de funcționare:

De luni până vineri: de la 8.00 la 12.00 și pe bază de programare

Pentru Landkreis Bayreuth:

Frau Silvia Hermann | Integrationslotsenbüro Landkreis Bayreuth

 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

 [@silvia.herrmann@lra-bt.bayern.de](mailto:silvia.herrmann@lra-bt.bayern.de)

 [+49 \(0\) 921728455](tel:+49(0)921728455)

 <https://zukunft.landkreis-bayreuth.de/integration...>

Herr Markus Müller | Integrationslotsenbüro Landkreis Bayreuth

 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

 [@markus.mueller@lra-bt.bayern.de](mailto:markus.mueller@lra-bt.bayern.de)

 [+49 \(0\) 921728342](tel:+49(0)921728342)

 <https://zukunft.landkreis-bayreuth.de/integration...>

Consilier pentru locuri de muncă Bfz

Ajutor pentru muncă în Bayreuth

Consilierii pentru locuri de muncă de la bfz Bayreuth ajută refugiații cu vârsta de peste 25 de ani cărora li se permite să rămână în Germania. Ei vă vor sprijini dacă sunteți în căutarea unui loc de muncă.

Ei vă vor ajuta cu:

- Întrebări despre viața și munca în Germania
- Căutarea unui loc de muncă și contactul cu companiile

- Redactarea cererilor

Ei lucrează împreună cu companiile, centrul pentru ocuparea forței de muncă și agenția pentru ocuparea forței de muncă.

De asemenea, ei ajută refugiații și șomerii pe termen lung cu un trecut migrator cu întrebări și probleme.

Pentru Stadt und Landkreis Bayreuth:

Herr Alexander Koch | Jobbegleiter bfz

📍 [Eduard-Bayerlein-Straße 3, 95445 Bayreuth](#)

✉️ [@alexander.koch@bfz.de](mailto:alexander.koch@bfz.de)

☎️ [+49 \(0\) 92178999107](tel:+49092178999107)

🌐 <https://www.bfz.de/jobbegleiter>

bfz Bayreuth

📍 [Eduard-Bayerlein-Str. 3, 95445 Bayreuth](#)

✉️ [@info-bt@bfz.de](mailto:info-bt@bfz.de)

☎️ [+49 \(0\) 921789990](tel:+490921789990)

🌐 <https://www.bfz.de/bayreuth>

Biroul de asistență socială pentru tineret

Biroul de asistență socială pentru tineret vă va ajuta dacă aveți întrebări sau probleme cu copiii și tinerii. De exemplu, cu privire la educație, îngrijire sau drepturile copiilor și tinerilor. Biroul de asistență socială pentru tineret vă sprijină pe dumneavoastră și familia dumneavoastră, astfel încât să vă înțelegeți mai bine.

De asemenea, puteți obține ajutor acolo dacă există probleme în afara familiei.

Biroul de asistență socială pentru tineret organizează, de asemenea, numeroase activități pentru tineri:

- programe de vacanță
- excursii
- baschet la miezul nopții
- Terenuri de joacă și skatepark-uri
- Programe de schimb cu alte țări
- Programe speciale doar pentru fete

Puteți găsi mai multe informații la www.familien-in-bayreuth.de.

Dacă locuiți în orașul Bayreuth:

Amt für Kinder, Jugend und Familie | Jugendamt

📍 [Dr. Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth](#)

@jugendamt@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251353](tel:+49(0)921251353)

Dacă locuiți în districtul Bayreuth:

Amt für Jugend und Familie | Landkreis Bayreuth

📍 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

@poststelle@lra-bt.bayern.de

☎ [+49 \(0\) 9217280](tel:+49(0)9217280)

Centrul pentru locuri de muncă

Centrul pentru ocuparea forței de muncă vă va ajuta cu

- Alocația pentru cetățeni (bani pentru persoanele fără loc de muncă)
- căutarea unui loc de muncă
- Formare continuă și calificare

Cine poate primi alocația cetățeanului?

Puteți solicita venitul cetățeanului dacă:

- ✓ puteți lucra, dar aveți nevoie de ajutor.
- ✓ aveți un pașaport străin și îndepliniți cerințele.

Reguli speciale pentru străini:

- Persoanele din UE trebuie să fie considerate angajați. Verificarea este complicată.
- Persoanele din țările din afara UE au nevoie de un permis de ședere sau de un certificat fictiv.
- ⚠ Nu există alocație de cetățean cu permis de ședere sau ședere tolerată!

Informații importante

Aveți un permis de ședere sau un permis de ședere tolerată?

Atunci trebuie să vă înregistrați la Agenția Federală pentru Ocuparea Forței de Muncă.

Centrul pentru ocuparea forței de muncă vă poate oferi consiliere fără caracter obligatoriu.

Cum vă poate ajuta centrul pentru ocuparea forței de muncă?

- Bani pentru chirie și cheltuieli de întreținere
- Consiliere și sprijin
- Căutarea și plasarea unui loc de muncă
- Formare continuă și cursuri de limbi străine
- Ajutor pentru recunoașterea certificatelor și calificărilor
- Consiliere pentru probleme (de exemplu, datorii, dependență)

📍 Mai multe informații pot fi găsite pe [site-ul internet](#) al Centrului pentru ocuparea forței de muncă.

⚠ **Vă rugăm să rețineți:** Dacă procedura dumneavoastră de azil este încă în curs sau a fost respinsă (ședere tolerată), agenția pentru ocuparea forței de muncă este responsabilă pentru dumneavoastră!

Dacă locuiți în orașul Bayreuth:

Jobcenter Bayreuth Stadt

📍 [Spinnereistr. 6-8, 95445 Bayreuth](#)

☎ [+49 \(0\) 9211512770](#)

🌐 <https://www.jobcenter-bayreuth-stadt.de/>

Dacă locuiți în districtul Bayreuth:

Jobcenter Bayreuth Land

📍 [Casselmannstr. 6, 95444 Bayreuth](#)

☎ [+49 \(0\) 921887750](#)

☎ [+49 \(0\) 921887760](#)

🌐 <http://www.jobcenter-bayreuth-land.de/>

Außenstelle Pegnitz

📍 [Kleiner Johannes 21, 91257 Pegnitz](#)

☎ [+49 \(0\) 924197570](#)

☎ [+49 \(0\) 924197586](#)

🌐 <https://www.arbeitsagentur.de/vor-ort/jobcenter/j...>

Serviciul de migrație a tinerilor

Jugendmigrationsdienst ajută la integrarea migranților și a refugiaților. Acesta face parte din asistența socială pentru tineret. Oferă consiliere și sprijin pe o perioadă mai lungă de timp. Există, de asemenea, programe de grup și cursuri pe multe teme și probleme, cum ar fi

- formarea profesională
- carieră
- învățarea limbilor străine
- școală
- dificultăți personale și familiale
- Relaționarea cu autoritățile și birourile

Serviciul de migrație pentru tineret ajută

- Copii și tineri cu un trecut migrator, cu vârste cuprinse între 12 și 27 de ani.
- Părinții acestor copii și tineri, în special cu întrebări legate de școală și formare.
- Orice persoană care dorește să contribuie la integrarea tinerilor migranți, inclusiv vecinii.

Responsabil pentru Stadt und Landkreis Bayreuth:

Frau Stefanie Noll | Jugendmigrationsberatung

 [Himmelkronstraße 19, 95445 Bayreuth](#)

 [@noll@caritas-bayreuth.de](mailto:noll@caritas-bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 9211505304](tel:+4909211505304)

 [+49 \(0\) 15126225571](tel:+49015126225571)

 <https://caritas-bayreuth.de/beratung/jugendmigrat...>

Azil bisericesc

Azilul bisericesc înseamnă că bisericile ajută persoanele care nu doresc să fie deportate. Biserica oferă protecție acestor oameni dacă ei cred că sunt în pericol din anumite motive. Aceasta se bazează pe credința că cineva ar trebui să îi ajute pe alții în nevoie.

Puteți găsi mai multe informații [aici](#).

Koki - Ajutor timpuriu

"KoKi - Netzwerk frühe Kindheit" oferă sprijin femeilor însărcinate, părinților singuri și părinților cu copii cu vârste între 0 și 3 ani. KoKi ajută cu toate întrebările legate de dezvoltarea, susținerea și creșterea copilului:

- Incertitudine în ceea ce privește îngrijirea și supravegherea copilului
- Lipsa sprijinului din partea partenerului, familiei, prietenilor
- Epuizare în relația cu copilul
- Probleme relaționale
- Boală, stres psihologic
- Dificultăți de dezvoltare ale copilului
- Preocupări legate de bani
- Părinți tineri

[Aici](#) puteți găsi pliantul cu mai multe informații.

Contact:

Dacă locuiți în orașul Bayreuth :

"KoKi - Netzwerk frühe Kindheit" | Stadt Bayreuth

 [Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth](#)

[@koki@stadt.bayreuth.de](mailto:koki@stadt.bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 921251010](tel:+490921251010)

 [+49 \(0\) 921251639](tel:+490921251639)

 <https://familien-in-bayreuth.de/hilfe-beratung/pa...>

Dacă locuiți în districtul Bayreuth:

"KoKi - Netzwerk frühe Kindheit" | Landkreis Bayreuth

 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

[@koki@lra-bt.bayern.de](mailto:koki@lra-bt.bayern.de)

 [+49 \(0\) 921728176](tel:+490921728176)

 [+49 \(0\) 921728404](tel:+490921728404)

 <https://www.landkreis-bayreuth.de/buergerservice/...>

Poliția

Ce face poliția?

Poliția face parte din stat. Ei asigură ordinea și securitatea în țară. Puteți avea încredere în poliția din Germania.

Cele mai importante sarcini includ

Siguranța publică: Poliția urmărește infractorii și contribuie la soluționarea infracțiunilor. La evenimentele de amploare, ei se asigură că totul rămâne sigur și calm.

Controlul traficului: poliția verifică dacă sunt respectate regulile de circulație și se asigură că drumurile sunt sigure.

Brigada accidentelor: Dacă are loc un accident, poliția ajută. Ei asigură locul accidentului, documentează ce s-a întâmplat și caută martori.

Consiliere și prevenire: Ofițerii de poliție țin cursuri, de exemplu în școli. Acolo, copiii învață cum să se comporte corect în traficul rutier și cum să rezolve conflictele fără violență.

În caz de urgență, formați întotdeauna mai întâi  **110** !

Posturile de poliție din vecinătate:

Polizeiinspektion Bayreuth-Stadt

📍 [Werner-Siemens-Straße 9, 95444 Bayreuth](#)

☎ [+49 \(0\) 9215060](#)

Polizeiinspektion Bayreuth-Land

📍 [Ludwig-Thoma-Straße 2, 95447 Bayreuth](#)

☎ [+49 \(0\) 9215062230](#)

🌐 <https://www.polizei.bayern.de/wir-ueber-uns/organ...>

Polizeiinspektion Pegnitz

📍 [Comeniusstraße 2, 91257 Pegnitz](#)

☎ [+49 \(0\) 924199060](#)

🌐 <https://www.polizei.bayern.de/wir-ueber-uns/organ...>

Consultanță juridică

Ca solicitant de azil, aveți și drepturi în Germania. De exemplu, dacă cererea dumneavoastră de azil a fost respinsă. Există diverse servicii disponibile pentru a vă sprijini în probleme juridice.

Responsabil pentru orașul și districtul Bayreuth

Consiliere juridică:

Law&Legal e.V. studentische Rechtsberatung | Universität Bayreuth

📍 [Universitätsstraße 30, 95444 Bayreuth](#)

@ bayreuth.standortleitung@lawandlegal.de

🌐 <https://lawandlegal.de/standorte/bayreuth>

Caritas:

Caritas | Rechtsberatung

📍 [Wilhelm-Busch-Straße 5, 95447 Bayreuth](#)

@ info@caritas-bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 9218002737](#)

AWO a creat o pagină care explică drepturile dumneavoastră ca refugiat în Germania. O puteți găsi [aici](#).

Autoritatea școlară

Autoritățile școlare sunt responsabile pentru școlile din regiune și gestionează, de exemplu, repartizarea claselor sau școlarizarea obligatorie.

Dacă locuiți în orașul Bayreuth sau în districtul Bayreuth:

Staatliche Schulämter | Landratsamt Bayreuth

📍 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

@schulamt@lra-bt.bayern.de

☎ [+49 \(0\) 921728127](tel:+49(0)921728127)

🌐 <http://www.schulamt-bayreuth.de/>

Schulamt | Stadt Bayreuth

📍 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

@Schulverwaltung@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251303](tel:+49(0)921251303)

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Consiliere privind datoriile

Contul dvs. este descoperit și banca nu mai plătește niciun ban? Executorul judecătoresc este la ușă? Aveți probleme financiare? Centrul de consiliere pentru datorii oferă consiliere și informații cu privire la aceste probleme și la multe altele legate de datorii. Consilierea este gratuită și confidențială.

Puteți găsi un videoclip cu mai multe informații [aici](#).

Dacă locuiți în orașul Bayreuth sau în districtul Bayreuth:

Schuldner- und Insolvenzberatung Caritas Beratungsort Bayreuth | Caritas Bayreuth

📍 [Bürgerreuther Str. 9, 95444 Bayreuth](#)

@schuldnerberatung@caritas-bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 92178902261](tel:+49(0)92178902261)

🌐 <https://caritas-bayreuth.de/beratung/schuldnerber...>

Caritas Betratungsort Kulmbach

📍 [Bauergasse 3 u. 5, 95326 Kulmbach](#)

 [+49 \(0\) 922195740](tel:+490922195740)

 <https://caritas-kulmbach.de/>

Biroul de înregistrare

Biroul de înregistrare (Standesamt) are diverse sarcini. De exemplu, trebuie să mergeți la oficiul de stare civilă atunci când aveți un copil și să înregistrați nașterea copilului. Sau dacă doriți să vă căsătoriți, trebuie să mergeți la oficiul de stare civilă și să vă înregistrați nunta.

De asemenea, puteți solicita certificate online [aici](#).

Sarcinile într-o privire de ansamblu

- Căsătoriile
- Acceptarea demisiilor bisericești
- Schimbarea numelui
- Eliberarea certificatelor

Dacă locuiți în orașul Bayreuth:

Standesamt - Stadt Bayreuth | Standesamt - Stadt Bayreuth

 [Luitpoldplatz 13, 95444 Bayreuth](#)

 [@Standesamt@stadt.bayreuth.de](mailto:Standesamt@stadt.bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 921251433](tel:+490921251433)

 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Dacă locuiți în districtul Bayreuth:

De obicei, puteți găsi oficiul de stare civilă responsabil pentru dumneavoastră la primăria din localitatea dumneavoastră. Puteți găsi datele de contact și orele de deschidere pe site-urile web ale [municipalităților](#).

Biroul pentru afaceri sociale, integrare, locuințe și incluziune

Sozialamt este persoana dumneavoastră de contact pentru următoarele subiecte:

- Ajutor pentru cheltuielile de întreținere
- Vouchere pentru primul echipament al bebelușului și pentru rechizitele școlare ale copilului dumneavoastră
- Bani pentru bilete de tren pentru programările la interviuri în afara orașului Bayreuth
- Certificate de boală, autorizații pentru operații și alte măsuri medicale
- [Pachet de educație și participare \(BU\)](#)
- [Legea privind prestațiile pentru solicitanții de azil \(AsylbLG\)](#)

Dacă locuiți în orașul Bayreuth

Amt für Soziales, Integration, Wohnen und Inklusion

📍 [Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth](#)

@ sozialamt@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251487](tel:+49(0)921251487)

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

📅 Program de funcționare:

Luni - vineri: 8:00 - 12:00

Miercuri suplimentar: 14:00 - 18:00

💡 Programările sunt posibile numai dacă aveți o programare!

Dacă locuiți în districtul Bayreuth:

Landratsamt Bayreuth | Amt für Soziale Hilfen

📍 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

@ poststelle@lra-bt.bayern.de

☎ [+49 \(0\) 9217280](tel:+49(0)9217280)

🌐 <https://www.landkreis-bayreuth.de/buerger-service...>

Universitatea din Bayreuth

Universitatea din Bayreuth este situată în sudul orașului Bayreuth. Puteți afla cum să studiați în Germania [aici](#).

Faceți clic aici pentru a accesa [site-ul web](#) al universității.

Există un punct de contact pentru studenții din străinătate - pagina de International Office.

contact

International Office

📍 [Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth](#)

☎ [+49 \(0\) 921555275](tel:+49(0)921555275)

🌐 <http://www.international-office.uni-bayreuth.de/d...>

Există un punct de contact specific pentru refugiați:

Acesta consiliază persoanele care se află aici ca refugiați și care doresc să studieze.
Acest lucru este oferit:

- Cursuri de germană: Pentru cei care ar dori să studieze, dar nu știu încă suficientă germană.
- Consiliere: Oferim consiliere și ajutor în cazul întrebărilor.
- Ajutor pentru începerea studiilor: Oferim sprijin în ceea ce privește înscrierea la un program universitar.
- Sprijin în timpul studiilor: Suntem acolo pentru a vă ajuta și a răspunde la întrebări în timpul studiilor.
- Discuții despre planurile de carieră: Colaborăm cu profesorul Dr. Karin Birkner pentru a discuta despre opțiunile de carieră disponibile.

Contactați-ne

Universität Bayreuth | Servicestelle Flucht und Migration

📍 [Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth](#)

@ integra@uni-bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921554666](tel:+49(0)921554666)

🌐 <http://www.refugees.uni-bayreuth.de/de/index.html>

[Aici](#) puteți găsi o adresă cu informații suplimentare.

Serviciu de bun venit Bayreuth

Dacă sunteți nou aici, Serviciul de primire Bayreuth va fi bucuros să vă ajute. Dacă aveți întrebări despre viața și munca în Bayreuth, ne puteți contacta. De exemplu, vă putem ajuta să vă înregistrați la autorități, să vă sprijiniți familia și să învățați limba.

Welcome Service Bayreuth

📍 [Richard-Wagner-Straße 21, 95444 Bayreuth](#)

@ welcomeservice@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251101](tel:+49(0)921251101)

🌐 <https://www.bayreuth-wirtschaft.de/welcome-servic...>

Biroul de locuințe

Biroul de locuințe este persoana dumneavoastră de contact pentru toate problemele legate de locuințe și locuințe sociale.

Dacă locuiți în orașul Bayreuth:

Wohnungsamt Stadt Bayreuth | Amt für Soziales, Integration ,Wohnen und Inklusion

📍 [Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth](#)

@ wohnungsamt@stadt.bayreuth.de

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Puteti găsi numerele de telefon relevante pe site-ul web

💡 Puteti vizita biroul numai dacă aveți o programare!

Dacă locuiți în districtul Bayreuth:

Wohngeld | Landratsamt Landkreis Bayreuth

📍 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

@ poststelle@lra-bt.bayern.de

☎ [+49 \(0\) 9217280](tel:+4909217280)

🌐 <https://www.landkreis-bayreuth.de/buerger-service...>

Puteti face o programare [aici](#).

Oficiul Central pentru Străini Upper Franconia

Biroul Central de Înregistrare a Străinilor din Franconia Superioară este destinat persoanelor care nu provin din Germania și care doresc să locuiască aici.

Acesta este responsabil în primul rând pentru

- persoanele care au solicitat azil și încă așteaptă o decizie
- Străinii care au voie să rămână în Franconia Superioară doar pentru o anumită perioadă de timp

Autoritatea face, de exemplu, următoarele:

- înregistrează și stochează datele personale ale străinilor
- consiliază persoanele care doresc să se întoarcă voluntar în țara lor de origine
- ajută cu cazarea dacă cineva trebuie să rămână în Franconia Superioară înainte de a părăsi țara
- se asigură că persoanele părăsesc țara atunci când permisul lor a expirat

Zentrale Ausländerbehörde

 [Wittelsbacherring 3, 95444 Bayreuth](#)

 @zab@reg-ofr.bayern.de

 [+49 \(0\) 9216042112](tel:+49(0)9216042112)

 <https://www.regierung.oberfranken.bayern.de/aufga...>

Consiliere centrală pentru returnare

Zentrale Rückkehrberatung in Nordbayern (ZRB)

Doriți să vă întoarceți în țara de origine înainte ca BAMF să ia o decizie cu privire la Asylantrag? Nu știți cum să vă recuperați pașaportul? Aveți nevoie de ajutor financiar pentru călătoria de întoarcere?

Comisia [Zentrale Rückkehrberatung](#) vă va consilia cu privire la modul de organizare a plecării dumneavoastră voluntare în țara de origine. Consilierea este deschisă. Aceasta înseamnă că, după consiliere, veți decide singur dacă doriți să plecați sau nu.

Zentrale Rückkehrberatung in Nordbayern (ZRB)

 [Marienstraße 23, 90402 Nürnberg](#)

 @info@zrb-nordbayern.de

 [+49 \(0\) 9112352222](tel:+49(0)9112352222)

 <http://www.zrb-nordbayern.de/>

Puteți găsi mai multe informații despre diferite țări [aici](#) și puteți obține consiliere și online.

Recunoașterea certificatului

Dacă aveți nevoie de sprijin pentru [recunoașterea certificatului](#) dumneavoastră, puteți contacta diverse organisme.

IHK Oberfranken

La IHK für Oberfranken Bayreuth puteți obține o consultație inițială gratuită pe bază de programare. De asemenea, puteți trimite prin e-mail certificatele dvs. traduse, astfel încât acestea să poată face o evaluare inițială.

Zeugnisanerkennung Frau Jessica Seuß | IHK Oberfranken Bayreuth

 [Bahnhofstr. 25, 95444 Bayreuth](#)

 @seuss@bayreuth.ihk.de

 [+49 \(0\) 921886241](tel:+49(0)921886241)

 <https://www.bayreuth.ihk.de/hauptnavigation/servi...>

Zeugnisanerkennungsstelle für den Freistaat Bayern

📍 [Stuttgarter Str. 1, 91710 Gunzenhausen](#)

@ zast@las.bayern.de

☎ [+49 \(0\) 98315166444](tel:+49(0)98315166444)

🌐 <https://www.las.bayern.de/zeugnisanerkennung/>

📞 Program de consultații telefonice:

Luni 9.00 - 10.30 și 14.00 - 15.00

Marți 9.00 - 10.30 și 14.00 - 15.00

Joi 9.00 - 10.30 a.m. și 2.00 - 3.00 p.m.

Vineri 9.00 - 10.30 a.m.

Portalul de informare pentru calificări [profesionale străine](#) și [make-it-in germany](#) oferă o bună imagine de ansamblu a birourilor responsabile pentru alte grupuri profesionale.

Consiliere educațională Fondul de garantare Universitatea GF-H

Doriți să studiați în Germania? Suntem bucuroși să vă ajutăm!

Noi informăm toate persoanele interesate cu privire la

- Recunoașterea certificatelor
- Studienkolleg și cursuri speciale
- Cererea și admiterea la studii
- BAföG și finanțarea studiilor

Pentru refugiați (de ex. §22, §23, §24; §25 ...), repatriați de etnie germană, emigranți evrei și soții și copiii acestora **oferim, dacă este necesar**

- cursuri intensive de limbă **germană și engleză**
- Sprijin pentru cheltuielile de întreținere în timpul cursurilor noastre
- Plata taxelor de examinare pentru, de exemplu, **DSH, TestDaF, TOEFL ...**
- Cursuri de pregătire pentru universitate și Studienkolleg
- Cursuri pentru a putea studia în Germania

Vă rugăm să vă înregistrați online [aici](#) pentru consiliere.

Frau Irmgard Müller | Bildungsberatung GF-H beim CJD Nürnberg

📍 [Rollnerstraße 111, 90408 Nürnberg](#)

@ irmgard.mueller@cjd.de

☎ [+49 \(0\) 9119933295](tel:+49(0)9119933295)

🌐 <https://www.bildungsberatung-gfh.de/>

Trebuie să vă faceți o programare pentru consiliere.

Consiliere privind migrația BRK Bayreuth

Serviciul de consiliere pentru migrație al Crucii Roșii Bavareze din Bayreuth vă va ajuta dacă sunteți nou venit în Germania.

Ei vă vor sprijini și vă vor consilia cu privire la multe subiecte:

- Muncă, educație, formare
- Recunoașterea calificărilor străine
- Asigurarea mijloacelor de subsistență
- sănătate
- învățarea limbii germane
- Locuință și chirie
- Dreptul străinilor
- Contactul cu autoritățile
- Reîntregirea familiei

Puteți face o programare de luni până vineri. Dați-ne un telefon sau trimiteți-ne un e-mail.

Dr. Sabine Hahn | Migrationsberatung BRK Bayreuth

📍 [Hindenburgstr. 10, 95445 Bayreuth](#)

@ mbe@brk-bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921403477](tel:+49(0)921403477)

☎ [+49 \(0\) 921403478](tel:+49(0)921403478)

Persoană de contact

Anke Selbmann

☎ [+49 151 74421991](tel:+4915174421991)

☎ [+499214034559](tel:+499214034559)

Burse de formare BAföG și AFBG (Autoritatea pentru învățământ din Bayreuth)

Dacă aveți întrebări cu privire la finanțarea BAföG pentru studenți sau la finanțarea AFBG pentru formare avansată, puteți solicita ajutorul Biroului de asistență pentru formare profesională din Bayreuth:

Persoană de contact

Schulverwaltung Stadt Bayreuth (Herr Spies)

📍 [Wilhelm-Pitz-Straße 1, 95448 Bayreuth](#)

@ Schulverwaltung@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251512](tel:+49(0)921251512)

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Unul pentru celălalt în Upper Franconia - consiliere anti-discriminare

Ați fost discriminat?

Atunci luați legătura cu noi!

Oferim ajutor și consiliere gratuită, personală și confidențială.

Cine ne poate contacta?

Orice persoană din Upper Franconia care se simte discriminată.

Ce este discriminarea?

Discriminarea înseamnă că sunteți tratat pe nedrept. Acest lucru poate cauza prejudicii și marginalizare. Discriminarea este interzisă în Germania.

Consilierii noștri vă vor ajuta să procesați ceea ce ați trăit. Ei vă vor ajuta să vă afirmați drepturile la tratament egal și participare.

Discriminarea poate avea loc din diverse motive. De exemplu, dacă cineva are un handicap, este de altă origine sau culoare a pielii sau poartă vălul pe cap.

Puteți face ceva împotriva discriminării!

Contactați-ne

Frau Sina Mehrdad | Füreinander in Oberfranken Antidiskriminierungsberatung Oberfranken Ost

📍 [Markgrafenstraße 34, 95680 Bad Alexandersbad](#)

@ fio@ebz-alexandersbad.de

☎ [+49 \(0\) 17660383713](tel:+49(0)17660383713)

🌐 <https://www.fio-beratung.de/>

Frau Pauline Albrecht | Füreinander in Oberfranken Antidiskriminierungsberatung Oberfranken West

📍 [Eisgrube 18, 96049 Bamberg](#)

@ fio@ebz-alexandersbad.de

☎ [+49 \(0\) 1766038357](tel:+49(0)1766038357)

Campus Academia pentru Educație Continuă Universitatea din Bayreuth

Ați studiat deja în țara dvs. de origine și doriți să vă continuați educația?

[Campus Academy for Continuing Education](#) de la Universitatea din Bayreuth oferă programe de formare continuă în diverse domenii.

Academia Campus oferă programe speciale pentru cadrele universitare internaționale și migrante.

Două programe vă vor ajuta să lucrați în profesia dvs. în Germania.
Ambele programe vă oferă

- cursuri specializate
- Cursuri de limbi străine pentru locul de muncă
- Formare pentru depunerea candidaturii și sprijin la începutul carierei
- Mentorat pentru începerea activității dvs.
- Toate programele sunt gratuite și se desfășoară online.

PROFI plus (Universitatea din Bayreuth)

Cursul "**Sănătate planetară: sănătate, nutriție și mediu**" este susținut de DAAD (Serviciul german de schimb academic).

Cursul este destinat profesioniștilor internaționali cu o diplomă în domeniile:

- sănătate
- mediu
- nutriție

PROFI plus (Universität Bayreuth) | Hochschulzertifikat

📍 [Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth](#)

✉️ @profi@uni-bayreuth.de

☎️ [+49 \(0\) 921557302](tel:+49(0)921557302)

🌐 <https://www.profiplus.uni-bayreuth.de/de/index.ht...>

BIGA Regio

(Universitatea din Bayreuth și Universitatea de Științe Aplicate Hof)

Curs de certificare: "Expertiză pentru industria digitală"

Acest curs este destinat refugiaților și imigranților care locuiesc în Bavaria. Puteți participa dacă aveți o calificare în unul dintre aceste domenii:

- Tehnologie
- Inginerie

- IT (tehnologia informației)

BIGA Regio (Universität Bayreuth & Hochschule Hof)

📍 [Universitätsstraße 30, 95447 Bayreuth](#)

✉ @biga@uni-bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921557529](tel:+49(0)921557529)

🌐 <https://www.biga.uni-bayreuth.de/de/index.html>

Ucraina

Informații pentru refugiați în Bayreuth

Pasul 1: Înregistrarea intrării

Pasul 1: Înregistrarea intrării

Refugiații care sosesc din Ucraina și rămân în Germania pentru o perioadă mai lungă de timp trebuie să se înregistreze. În Franconia Superioară, acest lucru se poate face la [centrul Ancher](#) din Bamberg.

Centrul ANKER din Franconia Superioară (prescurtat AEO) din Bamberg este un punct central de contact pentru solicitanții de azil.

Bamberg (centrul ANKER)

📍 Erlenweg 4, 96050 Bamberg

☎ 0951 13294-0

Program de funcționare

Luni 08:00 - 12:00
13:00 - 16:00

Mărti 08:00 - 12:00
13:00 - 16:00

Miercuri 08:00 - 12:00
13:00 - 16:00

Joi 08:00 - 12:00
13:00 - 16:00

Vineri 08:00 - 12:00
13:00 - 16:00

Înregistrarea nu este posibilă la sfârșit de săptămână.

Cu toate acestea, cazarea este posibilă și la sfârșit de săptămână.

Dacă ați găsit **cazare la rude sau prieteni** și doriți să rămâneți mai mult timp în Bayreuth, trebuie mai întâi să vă înregistrați la [Biroul de înregistrare a rezidenților](#). Apoi trebuie să vă faceți o programare la Oficiul pentru Imigrări prin e-mail @

auslaenderamt@stadt.bayreuth.de. Este vorba despre solicitarea unui permis de ședere.

E-mailul trebuie să conțină următoarele informații:

- Numele tuturor persoanelor care urmează să fie înregistrate
- Data nașterii
- Locuința (adresa și proprietarul)
- Dacă este posibil: copii ale pașapoartelor tuturor persoanelor care urmează să fie înregistrate

O programare va fi stabilită cât mai curând posibil. Trebuie să vă prezentați la întâlnire cu pașaportul dumneavoastră. Dacă nu aveți pașaport, vă rugăm să aduceți un alt document care vă dovedește identitatea. Fiecare persoană care urmează să fie înregistrată trebuie să participe la întâlnire.

Cine primește dreptul de ședere, când trebuie solicitat și cum?

Ucrainenii cu un pașaport valabil pot rămâne în Germania timp de 90 de zile fără viză. Ucrainenii fără pașaport care au fugit în Germania după 24 februarie 2022 din cauza războiului pot intra în prezent în Germania și fără viză. Aceștia pot rămâne acolo pentru o perioadă de până la 90 de zile. În termen de 90 de zile, trebuie depusă o cerere pentru un permis de ședere la autoritatea de imigrare competentă.

În conformitate cu [articolul 24 alineatul \(1\) din AufenthG](#), sunt vizate următoarele grupuri de persoane care au fost expulzate din Ucraina la sau după 24 februarie 2022 ca urmare a războiului de agresiune rusească

- resortisanți ucraineni,
- apatrizii și resortisanții altor țări terțe care s-au bucurat de protecție internațională sau de protecție națională echivalentă în Ucraina
- membrii de familie ai grupurilor de persoane menționate mai sus
- apatrizii și resortisanții țărilor terțe, altele decât Ucraina, care pot dovedi că au locuit legal în Ucraina pe baza unui permis de ședere permanentă valabil eliberat în conformitate cu legislația ucraineană și nu se pot întoarce în siguranță și permanent în țara lor de origine.

Un permis de ședere în conformitate cu articolul 24 alineatul (1) din AufenthG poate fi eliberat numai după înregistrarea în scopul identificării.

Cetățenii ucraineni care au intrat în țară înainte de 24 februarie 2022 nu beneficiază de protecția temporară acordată refugiaților de război în temeiul articolului 24 din AufenthG. Prin

urmare, aceștia nu beneficiază de o ședere tolerată.

Acest lucru nu se aplică în cazul în care persoanele respective aveau reședința efectivă în Ucraina. Cu toate acestea, la momentul izbucnirii războiului, acestea au părăsit Ucraina doar temporar (de exemplu, în vacanță sau în vizită la rude în străinătate, în călătorie de afaceri).

Puteți găsi mai multe informații pe [site-ul](#) și [aplicația](#) "Germany4Ukraine".

Luați documentele originale (pașaport, carte de identitate, certificat de naștere) cu dvs. la întâlnire. Dacă este posibil, trebuie să fiți însoțit de un mediator lingvistic.

Orașul Bayreuth, Biroul de imigrare

Persoană de contact pentru persoanele care necesită înregistrare inițială:

Ausländeramt Stadt Bayreuth

📍 [Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth](#)

@Auslaenderamt@stadt.bayreuth.de

🌐 <https://www.bayreuth.de/rathaus-buergerservice/st...>

Etapă 2: Prestații sociale (la biroul de asistență socială/centrul pentru prestații de azil)

Biroul de asistență socială se află în aceeași clădire cu biroul de imigrare. Acolo puteți solicita asistență financiară și un certificat de boală imediat după înregistrare (etapa 1).

Pentru a solicita prestații, trebuie să prezentați următoarele documente:

- Dovada de identitate (original)
- Cerere inițială (poate fi completată și la fața locului)

Nu aveți nevoie de un certificat de boală pentru spitalizare. Spitalul ne va trimite o notificare de internare.

Pentru vizitele la medic și controalele medicale pentru copii, veți primi un certificat de boală de la biroul de asistență socială. Trebuie să prezentați acest certificat de boală la medic. În acest caz, nu trebuie să plătiți nimic în plus.

Dacă aveți nevoie de tratament imediat, puteți merge oricând la un cabinet medical înregistrat. În caz de urgență, puteți merge la spital. În acest caz, cabinetul medical va transfera costurile la biroul de asistență socială.

Biroul de asistență socială (biroul de asistență socială, locuințe și asigurări), centrul pentru prestații de azil,

☎ [0921251271](tel:0921251271) (pentru numele de familie de la A la J)

☎ [0921251526](tel:0921251526) (pentru numele de familie de la K la Z)

@sozialamt.asyl@stadt.bayreuth.de

📍 [Dr.-Franz-Straße 6, 95445 Bayreuth](#)

Cerere de indemnizație de șomaj II pentru refugiații ucraineni

Începând cu 01.06.2022, se presupune că refugiații din Ucraina care au nevoie de asistență vor putea primi prestații sociale în conformitate cu Codul social II (SGB II).

În așteptarea preconizatei schimbări legislative, Jobcenter Bayreuth Stadt vă oferă deja cele mai importante informații în limbile germană și ucraineană.

Pentru a putea garanta o procesare rapidă a cererilor în timp util, vă rugăm să rețineți următoarele informații.

Pentru cererea refugiaților ucraineni care locuiesc în zona orașului Bayreuth, puteți dacă aveți mai mult de o persoană, puteți utiliza aplicația spa suplimentară pentru persoanele suplimentare.

Centrul de ocupare a forței de muncă Bayreuth City



[Spinnereistrasse 6/8, 95445 Bayreuth](#)

Luni -Vineri 08:00 -13:00

Luni - Joi 14:00 - 16:00 ore

 [0921151277200](tel:0921151277200)

informații suplimentare pot fi găsite pe pagina de internet a [Jobcenter Bayreuth Stadt](#)

Pasul 3: Înregistrare (la biroul de înregistrare)

Înscrierea va avea loc la biroul de înregistrare. Trebuie să se înregistreze doar persoanele care doresc să rămână în Bayreuth pentru o perioadă mai mare de 3 luni. Vă rugăm să vă aduceți cu dvs. dovada de identitate. Documentele în alfabet chirilic trebuie traduse în prealabil în limba germană. Trebuie să vă faceți o programare în prealabil.

[Mergeți direct la programarea online](#)

Biroul de înregistrare (Biroul pentru rezidenți și biroul electoral),



[Luitpoldpl.13,95444 Bayreuth](#)

Programul de lucru:

Luni: 7.30 până la 12 h, 14 până la 16 h

Marți și joi: 7.30 până la 14 h

Miercuri: 7.30 până la 12 h, 14 până la 18 h

Vineri: 7.30 până la ora 12

Rețineți: Consultarea este în prezent posibilă doar cu programare prealabilă!

pentru informații suplimentare, vă rugăm să contactați [Biroul pentru locuitori și Biroul electoral](#)

Îmbrăcăminte, veselă, încălțăminte, lenjerie de pat sau mobilă

Dacă ați fugit din Ucraina și aveți nevoie de haine, veselă, pantofi, lenjerie de pat sau mobilier, puteți cumpăra de la magazinele sociale Regenbogen, de la magazinul Crucii Roșii sau de la magazinul Caritas.

Regenbogen Kaufhaus e.V. Bayreuth

 [Ottostraße 1, 95448 Bayreuth](#)

 [+49 \(0\) 9211501420](#)

 <https://www.werkhof-regenbogen.de/>

Programul de funcționare:

De luni până vineri 09:00-18:00

Sâmbătă 09:00-14:00

Duminică închis

 [09211501420](#)

RotKreuz-Laden

 [Prieserstraße 4, 95444 Bayreuth](#)

 [@laden@brk-bayreuth.de](mailto:laden@brk-bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 921403427](#)

 <https://www.brk-bayreuth.de/mitwirken-spenden/sac...>

Program de lucru: de marți până vineri

De marți până vineri 11:00-18:00

Sâmbătă 10:00-15:00

Duminică și luni închis

Caritas-Shop

 [Bürgerreuther Str. 9, 95444 Bayreuth](#)

 [@info@caritas-bayreuth.de](mailto:info@caritas-bayreuth.de)

 [+49 \(0\) 921789020](#)

 <https://caritas-bayreuth.de/selbsthilfe/>

Problema hainelor

Program de funcționare

Luni: 08:00 - 11:30

Miercuri: 08:00 - 11:30 și 13:30 - 15:30

Informații despre agenția de ocupare a forței de muncă

Începând cu 28 martie 2022, va exista o linie telefonică specială pentru cetățenii ucraineni. Puteți suna la această linie dacă sunteți interesat de un loc de muncă sau de formare profesională în Germania.

Linia telefonică este deservită de angajații vorbitori de ucraineană și rusă ai Agenției Federale pentru Ocuparea Forței de Muncă. Linia fierbinte vă va oferi informații inițiale privind găsirea unui loc de muncă și formarea profesională. De asemenea, sunt înregistrate datele relevante.

Contact: Str:

 [0911/178-7915](tel:0911/178-7915)

De luni până joi de la 08.00 la 16.00
Vineri de la 08.00 la 13.00

Intrarea cu animale de companie din Ucraina

Ucraina este o țară terță care nu figurează pe lista țărilor terțe în ceea ce privește rabia. În consecință, pentru intrarea animalelor de companie trebuie îndeplinite condițiile de intrare dintr-o țară terță care nu figurează pe listă. Din cauza valului de refugiați așteptat din Ucraina, au fost create condiții de facilitare temporară.

În ceea ce privește intrarea în Germania, acest lucru înseamnă că proprietarii de animale de companie pot intra în țară cu animalele lor de companie din Ucraina fără a fi nevoiți să solicite în prealabil un permis, dar animalele de companie trebuie să fie cazate la adăpostul pentru animale din Bayreuth.

 [Jakobstraße 120, 95447 Bayreuth](#)

 [092162634](tel:092162634)

[@info@tierheim-bayreuth.de](mailto:info@tierheim-bayreuth.de)

Ore de deschidere

Luni închis

Mărti 14:00 - 17:00

Miercuri 14:00 - 17:00

Joi închis

Vineri 14:00 - 17:00

Sâmbătă 14:00 - 17:00

Duminică 14:00 - 17:00

Informații suplimentare pot fi găsite pe pagina de internet a [adăpostului de animale din Bayreuth](#)

Cei care intră în țară sunt rugați să contacteze imediat biroul veterinar pentru a determina starea de sănătate a animalului în ceea ce privește rabia și pentru a putea iniția măsuri, dacă este necesar (izolare, determinarea titrului de anticorpi, vaccinare antirabică, microcipare, emiterea pașaportului pentru animale de companie).

Informații suplimentare pot fi obținute de la [Biroul veterinar](#)

Universitatea din Bayreuth oferă consiliere pentru studenții refugiați din Ucraina

1. Cum pot să studiez sau să îmi continui studiile la Universitatea din Bayreuth? Care sunt cerințele?

[Aici](#) puteți afla mai multe despre programele noastre de studii și despre cerințele de aplicare. Pentru întrebări legate de studiile din semestrul de vară 2022, vă rugăm să contactați integra@uni-bayreuth.de

2. Cu ce titlu de rezidență pot începe sau continua studiile în Germania?

Pentru viitorii studenți ucraineni:

Refugiații ucraineni pot studia în Germania cu un permis de ședere în conformitate cu [§ 24 AufenthG](#). Vă rugăm să coordonați acest lucru cu autoritatea pentru străini în care vă înregistrați.

Pentru viitorii studenți din țări terțe care au studiat anterior în Ucraina:
Aveți nevoie de un permis de ședere pentru a studia.

Pentru aceasta trebuie să

-să solicite un permis de ședere în scopul studiilor sau al pregătirii pentru studii la autoritatea competentă pentru străini până la data de 23.05.2022,

-să aibă o întreținere suficientă (cel puțin în valoare de 10 332 EUR pe an). Dovada finanțării este posibilă în următoarele forme

- * Cont de blocare
- * Bursă de la un furnizor de burse recunoscut

În anumite circumstanțe, pot fi acceptate și următoarele dovezi de finanțare. Autoritatea locală pentru străini este responsabilă pentru a decide dacă această dovadă este recunoscută sau nu.

- * Dovada veniturilor și a bunurilor părinților tăi
- * O persoană cu reședința în Germania se angajează la Oficiul de Înregistrare a Străinilor să achite costurile pentru dvs

-să facă dovada cunoștințelor corespunzătoare de limba germană sau de limbă străină (condiții de admitere)

3. Ce programe speciale există pentru refugiații care sunt eligibili pentru studii și care nu îndeplinesc toate condițiile de admitere?

[Aici](#) puteți găsi ofertele Universității din Bayreuth.

4. Vă lipsesc documente importante din cauza zborului? În acest fel, puteți aplica în continuare pentru un program de studii:

Universitatea din Bayreuth le oferă candidaților care nu pot face dovada calificării de intrare la universitate din cauza zborului o procedură în trei etape:

-Determinarea cerinței personale

-Verificarea plauzibilității biografiei educaționale în legătură cu dobândirea unei calificări de admitere în învățământul superior în țara de origine

-Procedura de validare a capacității de a studia ca dovadă a calificării existente pentru accesul în învățământul superior

5. Există programe de burse pentru refugiați?

Diverse organizații oferă burse special pentru refugiați. [Aici](#) puteți găsi mai multe informații.

Oameni de știință ucraineni și oameni de știință în pericol sau refugiați

În plus, cercetătorii care se află în situație de risc sau care au fugit pot găsi pe [această pagină](#) o listă actualizată în permanentă a oportunităților de finanțare de la diverse organizații de finanțare.rdermittelgebern.Bei Vă rugăm să ne contactați pentru orice întrebări forschungsfoerderung@uni-bayreuth.de

Persoana dumneavoastră de contact

Doamna Stangl,

Universitatea din Bayreuth

Biroul internațional - Agenția de servicii pentru zbor și migrație

 [Universitätsstraße 30 / ZUV Office 0.11.2 95447 Bayreuth](#)

@integra@uni-bayreuth.de

 [0921554666](tel:0921554666)

informații suplimentare pot fi găsite aici În [germană](#) și [engleză](#)

Vizitați o școală

Dacă doriți să vă înscrieți copiii la școală, puteți face acest lucru direct la școala responsabilă pentru locul de reședință al acestora (școală primară sau secundară). Aceasta se aplică tuturor copiilor și tinerilor cu vârste cuprinse între 6 și 15 ani.

Pentru elevii cu vârsta mai mare de 15 ani, care nu mai sunt, prin urmare, supuși învățământului obligatoriu, trebuie să se găsească încă o reglementare care să stabilească în ce măsură pot fi admiși la școlile secundare, cu condiția să fi frecventat una în Ucraina.

pentru informații suplimentare, vă rugăm să vizitați [birourile de stat pentru educație din districtul și orașul Bayreuth](#)

Oferte de cursuri de limbi străine

Oricine dorește să participe la ofertele de cursuri de limbi străine poate contacta următoarele instituții:

- centru de formare profesională (bfz)

Persoana dumneavoastră de contact

Lisa-Marie Wetekamp

Carl-Schüller-Str. 54
95444 Bayreuth
Biroul 101

☎ [092178999850](tel:092178999850)

@lisa-marie.wetekamp@bfz.de

pentru informații suplimentare, vă rugăm să vizitați [bfz](#)

Program de învățare a limbii germane și activități de petrecere a timpului liber pentru copiii/tinerii ucraineni la Hammerstätter Hof

Persoana de contact:

- Judith Dostal (lecții de germană, meșteșuguri)
- Kemal Dogan (Sport)

Asociația germană pentru protecția copilului Bayreuth e.V.
[Wittelsbacherring 8, 95444 Bayreuth](#)

☎ [0921511699](tel:0921511699)

@dostal@kinderschutzbund-bayreuth.de

@dogan@kinderschutzbund-bayreuth.de

De îndată ce aveți permisul de ședere, puteți depune o cerere voluntară de admitere la cursul de integrare la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați (BAMF). Puteți găsi aplicația [hier.pdf](#)

Puteți trimite cererea completată, împreună cu o copie a permisului de ședere și, eventual, o copie a deciziei privind prestațiile pentru solicitanții de azil la următoarea adresă: **Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați, Streitfeldstr. 39, 81673 München.**

Puteți găsi mai multe informații despre cursul de integrare pe site-ul BAMF aici.

Puteți obține ajutor cu privire la cerere și alte întrebări pe această temă de la [furnizorul de cursuri de limbi străine](#)

Educație pentru adulți și formare continuă

Există, de asemenea, posibilități de continuare a studiilor după școală, formare sau universitate. Ofertele de educație pentru adulți sunt, în principiu, deschise tuturor persoanelor. Ele acoperă o gamă largă de subiecte. Puteți găsi mai multe informații la secțiunea [Educație pentru adulți și educație continuă](#)

Centre de consiliere

Ajutor pentru refugiați în Bayreuth

Refugiații pot primi consiliere și sprijin în Bayreuth.

La cine pot apela?

Consiliere pentru refugiați și integrare

- [Asociația Caritas pentru orașul și districtul Bayreuth e.V.](#)

Consiliere privind migrația pentru adulți

- [Crucea Roșie Bavareză](#) (BRK)

Aceste centre vă vor ajuta cu întrebări despre viața și munca în Germania.

Contul bancar

Ar trebui refugiații ucraineni să deschidă un cont bancar în Germania?

Da, deschiderea unui cont curent este foarte importantă. La sosire, refugiații din Ucraina ar trebui să deschidă un cont curent cât mai curând posibil.

Vă rugăm să informați Biroul de asistență socială / Fondul sau Centrul pentru ocuparea forței de muncă imediat ce aveți un cont curent.

**Biroul de Asistență Socială (Biroul de Asistență Socială, Locuințe și Asigurări),
Biroul de Prestații de Azil, Primăria 2,**

📍 [Dr.Franz Str 6, 95445 Bayreuth](#)

@sozialamt.asyl@stadt.bayreuth.de

Centrul de ocupare a forței de muncă Bayreuth City

[Spinnereistrasse 6/8, 95445 Bayreuth](#)

Luni -Vineri 08:00 -13:00

Luni - Joi 14:00 - 16:00 ore

Puteți găsi mai multe informații despre conturile curente [aici](#).

În prezent, Volksbank și Postbank oferă conturi curente gratuite pentru refugiații ucraineni.

Este util să fie adus un interpret pentru deschidere.

Pentru Serviciul de criză din Franconia Superioară

Persoanele care se află într-o situație de urgență sau de criză psihică pot apela non-stop Centrul de control al Serviciului de criză din Franconia Superioară la numărul de telefon [08006553000](tel:08006553000) sau online la [Krisendienst Oberfranken](#).

Asistență medicală pentru persoanele neînregistrate

- care au o **ședere** limitată **de 90 de zile în** Germania fără statut special de ședere, sunt cazați în **zona orașului Bayreuth** ,
- nu au venituri sau active
- și, de asemenea, **nu** există creanțe prioritare ale unei **asigurări de sănătate**. Pentru afecțiunile dureroase curente, se poate apela la camera de urgență, la serviciul medical

general sau pur și simplu la **numărul de serviciu 116117** sau, dacă este nevoie de medicamente, se adresează cabinetului [de permanență](#) din [cabinetul de permanență KVB Bayreuth](#)

Programul de lucru:

Luni, marți, joi: 18:00-21:00

Miercuri, vineri: 16:00-21:00

Sâmbăta, duminica, sărbători legale: 09:00-21:00

Consultație pentru infecții:

Luni-Vineri: 19:00-21:00,

Sâmbăta, duminica, sărbători legale: 18:00-21:00

Informații din partea Guvernului din Franconia Superioară pentru refugiați și susținătorii acestora

pot fi găsite pe pagina de internet a [Guvernului din Franconia Superioară](#)

Informații de la Ministerul Bavarez de Interne, Sport și Integrare

Informații de la Ministerul Bavarez de Interne, Sport și Integrare

Aici veți găsi informații actuale despre:

- Integrare și migrație
- Sport și voluntariat
- Securitate și ordine

Mai multe informații găsiți pe site-ul web al ministerului:
[Ministerul de Interne al Bavariei, pentru Sport și Integrare](#)

Informații pentru ajutoarele din Bayreuth

Oferă cazare

Toți cei care doresc să pună la dispoziție apartamente sau camere pot contacta linia telefonică de urgență din cadrul Departamentului de servicii sociale al Oficiului de asistență socială.

Puteți contacta serviciul social la numărul de telefon [0921/251536](tel:0921251536) (de luni până joi între orele 8.00-12.00 și 14.00-16.00, iar vineri între orele 8.00-12.00) sau la adresa de e-mail wohnen.ukraine@stadt.bayreuth.de.

Ați primit refugiați și căutați o soluție de monitorizare

Înregistrare prin e-mail wohnen.ukraine@stadt.bayreuth.de.

Vă rugăm să furnizați cât mai multe detalii în e-mailul dvs

despre numărul de persoane,

dacă este posibil, competențe lingvistice

și despre nevoile speciale (handicapuri, boli acute etc.) etc.).

Vă rugăm să nu uitați să includeți un număr de telefon pentru întrebări.

Biroul de Asistență Socială (Biroul de Asistență Socială, Locuințe și Asigurări), Servicii Sociale, Primăria 2, Dr.-Franz-Str. 6, 95445 Bayreuth

Angajament voluntar

Doriți să ajutați refugiații din Ucraina, de exemplu, la magazinul de îmbrăcăminte, la traduceri, la sponsorizarea familiilor sau la meditații de germană?

Atunci luați legătura cu noi, la numărul de telefon [0921/251740](tel:0921/251740), sau prin e-mail ibukun.kousse mou@stadt.bayreuth.de

Biroul de Asistență Socială, Schlossgalerie, Kanalstr. 3, etajul 2, 95444 Bayreuth
pentru informații suplimentare, vă rugăm să vizitați [Intregationslotsenstelle](#).

Refugiați minori neînsoțiți

Din ce în ce mai multe persoane sunt nevoite să își părăsească locuințele din cauza războiului din Ucraina - printre acestea se numără și numeroși copii și tineri însoțiți și neînsoțiți.

Orașul Bayreuth - Biroul de asistență socială pentru tineret face apel la toate persoanele care doresc să primească copii și adolescenți care au intrat în țară fără un părinte sau tutore să contacteze Biroul local de asistență socială pentru tineret. De asemenea, tuturor persoanelor care au însoțit copii și tineri în călătoria spre Germania ai căror părinți au rămas în Ucraina. Persoanele care doresc să afle mai multe informații despre primirea copiilor și tinerilor din Ucraina pot contacta următoarea persoană de la Primăria orașului Bayreuth - Biroul de asistență socială pentru tineret - Primăria II:

Orașul Bayreuth - Biroul de asistență socială pentru tineret - Primăria II, Biroul pentru copii, tineret, familie și integrare

Dr.-Franz-Str. 6, 95445 Bayreuth
Markus Lautner

Tel.: [0921/251745](tel:0921/251745)

E-mail: markus.lautner@stadt.bayreuth.de

[Serviciu specializat pentru minorii neînsoțiți](#)

Ore de birou

Luni și Joi de la 08.00 - 09.00 ore

Comitetul IHK Bayreuth sprijină convoiul de ajutor și coordonează sprijinul. Din acest motiv, consiliul de administrație al organismului CCI a decis să sprijine Ucraina.

Antreprenorii din orașul și districtul Bayreuth care doresc să-și ofere ajutorul în urma crizei din Ucraina pot găsi informații online la [IHK für Oberfranken](#).

Persoană de contact

Alexander Toth

Tel.: [0921/79279](tel:0921/79279)

Mobil: [0176/17927906](tel:0176/17927906)

E-mail: Alexander.Zahn@desko.de

Prezentare generală a ajutorului disponibil la [Radio Mainwelle](#)

Donații în bani

Cont de donații Orașul Bayreuth

DE67 7735 0110 0038 0793 23

BIC: BYLADEM1SBT

Utilizare preconizată: Ucraina - Ajutor

Banii colectați acolo vor fi folosiți pentru refugiații ucraineni care doresc să rămână aici, în orașul Bayreuth.

Activități de agrement pentru copii, tineri și familii

Doriți să oferiți activități de petrecere a timpului liber copiilor, tinerilor și familiilor care au fugit din Ucraina? În acest caz, vă rugăm să o contactați pe dna Fiebich de la Biroul pentru copii, tineret, familie și integrare.

Doamna Fiebich poate fi contactată la Tel: [0921-25 1400](tel:0921-25 1400) sau prin

E-mail: stephanie.fiebich@stadt.bayreuth.de

(luni-vineri de la 8.00 la 12.00, luni-joi de la 14.00 la 16.00).

Biroul pentru copii, tineret, familie și integrare, Primăria II, Dr.-Franz-Str. 6, 95445 Bayreuth

Linia fierbinte

Aveți întrebări sau oferte de ajutor?

Atunci sunați-o:

Linie telefonică de asistență socială

☎ [+49921251536](tel:+49921251536)

Program de lucru: De luni până joi de la 8.00 la 12.00 și de la 14.00 la 16.00 și vineri de la 8.00 la 12.00

Linia telefonică de criză a Ministerului Federal de Externe

☎ [+493050003000](tel:+493050003000)

Informații din partea Guvernului din Franconia Superioară pentru refugiați și susținătorii acestora

pot fi găsite pe pagina de internet a [Guvernului din Franconia Superioară](#)

Informații de la Ministerul Bavarez de Interne, pentru Sport și Integrare

poate fi găsită pe pagina de internet a [Ministerului de Interne, pentru Sport și Integrare al landului Bavaria](#)

Ajutor în districtul Bayreuth

Ajutor pentru refugiați în districtul Bayreuth

Căutați sprijin în districtul Bayreuth?

Aici veți găsi informații importante și ajutor:

[Informații pentru refugiații de război 2022](#)

[Ajutor pentru refugiații din Ucraina](#)

Site-urile web oferă mai multe informații privind sprijinul, consilierea și cererile.

Informații despre războiul din Ucraina

Informații de la Ministerul Federal de Externe și de la Oficiul Federal pentru Migrație și Refugiați

Aici puteți afla ce este important în acest moment - de exemplu, care este [situația](#) actuală. De asemenea, aici puteți găsi reguli dacă doriți să intrați în Germania sau dacă aveți nevoie de o viză. Am notat deja câteva întrebări și răspunsuri importante pentru dumneavoastră:

Sunt în Germania fără viză - ce pot face acum?

Dacă veniți din Ucraina, nu aveți nevoie de viză pentru a veni în Germania până la **4 decembrie 2025**. Din ziua în care intrați în țară, puteți rămâne aici până la 90 de zile fără permisiune specială. Puteți chiar să rămâneți în Germania fără un permis de ședere special până la **4 martie 2026**.

În timpul perioadei de scutire de viză de 90 de zile, vă puteți gândi dacă doriți să rămâneți în Germania pentru mai mult timp. Există diferite opțiuni în acest sens:

1. În termen de 90 de zile de la prima intrare în Germania, puteți solicita un permis de ședere în temeiul articolului 24 din Legea privind șederea. Această dispoziție reglementează în mod specific situația refugiaților de război din Ucraina pe baza deciziei UE. Puteți afla [aici](#) cine este eligibil pentru un permis de ședere în temeiul articolului 24 din Legea privind șederea. Puteți găsi răspunsuri la procedură [aici](#).
2. Puteți solicita un permis de ședere pentru un alt scop în termen de 90 de zile de la prima dvs. sosire în Germania. De exemplu, pentru studii sau pentru o activitate profesională remunerată. Acest lucru poate fi mai favorabil pentru dumneavoastră. Puteți obține consiliere în acest sens de la autorități, dacă aveți o programare, sau puteți afla mai multe informații în avans de pe site-ul: <https://www.make-it-in-germany.com/>.
3. Alternativ, puteți solicita azil. Cu toate acestea, această opțiune nu este recomandată din cauza consecințelor juridice mai puțin favorabile - cum ar fi restricția de a obține un loc de muncă și obligația de a locui într-un centru de primire inițială.

Aveți un permis de ședere valabil în conformitate cu articolul 24 din Legea privind reședința începând cu 1 februarie 2025?

Permisul dvs. de ședere va fi prelungit automat și va fi valabil până la 4 martie 2026. NU trebuie să vă deplasați la biroul de imigrări pentru aceasta. Puteți găsi mai multe informații pe site-ul [Germany4Ukraine](#).

Ce se întâmplă când ajungeți în Germania?

Când ajungeți în Germania, trebuie să parcurgeți câțiva pași importanți, unul după altul. Iată cum funcționează:

- În primul rând, vă înregistrați - aceasta se numește înregistrare.
- Dacă aveți nevoie de ajutor din partea statului (de exemplu bani sau alimente), vi se va spune unde puteți locui.
- Apoi vă înregistrați noua adresă, adică locul exact unde locuiți acum.
- În cele din urmă, solicitați un permis pentru a putea rămâne mai mult timp în Germania.

Puteți găsi mai multe informații în acest sens [aici](#).

Pot lucra în Germania cu un permis de ședere pentru protecție temporară?

Da, puteți. Cu toate acestea, înainte de a putea lucra, autoritatea de imigrare trebuie să autorizeze acest lucru. De multe ori, autoritatea de imigrare va înscrie deja în permisul dvs. de ședere că sunteți autorizat să lucrați - chiar dacă nu aveți încă un loc de muncă. Acest lucru este bun, deoarece astfel nu mai aveți nevoie de un permis suplimentar de la o altă autoritate.

Autoritățile de imigrare vor elibera așa-numitele certificate fictive imediat ce vă depuneți cererea. Acestea asigură dreptul de ședere până la emiterea și acordarea titlului de ședere real. Autoritatea pentru străini va înscrie, de asemenea, în certificatul fictiv mențiunea "Angajare remunerată permisă". Prin urmare, acest certificat fictiv vă autorizează să lucrați în Germania fie ca lucrător independent, fie ca angajat. Cerințele speciale de acces profesional (cum ar fi o autorizație de exercitare a profesiei de medic sau o autorizație pentru o meserie care necesită o autorizație) se aplică în mod firesc persoanelor care beneficiază de protecție temporară în același mod ca tuturor celorlalți. Cu toate acestea, procedurile de recunoaștere a calificărilor profesionale străine sunt, de asemenea, deschise persoanelor vizate, la fel ca tuturor celorlalți.

Persoanele care dețin un permis de ședere pentru protecție temporară în Germania pot beneficia, de asemenea, de consiliere și servicii de plasare din partea agențiilor de ocupare a forței de muncă, în conformitate cu SGB III.

Persoanele din Ucraina trebuie să solicite azil?

Nu, acest lucru nu este necesar. Protecția necesară este acordată în cadrul unei proceduri diferite, mai rapide. Prin urmare, este recomandat să nu solicitați azil. Cu toate acestea, dacă doriți să solicitați azil ulterior, puteți face acest lucru.

Ca urmare a deciziei de admitere a refugiaților de război în conformitate cu articolul 5 alineatul (1) din Directiva 2001/55/CE a Consiliului din 20 iulie 2001 privind standardele minime pentru acordarea protecției temporare, se va acorda un permis de ședere în conformitate cu articolul 24 din Legea privind reședința (AufenthG - Permis de ședere pentru protecție temporară) grupului de persoane vizate de decizie, la cerere.

Înregistrarea la intrare nu constituie o cerere de azil. O cerere de azil trebuie depusă la filiala responsabilă a Oficiului Federal pentru Migrație și Refugiați pentru ca procedura de azil să poată fi desfășurată.

Din aceste motive, nu este necesară depunerea unei cereri de azil pentru a obține un drept de ședere sau pentru a solicita prestații sociale.

Portalul de informații al guvernului german

Ministerul Federal al Internelor și Patriei oferă un portal digital de informații în limbile germană, engleză, rusă și ucraineană. Aici veți găsi toate informațiile oficiale privind șederea și traiul în Germania.

 [Germania4Ucraina](#)

Ambasada Ucrainei la Berlin

 [+493028887128](#)

 [Albrechtstraße 26, 10117 Berlin](#)

Condiții de viață

Plat

Imediat ce obțineți un permis de ședere, trebuie să vă mutați din locuința comună. Trebuie să vă găsiți propriul apartament. Atâta timp cât nu aveți un loc de muncă și nu câștigați niciun ban, statul [Jobcenter](#) vă plătește chiria.



Important: agenția pentru ocuparea forței de muncă nu plătește pentru toate apartamentele. Depinde de chirie și de mărime.

Puteți găsi limita superioară a chiriei pentru orașul Bayreuth [la Mietwerterhebung.pdf](#). Limita superioară a chiriei pentru districtul Bayreuth poate fi găsită [aici](#).

Pentru refugiații nerecunoscuți care au permisiunea de a se muta, statul [Sozialamt](#) este responsabil.

Limitele superioare ale chiriei sunt similare cu cele de la Jobcenter (a se vedea mai sus).



Important: Odată ce ați găsit un apartament, nu trebuie să semnați imediat contractul de închiriere. Jobcenter sau Sozialamt, în funcție de cine este responsabil pentru dumneavoastră, trebuie să verifice și să aprobe contractul de închiriere înainte de a-l semna. Toate costurile trebuie să fie detaliate în acest sens. Puteți găsi formularul [aici](#).

Puteți afla unde să căutați o locuință [aici](#).

De asemenea, puteți găsi reguli și sfaturi în mai multe limbi [aici](#): [arabă](#), [farsi](#), [engleză](#), [somaleză](#), [tigrinya](#), [urdu](#) și [rusă](#).

Aici veți găsi câteva abrevieri importante care sunt adesea folosite în anunțurile de apartamente sau în contractele de închiriere:

- 1. OG = primul etaj
- App. = Apartament
- BK = Cheltuieli de exploatare
- DB/D`bad = Cameră de duș
- DG = Etaj mansardă
- EBK = Bucătărie mobilată

EG = parter
HK = costuri de încălzire
incl. = inclusiv
Kaut./KT = Depozit
MM = chirie pe lună
NK = costuri suplimentare
sof. gratuit = imediat gratuit
semimobilat = parțial mobilat
WBS = certificat de eligibilitate pentru locuință
WG = apartament comun
Whg. = apartament
Wohnfl. = spațiu de locuit
Zi. = cameră
ZKB = Cameră-bucătărie-baie

Găsiți un apartament

Dacă sunteți în căutarea unui apartament, va trebui să vă prezentați personal la asociațiile de locuințe sau să aplicați prin intermediul site-ului web.

Wohnungsbaugesellschaften

Puteti găsi un apartament la Wohnungsbaugesellschaften, de exemplu. Acestea există în regiune:



[GEWOG](#)



[GBW](#)



[Bauverein Bayreuth](#)



[ESW Bayern](#)



[WSB Bayern](#)

Biroul de locuințe

Puteți merge la [Wohnungsamt](#) mergeți la Persoanele care câștigă bani puțini pot solicita un Sozialwohnung acolo.

Pentru aceasta trebuie îndeplinite anumite cerințe. Cel mai important, reședința dumneavoastră în Germania trebuie să fie autorizată pentru cel puțin încă un an. Acest lucru este valabil pentru toți membrii familiei.

Puteți descărca formularul de cerere [aici](#).

Închirieri cafenea Bunt statt Braun

Grupul de căutare de locuințe din Bunt statt Braun vă sprijină în căutarea unui apartament. [Voluntarii](#) vă ajută să găsiți un apartament sau o locuință comună.

@wohnungs_suche@buntstattbraun-bt.de

Căutare pe internet

Puteți căuta un apartament pe internet. Puteți găsi câteva linkuri aici:

www.immobilienscout24.de

www.wohnungsboerse.net

www.immowelt.de

www.immonet.de

www.ebay-kleinanzeigen.de

Căutați o cameră într-un apartament comun? Pe site-ul web [WG-Gesucht](#) sunt oferite multe camere diferite în regiunea Bayreuth.

Un Wohngemeinschaft (WG) este un apartament în care mai multe persoane locuiesc împreună. Fiecare are propria cameră. Baia, camera de zi și bucătăria sunt comune. Aceste camere costă de obicei mai puțin [de închiriat](#) decât un apartament întreg. De asemenea, aici puteți învăța bine limba germană, deoarece puteți vorbi mult între voi.

Căutați în ziare

Apartamentele sunt anunțate și în ziarele locale.

Doriți să închiriați un apartament refugiaților?

Orașul și districtul sunt bucuroase să primească ofertele dumneavoastră.

Contact

Pentru Stadt Bayreuth:

Sozialdienst Stadt Bayreuth | Frau Nancy Kamprad

📍 [Dr.-Franz-Str. 6, 95445 Bayreuth](#)

@nancy.kamprad@stadt.bayreuth.de

☎ [+49 \(0\) 921251325](tel:+490921251325)

Pentru districtul Bayreuth:

Frau Silvia Hermann | Integrationslotsenbüro Landkreis Bayreuth

📍 [Markgrafenallee 5, 95448 Bayreuth](#)

@silvia.herrmann@lra-bt.bayern.de

☎ [+49 \(0\) 921728455](tel:+49(0)921728455)

🌐 <https://zukunft.landkreis-bayreuth.de/integration...>

Chirie, ajutor pentru locuință și depozit

Chiria

Dacă locuiți într-un apartament, veți suporta diverse costuri. Următoarele puncte trebuie să fie detaliate în contractul de închiriere, Numai atunci poate [Jobcenter](#) sau [Sozialamt](#) poate aproba apartamentul:

- Kaltmiete: Costurile de închiriere pentru spațiul de locuit pe lună
- Taxele de serviciu: (inclusiv costurile de funcționare), cum ar fi curățarea scărilor, taxele pentru gunoi, costurile îngrijitorului, conectarea la cablu etc.
- Costuri de încălzire: Costuri pentru încălzire și apă caldă
- Electricitate: Atenție - costurile pentru electricitate trebuie plătite întotdeauna de dumneavoastră!
- Dimensiunea apartamentului, numărul de camere, adresa, proprietarul



Important: Warmmiete este alcătuit din componentele menționate mai sus. Prin urmare, acesta este semnificativ mai mare decât Kaltmiete.

Dacă locuiți în orașul Bayreuth, puteți utiliza acest [formular](#). Dacă locuiți în districtul Bayreuth, puteți utiliza acest [formular](#).

Acesta detaliază costurile importante. Proprietarul vă poate ajuta să îl completați.

Alocația pentru locuință

Dacă dvs. și celelalte persoane care locuiesc în gospodăria dvs. câștigați puțin, puteți beneficia de o locuință subvenționată. Pentru aceasta aveți nevoie de un Wohnberechtigungsschein. În anumite condiții, aveți dreptul și la ajutor pentru locuință. Dacă primiți bani de la stat pentru dumneavoastră și familia dumneavoastră, de obicei nu trebuie să solicitați ajutor pentru locuință.

Puteți obține mai multe informații de la [biroul pentru locuințe](#) (vă rugăm să aduceți un interpret cu dumneavoastră).

Garanția

Depozitul este o garanție pentru proprietar. Trebuie să o plătiți atunci când vă mutați. De obicei, suma depozitului este echivalentă cu trei chirii de bază. Când vă mutați din apartament, veți

primi banii înapoi.



Important: Când vă mutați, nu trebuie să lăsați nicio deteriorare în urmă, altfel proprietarul va păstra depozitul pentru reparații.

De asemenea, trebuie să îndepărtați

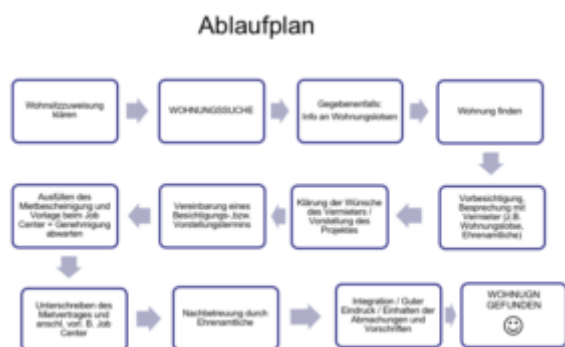
- Îndepărtați semnele de utilizare
- Îndepărtați mucegaiul din bucătărie și baie
- Să depuneți o cerere pentru deșeuri voluminoase și să solicitați colectarea acestora (dacă doriți să aruncați lucruri)
- Să vă scoateți propriile bunuri din pivniță și din apartament

Mutarea/relocarea

Dacă doriți să vă mutați, trebuie să luați în considerare multe lucruri. Acest lucru este valabil și dacă locuiți deja într-un apartament.

Trebuie să verificați dacă există un Wohnsitz-Zuweisung. Puteți găsi aceste informații pe suplimentul verde al [Aufenthaltstitels](#) sau al dvs. Gestattung.

Dacă doriți să vă mutați de pe Gemeinschaftsunterkunft, următorul program vă poate ajuta. Faceți clic pe imagine pentru a o vedea mai bine.



În general, costurile de mutare pot fi solicitate la [Jobcenter](#) pot fi solicitate. Trebuie să clarificați procedura exactă cu agentul dumneavoastră. Acesta Jobcenter trebuie să autorizeze transferul.

Garanția pentru noul apartament poate fi solicitată și sub formă de împrumut de la Jobcenter. Pentru o perioadă de până la o lună, puteți solicita, de asemenea, "Doppelmiete" de la Jobcenter poate fi solicitată. Puteți găsi un formular de cerere [aici](#).

După mutare, trebuie să vă reînregistrați foarte repede la [Einwohnermeldeamt](#) trebuie făcută foarte repede. Electricitatea/energia trebuie să fie înregistrată la proprietar atunci când vă mutați și anulată atunci când vă mutați. În plus, un [Nachsendeantrag](#) să fie depus. De asemenea, noua adresă trebuie să fie comunicată băncii și altor parteneri contractuali (telefon mobil, telefon etc.). **Nimic** nu se întâmplă automat.

Nu aveți voie să luați cu dvs. mobila de pe Asylunterkunft. Prin urmare, aveți nevoie de mobilă nouă. Puteți depune o cerere pentru mobilierul inițial **NUMAI pentru primul apartament** la [Jobcenter](#). Puteți folosi acești bani fie pentru a cumpăra mobilă care poate fi deja în noua dvs.

locuință, fie puteți cumpăra altă mobilă în [Sozialkaufhaus](#) altă mobilă. **Pentru aceasta sunt necesare chitanțe. Așadar, păstrați toate chitanțele pentru achiziționarea mobilierului inițial.**

Puteți obține informații mai detaliate de la [Jobcenter](#) sau de la [Sozialamt](#). Pentru orașul Bayreuth există, de asemenea, site-ul [Sozialen Dienste](#).



Atenție: poate dura câteva săptămâni până când banii sunt plătiți! După depunerea contractului de închiriere semnat la Jobcenter banii pentru echipamentul inițial vor fi transferați.

Deșeuri separate

Gunoii trebuie aruncat în coșul de gunoi. Gunoii nu trebuie aruncat pe podea sau pe fereastră.

Separarea gunoiului este bună pentru natură.

Gunoii devine ambalaj sau hârtie nouă.

În Bayreuth trebuie să vă separați gunoiul:

Hârtie, sticlă, plastic, deșeuri organice, deșeuri reziduale.

Trebuie să aruncați deșeurile în diferitele pubele, containere și saci:

Hârtie → Coș verde

Sticlă → Container de sticlă

Plastic și ambalaje → Sac galben

Deșeuri organice → pubelă maro pentru deșeuri organice

Deșeuri reziduale → pubelă neagră

Deșeurile reziduale sunt: carne crudă, scutece, țesuturi...

[Aici](#) veți găsi un tabel care arată exact ce deșeu trebuie pus în ce coș.

[Aici](#) veți găsi o explicație cu imagini.

Chiria pentru coșurile de gunoi este de obicei inclusă în chiria pentru apartament. Dacă nu sunteți sigur, îl puteți întreba pe proprietar.

Coșurile de gunoi sunt golite. Puteți găsi datele [aici](#).

Puteți ridica sacii galbeni din zona de intrare a [primăriei](#). Dacă nu găsiți sacii, puteți întreba la recepție.

Sacii galbeni sunt grațiuți.

Frigiderele, mobila, uleiul, bateriile auto, deșeurile din construcții, deșeurile toxice... nu sunt deșeuri normale.

Trebuie să duceți frigiderele, mobila, uleiul,... la diferite stații.

Puteți afla [aici](#) unde puteți depune articolele .

De asemenea, vă puteți adresa proprietarului sau îngrijitorului.

Bateriile, dispozitivele electronice (lămpi, radio, TV, computer, telefon mobil...) și deșeurile voluminoase (de exemplu, mobilă, covoare, saltele) nu sunt deșeuri normale.

Bateriile trebuie predate la magazine.
Bateriile (de exemplu, de la telecomenzi sau lanterne) pot fi predate la multe magazine.
Există o "cutie verde" în magazine.
"grüne Box" este pentru baterii.
Nu trebuie să aruncați bateriile la gunoiul normal!

Nu știți ce deșeuri trebuie aruncate în ce coș? Aveți întrebări?
Un Abfallberater vă poate ajuta! Puteți găsi detaliile de contact [aici](#).

Cuvinte cheie: deșeuri, separare deșeuri, reciclare, deșeuri, eliminare deșeuri, sac galben, punct verde

Taxa de licență de radiodifuziune

Rundfunkbeitrag

Germania are programe independente de radio, televiziune și online ale ARD, ZDF și Deutschlandradio. Acestea nu sunt supuse influențelor economice și politice. Toată lumea plătește bani pentru ele. Aceasta se numește Rundfunkbeitrag.

Legea stipulează că trebuie plătită o taxă de licență pentru fiecare locuință din Germania. Cu toate acestea, o singură persoană pe locuință trebuie să plătească taxa de licență. Aceasta costă 18,36 EUR pe lună și trebuie plătită serviciului de contribuții ARD, ZDF și Deutschlandradio.

Trebuie să plătesc și eu?

Unele persoane pot fi scutite de la plată. De exemplu, dacă primiți prestații în conformitate cu Asylbewerberleistungsgesetz sau alte Sozialleistungen (de exemplu, centrul pentru ocuparea forței de muncă). Trebuie depusă o cerere de scutire de la Rundfunkbeitrag. Puteți găsi acest lucru [aici](#). În plus, dovada scutirii de taxa de licență este anexată la fiecare notificare a centrelor pentru ocuparea forței de muncă.

Puteți găsi mai multe informații în 11 limbi [aici](#).